

N<sup>o</sup> 12(67)

# ECHO TURKU

PISMO SPRAW LOKALNYCH

BRUDZEW, DOBRA, GOSZCZANÓW, KAWĘCZYN, MALANÓW, PRZYKONA, 5 VI 1994  
 SWINICE WARCKIE, TULISZKÓW, TUREK, UNIEJÓW, WŁADYSŁAWÓW Cena 5000 zł

## KANDYDACI

W Turku i dziesięciu sąsiednich gminach zgłoszono łącznie 614 kandydatów do samorządów. W kilku gminach musiano przedłużyć okres zgłaszania kandydatów, a i tak ostatecznie w wielu okręgach (zwłaszcza w gm. Kawęczyn) zgłosił się tylko jeden chętny na radnego.

Niedługo przed zakończeniem rejestracji w Turku było osiemdziesiąt kandydatów i jeden okręg nie w pełni obsadzony. Prawdziwy szturm do biura Miejskiej Komisji Wyborczej rozpoczął się dopiero w piątek 20 maja. Ostatecznie przyjęto na pół godziny przed upływem terminu, czyli o 22-30. Ostatecznie w Turku zgłoszono 123 kandydatów do Rady Miejskiej, czyli o ok. 50% więcej niż w ostatnich wyborach w 1990 roku. W okrę-

gu jest tylko dwóch kandydatów, w pozostałych od trzech do sześciu. Najbardziej obstawiony jest okręg drugi (ul. Konińska i Kaliska): siedmiu chętnych.

Średnia wieku kandydatów wynosi ok. 38 lat. Najstarszym kandydatem jest Henryk Izydorczyk, emeryt z ul. Łąkowej (PSL) — ma 68 lat. Najmłodszym Jakub Baszkowski, nauczyciel z ul. Kościuszki (KW „Ruch Młodych”) — 24 lata.

Spśród dotychczasowych radnych kandyduje piętnaście osób. Ponadto do Rady Miejskiej kandyduje również wiceburmistrz Turku, wójt Przykony, przewodniczący Zarządu Regionu „Solidarności”, dyrektorzy, prezesi, kierownicy, nauczyciele, przedsiębiorcy, rolnicy, itp., itd. Większość kandydatów zgrupowana jest w komitetach wyborczych.

Miejska Komisja Wyborcza zarejestrowała już wszystkich kandydatów, obecnie należy oczekiwać mniej lub bardziej ostrej kampanii wyborczej, częstych spotkań kandydatów z wyborcami oraz wszystkich tych imprez, które tradycyjnie towarzyszą każdym wyborom. (a)

(na str. 4 i 5 publikujemy felietony wyborcze, a na str. 20 pełną listę zgłoszonych kandydatów w Turku. Kandydaty na radnych z miast i gmin sąsiednich zamieścimy w następnym wydaniu „Echa”)

W sobotę 14 maja w Wymysławie (nieдалеko Tuliszkowa) o godzinie 18.50 miała miejsce poważna kraksa samochodowa. Uczestniczyły w niej cztery pojazdy: renault, VW pasat, BMW i ford sierra. Sześć

## Kraksa

osób zostało rannych, jedna zmarła.

Bezpośrednim sprawcą wypadku był kierowca renault, który wyprzedzając VW zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z przeciwną formą. Zaraz potem na potluczone pojazdy najechał samochód BMW (jego kierowca miał 0,4 promila alkoholu we krwi).

Pasażerami renault byli przedstawiciele władz miasta Łodzi wracający z konferencji w Poznaniu.

Rankiem 19 marca w Galewie miała miejsce zbrodnia, która wstrząsnęła mieszkańcami całego rejonu. Na plebanii została bestialsko zamordowana młoda katechetka. Sprawcę ujęto już trzy dni później, ale wzburzenie i rozpacz wśród ludzi jeszcze do dziś daje o sobie znać.

Dzięki ofiarnej pracy całego zespołu redakcyjnego oraz pomocy wielu osób, przedstawiamy dziś Państwu pełną relację z tych wydarzeń.

## Zbrodnia w Galewie

### Morderca i ofiara

Jack M. mieszkał niedaleko kościoła. Jego rodzice byli rozwiadowali jako pomocnik maляrski, młodoego wieku miał już okazję wejść w konflikt z prawem z powonem. Dwukrotnie też uciekał z domu. Przez kilka lat był ministrantem, więc znał doskonale obyczaj plebanii, rozkład zajęć księdza proboszcza. Znał również swoją ofiarę Katarzynę S., która

jeszcze kilka lat temu była jego katechetką.

Katrzyzna S. pochodziła z Chlebowa. Miała 33 lata, studiowała teologię i uczyła religii w szkole. Pomagała także księdzu w prowadzeniu parafii. Była znana i powszechnie lubiana.

### Czwartek rano

Ksiądz proboszcz wstał już ok. godz. 5.00. Poprzedniego dnia elektrycy wykonywali do późna w nocy naprawy w kościele i trzeba było po nich posprzątać przed rozpoczęciem mszy świętej. Katarzyzna S.



Budynek plebanii. Tu rozegrała się ta krwawa tragedia

obudziła się później. Wstawiła wodę na kuchence, zaczęła się krzątać po mieszkaniu.

Jack M. wychodził tego ranka z domu z gotowym zamiarem obrabowania księdza. Wiedział, że proboszcz zbiera pieniądze na pozłacanie ołtarza, mówiło się, że ma już 70 mln zł. Jack M. zabrał ze sobą nóż kuchenny (o 30 cm ostrzu), torebkę ze śniadaniem i kilka minut po godzinie siódmej wyszedł z domu.

Nim dotarł do plebanii zjrzął do kościoła, aby upewnić się czy ksiądz odprowadza mszę. Następnie zapukał do drzwi plebanii:

— Kto tam?

— *To ja, Jacek. Ksiądz przysłał mnie po kopertę.*

Katarzyzna S. wpuściła Jacka. Znała go od czasu, gdy zaczął chodzić do szkoły, chyba niczego nie podejrzewała, zaczęła szukać tej koperty. Tymczasem młody człowiek zostawił w przedśionku torebkę ze śniadaniem i zbliżył się do katechetki, która zorientowała się w jego zamiarach:

— *Jacek! Co ty robisz?!*

Nie zważając na jej protesty, sprawca związał ją, kazał ukłęknąć i groźąc nożem zarządał pieniądze. Powiedziała mu, że pieniądze ma w torebce. Zaczął tam szukać. Znalazł jakieś zeszyty i 600 tys. zł.

(cd. na str. 2 i 3)



— *Otwieram trzydziestą siódmą i ostatnią sesję samorządu I kadencji. Tym samym po czterech latach doszliśmy do finału. Myślę, że ta dzisiejsza sesja przyniesie dobre zakończenie naszej kadencji. Tego Państwu życzę*

— tymi słowami przewodniczący Rady Miejskiej Zbigniew Majcherek rozpoczął obrady ostatniej sesji.

W sprawozdaniu Zarządu Miasta burmistrz Roman Rybacki zrelacjonował krótko przebieg wizyty przedstawicieli władz miasta we Francji, a następnie rewizyty gości z Escaudain. Podkreślił, że Francuzi przywieźli leki wartości ok. 80 mln zł, które przekazano do tureckiego szpitala. Następnie burmistrz mówił o uruchomieniu świetlicy przy kościele św. Barbary oraz o przebiegu II Kongresu Samorządu Terytorialnego w Poznaniu. Przedstawił także przebieg przygotowań do obchodów Dnia Dziecka oraz do wyborów samorządowych. Na koniec swego wystąpienia burmistrz Rybacki odczytał obszerny raport na temat efektów prac samorządu obecnej kadencji oraz zapowiedział jego rozpozeczenie.

Przez następne trzy godziny radni zajmowali się planami przestrzennymi. Była to niezwykle żmudna i drobiazgowo praca polegająca na wysłuchaniu przedstawicieli Biura Planowania Przestrzennego z Konina oraz rozpatrzeniu wniosków komisji Rady, a także uwag zgłoszonych przez mieszkańców. Na sali pojawiła się rekordowa liczba publiczności.

Przedstawicielka Biura Planowania Przestrzennego mówiła o procesie społecznych konsultacji, które poprzedziły stworzenie tego planu, zaprezentowała także wszystkie aspekty rozwoju miasta w ciągu najbliższych kilkunastu lat. Radna Ewa Kamińska omówiła wnioski zgłoszone do komisji

znaczenia terenu przy szpitalu, na którym jest postawiony jego kiosk. Radni zatwierdzili ten wniosek. W ten sposób, po wyczerpującej dyskusji Rada Miejska pod koniec swej kadencji dokonała zatwierdzenia trzech niezwykle ważnych uchwał: w/s aktualizacji miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta, „Starówki” miasta i osiedla budownictwa jednorodzinnego „Turk — Muchlin”.

## Żmudne zakończenie

Rady w sprawie planu. Były to wnioski dotyczące posesji panów: Banasiaka, Gruszczyńskiego, Zielińskiego, Jurdziaka, Kończaka, Miętkiewicza, Woźniaka, Maciejaka, Grzywiny, Sowy oraz pań: Wieruchowskiej, Przysio i przedsiębiorstwa POM-stal.

Najwięcej dyskusji wzbudziła sprawa perspektyw budowy garaży przy ul. Polnej. Kilkuosobowa grupa mieszkańców okolicznych domów energicznie protestowała przeciwko takim planom. Radni: Radziński i Paruszewski sugerowali znalezienie kompromisowego rozwiązania, mieszkańcy go dziłi się na wszystko „tylko nie garaże”. Ostatecznie Rada zaakceptowała wniosek, który zastrzegł, że garaże nie będą tam stawiane, przed wybudowaniem obwodnicy. Po głosowaniu burmistrz zauważył, że Rada podjęła decyzję w interesie niewielkiej grupy mieszkańców tej okolicy, gdy tymczasem reprezentuje interesy całego miasta, również mieszkańców Osiedla Wyzwolenia, którzy liczyli, że właśnie tam zostaną zbudowane garaże.

Krótką dyskusję wywołał również wniosek pana Grzywiny, który prosił Radę o zaakceptowanie zmiany prze-

W następnych punktach radni dokonali zmian w budżecie (*patrz tekst na str. 5*), podjęli uchwały w sprawach: zmiany przychodów i rozchodów gminnego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej i zaciągnięcia pożyczki na rozbudowę i modernizację miejskiej oczyszczalni ścieków oraz ciepłociągu na ulicach: Browarna, Kolska i gazociągu na ul. Tamka, Kwiatowa.

Radni po raz kolejny odłożyli decyzję w sprawie projektu Miejskiego Programu Profilaktyki i Rozwiązania Problemów Alkoholowych oraz zgłoszili kilka wniosków (m.in. w/s ul. Smorawieńskiego, chodnika przy ul. Poduchowne i bezpiecznych psów). Problemy te, siłą rzeczy staną się już przedmiotem pracy samorządu następnej kadencji.

Pod koniec trwającej siedem godzin sesji przewodniczący odczytał przemówienie podsumowujące pracę samorządu, podziękował radnym, burmistrzom, pracownikom Urzędu oraz wszystkim mieszkańcom za wspólną pracę przez te cztery lata. W imieniu Rady Miejskiej podziękowania składał radny senior Włodzimierz Kaczyński. (a)



Od dłuższego czasu na nowych światłach nie pali się strzałka nakazowa skrętu w lewo na lewym pasie. To myli kierowców. Zresztą do czego to podobna aby światła tak szybko się psuły?

Ludzki brak wyobraźni i ślepa wiara w prognozy pogody nie zna granic. Szczytów inteligencji wykazuje się ktoś, kto w nowej części parku przy stawie wysypał alejki suchym cementem. Pomyślał: ciekawość liczył na deszcz, który zwiąże cement. Tyle, że efekt jest odwrotny: kurzy się strasliwie i więcej niż przed posypaniem cementem.

Nie tak dawno na ul. Uniejowskiej, około godziny 12.00 w poranku sporząto ulicę w kierunku oryginalny sposób. Jadąca oczyszczarka zamiast wciągać piasek - wydmuchiwała go z wielką mocą, dolatywała do wysokości 3 piętra.

## Zbrodnia w Galewie

(ciąg dalszy ze str. 1)

Gdy Jacek M. zajęty był szukaniem pieniędzy, Katarzyna S. próbowała go przekonać, aby odstąpił od swych planów. Mówiła, że ksiądz się za niego modlił, że tak nie można postępować. Sprawca doskoczył wówczas do niej z nożem i jedną ręką złapał za ramię, a drugą poderżnął gardło. Katarzyna S. upadła, ale zaraz wstała i rzuciła się w kierunku drzwi wyjściowych, nie zdążyła jednak uciec. Zbrodniarz dopadł do niej i uderzając z całej siły nożem w plecy w tył głowy przewrócił na podłogę.

Łącznie zadał jej kilkanaście ciosów, kależąc sobie przy tym palce.

Pomieszczenia spłynęły krwią. Jacek M. wytarł się dokładnie, skaleczone palce owinął kawalkiem materiału i wyszedł. Nie szukał już pieniędzy, chciał tylko uciekać stąd jak najdalej.

### Ucieczka w Polskę

Na trasie próbował zatrzymać samochód jadący z Turku. Prowadziła go dyrektorka szkoły w Chrzęblichach, która widząc mężczyznę z krwawiącą ręką powiadziła tylko, że bandaży

nie ma i pojechała dalej. Jacek M. zabrał się do Turku autobusem PKS.

W mieście poszedł na targ, gdzie za zabrowane 600 tys. zł kupił nową odzież (zakrwawioną szmatę wrzucił do kosza stojącego obok budynku sądu). Następnie poszedł na dworzec i pojechał do Wrocławia. Tam pokreślił się trochę w okolicach dworca, wykupił bilet na pociąg do Szczecina, gdzie znalazł się późnym wieczorem.

### Pościg

Tymczasem kilka godzin po godzinie ósmej na plebanię wrócił ksiądz wraz z ministrantem. Zdziwili się, że nikt nie otwiera drzwi i z niepokojem zaczęli obserwować jak z pomieszczeń ulatnia się dym (z nie zgazowanej kuchenki, obok której leżała ścierka). Ministrant wybił szybę i dostał się do środka. Widok był przerażający: ciało katechetki leżące na podłodze, a wszędzie pełno krwi.

Mimo wstrząsu jaki przeżyli pierwsi świadkowie, w przytomny sposób powiadomili organy ścigania i zabezpieczyli miejsce zbrodni. W trakcie penetracji pomieszczeń przez policyjnych ekspertów udzielili też istotnych wskazówek, które pomogły w sprawnym prowadzeniu śledztwa.

Oprócz policji, prokuratorów i ekspertów kryminalistyki z Turku i z Konina, na miejscu pojawił się też specjalista z zakresu medycyny sądowej. Już

w pierwszych godzinach przesłuchań natrafiono na torebkę z drugim śniadaniem Jacka M. oraz nożem, którym dokonał zbrodni. Mimo iż wiadomym jest, że zbrodniarza ujęto gdzieś dalej, zmobilizowano wszystkie możliwe odwoły celem przesłuchania najbliższej okolicy. Sporządzono portret pamięciowy i rozdano telefonogramy na całą Polskę.



W poniedziałek przed gmachem Sądu Rejonowego w Turku, gdzie odbywało się przesłuchanie, zgromadził się tłum wzbudzonych ludzi



W obawie przed samosądem funkcjonariusze wyprowadzili podejrzanego tylnym wyjściem





# Biooczyszczalnia

Jeszcze w czerwcu ruszą roboty przy budowie oczyszczalni ścieków w Przykonie. Kosztować będzie, wraz z kolektorem doprowadzającym ścieki, około 13 mln zł.

Z dwudziestu ofert, które wpłynęły do Urzędu Gminy w Przykonie, wybrano nową, alternatywną technologię zaproponowaną przez firmę „Hydro”. Buduje ona oczyszczalnię bazującą na opracowanej w USA technologii, opartej na naturalnych procesach biologicznych. Metoda ta została sprawdzona w warunkach polskich, w Kiełcach pod Częstochową.

Zasadą pracy oczyszczalni jest prosta. Wąż ścieki umieszczony jest zestaw pływających krętek, które eliminując wpływ światła i falowania powodują równomierne pokrycie powierzchni rzęsą wodną. Tuzwa, gdzie rzęsa wodna absorbuje zanieczyszczenia takie jak: fosfor, azot, siarka, metale ciężkie. W głębi stawu w strefie szczytowej następuje redukcja zanieczyszczeń organicznych w warunkach uniebiadających wegetację glonów.

Oczyszczalnia w Przykonie będzie w stanie oczyścić 200 m sześć. ścieków na dobowo. Woda, powstała z oczyszczonych ścieków, może być wykorzystana do nawadniania. Najistotniejszą wiadomością zauszwanym w Przykonie będzie to, że nie, umożliwiając powstawaniu nieprzyjemnych zapachów, a szczególnie zakryta powierzchnia wody nie stwarza warunków do rozwoju komarów. Kolejną zaletą tego systemu jest produkowana tam nietoksy-

czna, o wysokiej wartości odżywczej biomasa, która może służyć do użyczenia gleb. Najważniejsze jest jednak to, że oczyszczalnia jest oszczędna w zużyciu energii (w większości czerpana jest ona wprost ze słońca) i obsługuje ją jeden człowiek (na pół etatu).

Prace nad przygotowaniem terenu pod budowę kolektora rozpoczęto już w kwietniu. Wycięto przydrożne drzewa wzdłuż zachodniej strony drogi biegnącej z Przykonu w kierunku Dobrej. Pierwszy etap budowy przewiduje podłączenie do kolektora posesji w Przykonie i Psarach, drugi Bądkowa II, a trzeci Zeroniczek. Dodatkowo na tym odcinku zostanie położony chodnik i nowa nawierzchnia jezdni.

Marzeniem wójta Mirosława Broniszewskiego jest, aby eksploatacja oczyszczalni rozpoczęła się z końcem września. Oczyszczalnię tego typu zainteresowane są też inne miejscowości naszego (i nie tylko) rejonu, np. Świnice Warckie, Malanów, Jeziorsko.

Andrzej R. Tyczyno

W kwietniu obcinano gałęzie przydrożnych wierzb w Wietchininie. Pano- wie którzy dokonywali wycinki pozbawieni byli zupełnie wyobraźni. Gałęzie spadały bezpośrednio na jezdnię, tuż pod nadjeżdżające samochody. Nie zadbane o to aby ustawić znaki ostrzegające kierowców przed ewentualnością lądowania gałęzi na dachu ich samochodu. Oczywiście droga była przez dłuższe okresy zupełnie zablokowana.

Teraz, po dwóch miesiącach, gałęzie zalegają przydrożne rowy, pobocze, a nawet wystają na jezdnię. Nie wiemy kto jest za to odpowiedzialny, ale jeżeli dojdzie w Wietchininie do tragedii, będzie musiał za nią odpowiedzieć. (art)

# Gałęzie na drodze



# Gazeta o Liskowie

międzywojennym ucznił z Liskowa wzorcowa wieś.

W ostatnią niedzielę maja w Liskowie odbyły się uroczystości związane z 70-letnim powstaniem lokalnej gazety. Wydawanie „Liskowianina” było jedną z wielu inicjatyw podjętych przez niezwykle energiczne społecznika ks. Wacława Bliżnińskiego, który w okresie

W ubiegłym roku mieszkańcy gminy obchodzili jubileusz 700-lecia Liskowa, w tym roku okazją do imprez była rocznica utworzenia pisma. W programie przewidziano m.in. spotkanie w Gminnym Ośrodku Kultury w Liskowie, mszę świętą za byłych i obecnych redaktorów wydawnictwa okolicznościowe wystąpienie redaktora

naczelnego i współredaktorów, wystawę pism lokalnych nadesłanych do redakcji, koncert zespołu „Liskowianin” pod kierunkiem Mirosława Bruzina.

Z okazji 70-lecia pisma, osoby zajmujące się jego redagowaniem wydały też okolicznościowy egzemplarz, który poświęcony jest pamięci ks. Wacława Bliżnińskiego oraz lokalnym tradycjom i aktualnym problemom. Techniczną stroną wydania „Liskowianina” zajęła się redakcja „Echa Turku”. (n)

# Zbrodnia w Galewie

Przestępstwa

W nocy z soboty na niedzielę organy ścigania otrzymały wiadomość o szczeniaku: w czasie legitymowania na dworcu zatrzymany został porwany przez KRP w Turku osob-

Okazało się, że Jacek M. kręcił się w szczeniaku w okolicach dworca. Wcześniej, wraz z przygodnie poznaną parą młodych ludzi, udał się do siedziby zakonnicy, które prowadzą punkt pomocy społecznej. Najadł się, umył, wyspał i znowu poszedł na dworzec. Tym razem jednak legitymujący go patrol przypomniał sobie o takiej zbrodni z Turku, informacja nie policjantach, którzy już niejedno

Przez Jacek M. zostaje zatrzymany. Troskliwi funkcjonariuszy z Turku przywrócić go w nocy służbowym samochodem. Morderca od razu wadził o szczegóły popełnionego czynu. Tak samo zachowywał się w trakcie oficjalnych przesłuchań z nim kontakt twierdziły, że zachowanie się normalnie. W poniedziałek przed siedzibą prokuratury, gdzie był przesłuchiwany Jacek M. zgromadziło się kilkuset wzburzonych lu-

dzi. Policjanci najpierw przygotowali nyskę u frontowych drzwi, a następnie dyskretnie wyprowadzili przesłuchiwanego tylnymi drzwiami.

Jacek M. jest obecnie osadzony w areszcie śledczym w Ostrowie Wielkopolskim. W ciągu trzech miesięcy powinna się odbyć rozprawa sądowa. Wcześniej przejdzie jeszcze badania psychiatryczne (choć podobno już kiedyś był badany i orzeczono jego pełną poczytalność). W kodeksie karnym za popełnienie przez niego czyn przewiduje się możliwość zasądzenia najwyższego wymiaru kary.

Pogrzeb

Pogrzeb Katarzyny S. odbył się w sobotę w godzinach popołudniowych i zgromadził setki ludzi, dla których tragedia ta była bardzo osobistym przeżyciem. Podczas mszy świętej ksiądz proboszcz z parafii Galew powiedział m.in.:

— Kasia S. była osobą niezwykle pobożną. Codziennie przystępowała do komunii świętej. Widząc jej skromność i oddanie Kościołowi namawiałem ją, aby wstąpiła do zakonu. Odpowiadała, że tu też służy Bogu i Kościołowi. Kasia potrafiła w trudnych chwilach podtrzymać mnie na duchu, pokazać jak należy

się cieszyć z tego co Pan Bóg daje człowiekowi każdego powszedniego dnia. Proszę mi wierzyć, że znając Kasię jestem przekonany, że kiedyś doczeka się ona beatyfikacji.

Jednak gdy ksiądz zaapelował do ludzi o przebaczenie dla mordercy, odpowiedziało mu głuche milczenie. Obecny na mszy biskup Roman Andrzejewski stwierdził, że on także wierzy iż Kasia doczeka się beatyfikacji

i powtórzył za księdzem proboszczem: „Słżyła Bogu i Kościołowi”.

(na str. siódmej relacjonujemy wrażenia mieszkańców Galewa i ludzi zgromadzonych przed gmachem sądu oraz prac organów ścigania)

Tekst i zdjęcia przygotowali: Andrzej Piasecki, Justyna Rylska, Dominik Szczap, Andrzej R. Tyczyno, Izabela Zawadzka oraz pani Terenia, której serdecznie dziękujemy



Kondukt żałobny w drodze na cmentarz



# Idą komitety

**N**ajliczniej reprezentowany jest Sojusz Lewicy Demokratycznej — 28. kandydatów. Średnia wieku 45 lat. Rozpiętość zawodowa jest tu dość szeroka. Kandydują z Sojuszu inteligenci, przedstawiciele sojuszu robotniczo—chłopskiego. Wprawdzie nikt im do szuflady nie zajrzy, ale z pewnością większość z nich trzyma tam jeszcze legitymacje PZPR. Turkowskie SLD nie zaskoczyło raczej wyborców „nowymi ludźmi”. Choć z drugiej strony zadziwia żywotność tej grupy politycznej, która cztery lata temu wystawiła zaledwie jednego kandydata i zdawała się schodzić ze sceny politycznej (przynajmniej tej lokalnej).

Na drugim miejscu pod względem liczebności jest Komitet Wyborczy Unii Pracy, PSL i Bezpartyjnych — dziwiłaby wyborcy, o trudnych do określenia wspólnych cechach (oczywiście poza tą, że wszyscy jego kandydaci chcą być radnymi). Kandydatów jest 16, i stanowią najstarszą grupę wiekową — średnia 50 lat. Tu też widoczny jest lewicowy rodowód

wielu kandydatów, ale czy jest to lewica a'la Bugaj, Pęk czy Religa — trudno orzec.

Niewiele bardziej czytelna jest reprezentacja pod nazwą Samorządna Ziemia Turkowska (12. kandydatów). Z enuncjacji prasowych wynika, że kryją się za tym różne ugrupowania pravicowe, które u nas w Turku swego czasu zrobiły dużo szumu pod szyldem Tułkowskiego Forum Prawicy. Ich średnia wieku to mickiewiczowskie 44. Najprędzej zorganizowali spotkanie wyborcze i są chyba najbardziej spragnieni zasiadania w Radzie Miejskiej, gdyż w odróżnieniu od innych komitetów wśród kandydatów SZK jest niewielu takich, których można by powiązać z poprzednią władzą (tą sprzed 1994 i tą sprzed 1990 r.). Ano daj im Panie Boże...

O jednego mniej kandydata ma Komitet Wyborczy „Dla Ciebie i Turku”. Piękna nazwa. Choć lepiej brzmiałoby „Wiara, Nadzieja i Miłość”. Średnia wieku kandydatów — 43 lata, przeważa inteligencja, a powiązania polityczne dość jednoznacznie wskazują

na „Solidarność” i Partię Chrześcijańskich Demokratów — czyli centrowprawa. Dla ciebie. Dla mnie?

Unia Wolności (dawna UD) wystawiła również 11. kandydatów — inteligentów, w większości na stanowiskach jak przystało na elitarną partię. Średnia wieku 45 lat. Startowanie z listy nie wiąże się wprawdzie automatycznie z przynależnością do tej partii, ale o sympatiach można mówić na pewno. Jak również o tym, że w przeszłości wielu z nich należało gdzie trzeba. Ale po co gmerać w historii.

Pozostałe komitety to drobniaczka. KPN ma pięciu kandydatów i trzeba przyznać, że jak na spektakularność działań tej partii jest to niewielka liczba. Chyba, że reszta kandydatów od Moczulskiego gdzie się przyczaiła. KPN—owcy są młodzi, średnia wieku 39 lat. Jeszcze młodszych kandydatów wystawił Komitet Wyborczy „Ruchu Młodych” — średnia wieku 29 lat. O poglądach politycznych młodych trudno coś konkretnego powiedzieć, ale do prawicy chyba im daleko. W każdym razie niewielu tych młodych — razem pięć sztuk.

Kto jeszcze kandyduje: czterech ziemianinów, dwóch strażaków, trzech z Ruchu dla Rzeczypospolitej (prawicowa, antykomunistyczna grupa — średnia wieku 41 lat). Niezrzeszonych jest 26. Wśród nich jest kilku kandydatów związanych z Radą

Miejską mijającej kadencji, trochę ludzi, którzy uzyskali poparcie sąsiadów i chcą spróbować szczęścia i w ogóle ci co chcą być niezależni i niezrzeszeni, albo przynajmniej chcą aby za takich ich uważano. Wtedy proszę o uwagę...

Ps. Może komuś tekst ten wydałby się zbyt krytyczny, ale przecież kandydaci tak dobrze będą o sobie i swoich Komitetach mówili, że ktoś by mógł z dziegiem wylać musi.



## Platne ogłoszenie wyborcze ♦ Platne ogłoszenie wyborcze ♦ Platne ogłoszenie wyborcze

### NASI KANDYDACI

wg kolejności  
okręgów:

1. Poturala Stanisław - ekonomista, zatrudniony w Zakładzie Produkcji Przewodów Elektrycznych „Elektrokabel” w Turku

2. Kubacka Zofia - średnie techniczne, właścicielka Biura Usług Turystycznych „Grantur” Turek

3. Drzewiecki Grzegorz - technik włókiennik, kierownik zakładu nr 2 ZPJ „Miranda” w Turku

4. Tomkiewicz Tomasz - technik technolog dzwiarstwa, kierownik działu w ZPJ „Miranda” w Turku

5. Ciosek Eugeniusz - inż. technolog żywności, przedstawiciel handlowy przedsiębiorstwa zagranicznego

6. Adamczyk-Nocuń Anna - pielęgniarka, Zespół Opieki Zdrowotnej Turek

### SZANOWNI PAŃSTWO!

Zwracam się do Państwa z prośbą o udział w wyborach samorządowych i oddanie swych głosów na kandydatów z Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Nasi reprezentanci od lat związani są z Turkiem i doskonale znają problemy miasta i jego mieszkańców.

Zaprezentowani niżej kandydaci na radnych, to ludzie o dużej wrażliwości społecznej, wielokrotnie podejmujący interwencje na rzecz swoich środowisk, reagujący na niesprawiedliwość i krzywdę. Jestem przekonany, że z tymi ludźmi możemy dla naszego miasta zrobić dużo dobrego. Moje dotychczasowe wielokrotne inicjatywy zmierzające do nawiązania współpracy z obecnym samorządem pozostawały bez odpowiedzi. Troskę o dobro miasta i jego mieszkańców przesłaniały partykularno - partyjne interesy. Wspólnie z Państwem możemy ten stan zmienić, glosując na kandydatów Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Posel Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej Marian Mirosław Marczewski

7. Szymaniak Kazimiera Zofia - mgr polonistki, z-ca dyrektora Zespołu Szkół Zawodowych w Turku

8. Świerk Henryk - technik mechanik, działacz OPZZ „Sintur” Turek

9. Ciekalski Bogdan - ślusarz maszynowy, Elektrownia „Adamów” Turek

10. Zajdel-Pawlak Romualda - prawnik, działaczka na rzecz osób niepełnosprawnych, OPZZ

11. Bachera Barbara - wykształcenie średnie, Elektrownia „Ada-

mów” Turek

12. Liśiak Marian - prawnik, dyrektor prywatnego przedsiębiorstwa Turek

13. Grzelak Eugeniusz - wyższe pedagogiczne, nauczyciel w Szkole Muzycznej w Turku

14. Tomaszak Stanisław - technik mechanik, właściciel przedsiębiorstwa „PomStal” w Turku

15. Karbowy Marian - inż. elektryk, główny energetyk w ZPJ „Miranda” w Turku

16. Wieruchowska-Janik Danuta - inż. geodeta, KWB „Adamów” w Turku

17. Bartosik Jerzy - wyższe pedagogiczne, kierownik działu w Terenowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej

18. Pakuła Jan - inż. mechanik, dyspozytor ruchu Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” w Turku

19. Misiak Ryszard - technik mechanik, sztygar zmianowy KWB „Adamów”

20. Błaszczak Stanisław - inż. geolog, prac. KWB „Adamów”

21. Niedźwiecka Olimpia - inż. włókiennik, asystent w Wydziale Technicznym „Miranda” w Turku

22. Grzeszkiewicz Wanda - wyższe bibliotekoznawstwo, dyrektorka Miejskiej Biblioteki Publicznej w Turku

23. Świtaj Bogdan - ekonomista, bezrobotny

24. Suleja-Kotas Elżbieta - prawnik, Szkoła Podstawowa w Turku

25. Retkowski Ernest - wyższe pedagogiczne, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5 w Turku

26. Czwerński Tadeusz - inż. mechanik, dyrektor Zakładów Elementarnej Automatyki Przemysłowej w Turku

27. Michałak Grażyna - średnie, Wojskowa Kuchnia w Turku

28. Kwiatkowski Andrzej - technik górniczy, z-ca kierownika oddziału w Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów”



# Ile na kościół?

Taki właśnie dylemat mieli radni w trakcie ostatniej sesji Rady Miejskiej, gdy wypłynęła sprawa zmian w budżecie miasta.

Formalny wniosek w tej sprawie zgłosił radny Zbigniew Majcherek, który zauważył, że samorząd miasta Turku nie dofinansowywał dotąd budowy kościoła p.w. św. Barbary i może właśnie uczynić to teraz, na zakończenie kadencji, korzystając z pewnych nadwyżek w budżecie. Następnie głos zabrał radny Tadeusz Rabiega, który wy-

raził zaniepokojenie faktem, iż w tym roku może nie starczyć pieniędzy na zorganizowanie letnich kolonii dla najuboższych dzieci. Z kolei burmistrz Roman Rybacki zauważył, iż kondycja budżetu nie jest tak dobra, a z nadwyżki budżetowej trzeba również finansować zadania, na które pieniądze powinien dać Urząd Wojewódzki.

W dyskusji zabrało głos kilku radnych. Zaproponowaną początkowo sumę 50 mln zł na kościół radny Teodozjusz Rembowski podniósł następnie do stu milionów. Poparli go radni: Radzimski, Buczyńska i radny Pawlak, który stwierdził, że przekazanie tych pieniędzy będzie „krokiem na drodze do podpisania konkordatu”. Radny Kaczyński poparł generalnie ideę dofinansowania budowy, choć zauważył, iż gest ten może być źle odczytany przez społeczeństwo: — Są i inne kościoły w naszym mieście, więc może by przekazać także na kościół ewangelicki 10 mln zł — zastanawiał się radny.

Ostatecznie radni w głosowaniu nad poprawkami do budżetu zaakceptowali przekazanie 100 mln zł na zakup cegły dla kościoła p.w. św. Barbary (przy dwóch głosach przeciwnych i jednym wstrzymującym się) oraz wyrazili zgodę na podwyższenie o sto mln zł dotacji na wypoczynek letni dzieci z najuboższych rodzin (jednogłośnie). (a)

Od niedawna w Turku można dzwonić z automatów telefonicznych korzystając z kart magnetycznych. Do tej pory są za instalowane dwa takie aparaty.

Są to również aparaty, do których można się dodzwonić, bowiem mają swój numer. Aparat na poczcie na ul. Kaliskiej ma numer 78-31-75, a na poczcie na ul. Le-

## Telefony na kartę

gionów Polskich numer 78-38-54. Tak więc wszyscy „beztelefonowcy” mogą odebrać wiadomość o umówionej godzinie czekając przy aparacie telefonicznym. Oczywiście z telefonów tych można się dodzwonić tak jak w całym mieście.

W dni targowe aparaty telefoniczne cieszą się sporym zainteresowaniem. Wszystkim tym, którzy pierwszy raz zetkną się z taką „nowoczesnością” przypominamy, że aby zadzwonić z takiego automatu należy mieć kartę magnetyczną, która nadaje się do użytku po odebraniu rogu i włożeniu w oznaczone miejsce. Na karcie zaznaczana jest ilość wolnych impulsów. (i)

## Inwestycja na Wyzwolenia

firma byłaby tylko wykonawcą robót, natomiast główni inwestorzy to przedsiębiorcy i instytucje z naszego miasta.

Wiceburmistrz Krzysztof Nowak uważa, że jest szansa na realizację tego trudnego przedsięwzięcia: — Już od dawna planowano tu budowę kompleksu handlowo-usługowego, ale jest to tak wielka inwestycja, iż trudno było znaleźć chętnych na jej przeprowadzenie. Chodzi również o to, aby nie dopuścić do inwestycji żywiołowych i budować obiekty według jednej koncepcji.

Cały obszar przeznaczony na te obiekty liczy ok. trzech hektarów. Jednak zabudowania zajęłyby ok. 1650

m2. Oprócz sklepów i punktów usługowych planuje się również utworzenie oddziałów banków, poczty oraz innych instytucji.

— Na razie musimy wydzielić działki, przedstawiciele konsorcjum prowadzą pertraktacje z potencjalnymi inwestorami. Kilkanaście firm już wyraziło zainteresowanie, więc można patrzeć optymistycznie na perspektywę realizacji tej inwestycji — stwierdził wiceburmistrz Nowak.

Jeśli nie nastąpią żadne nadzwyczajne utrudnienia, wkrótce rozpocznie się opracowywanie dokumentacji budowy obiektu.

Andrzej Piasecki

Plany rozbudowy Osiedla Wyzwolenia przewidywały budowę kompleksu handlowo-usługowego na wysokości ul. Wyszyńskiego (na południe od kościoła). Władze miasta wielokrotnie starały się zainteresować potencjalnych inwestorów rozpoczęciem budowy obiektów. Ostatnio pojawiła się nadzieja na pozytywne rozwiązanie tego problemu.

Zarząd Miasta podpisał umowę z przedstawicielami konińskiego konsorcjum budowlanego w sprawie inwestycji na Osiedlu Wyzwolenia. Konsorcjum posiada dostęp do amerykańskich kredytów, które umożliwią realizację tej inwestycji. Sama

Trudno określić moment, w którym rozpoczęła się walka wyborcza. Łatwo natomiast powiedzieć będzie co dla niektórych kandydatów na przyszłych wyborach okazało się najważniejsze w całej kampanii wyborczej. Program? Ależ ponownie własnej osobowości; zyciorysu? Broń Panie Boże. Ekształt? PODPISY!

Pełna idea, trudno zaprzeczyć. Każdemu więc do chałupy, wyciągnąć zza pazuchy kawał tekstu i pokazać, gdzie się. Dobrze jeszcze, gdy jest czas na przedstawienie się, zainteresowanie problemami wyborcy, przedstawić swoje plany. Trudno jednak oczekiwać od gospodarza, aby tak poważnie poświęcił nieposzronemu gościowi w tym czasie, zaszedł już do łóżka, więc kandydat uznał sprawę za zakończoną. Za wiele do powiedzenia nie ma, a tu trzeba obejść jeszcze tył domów. Żegnaj się, przypomina nam się, aby podpisywać pamięta! na kogo ma głosować i iść dalej.

Nie jest to na szczęście obrazek powtarzanych spotkań, ale wśród kandydatów zadziała się grupa „stachanowców”, która przyjęła sobie za cel

## Po(d)писы

wykonanie 101% normy. W Turku w kilku okręgach mieszkańcy zostali poddani perwersyjnej walce o podpisy. Ambicją niektórych kandydatów było zdobycie podpisów wszystkich mieszkańców okręgu. A byli i tacy (taki sygnał dotarł do nas m.in. z ul. Matejki), którzy przestrzegali, „aby innemu już nie podpisywać”, choć to sprzeczne z ordynacją.

Szkoda, że Miejska Komisja Wyborcza, która zadala sobie tyle trudu, aby w „Echo Turku” opublikować składy osobowe komisji wyborczych (niewiadomo po co) nie zdecydowała się zamieścić tego przypomnienia o podstawowych regułach prowadzenia kampanii

wyborczej. Dobrze byłoby uczynić to jeszcze przed 19 czerwca, aby rozochocony kandydat nie wpadł w wyborczą niedzielną do lokala z instrukcją na kogo wyborcy mają oddać głos.

Wracając zaś do wspomnianych kandydatów-stachanowców, to należy wyrazić radość z ich ambicji, woli walki wyborczej i poświęcenia dla idei wyborów samorządowych. Szkoda tylko, że jak na razie to cała ich para idzie w przysłowiowy gwizdek. Jak wiadomo ordynacja wyborcza wymagała zebrania 15. podpisów koniecznych do rejestracji. Ustawodawcy chodzilo o to, aby kandydat mógł łatwo uzyskać poparcie. Zbieranie kilkuset podpisów i odwiedzanie wszystkich wyborców tylko po to „aby się podpisali” wydaje się więc grubą przesadą.

Chyba, że pragnie się całą swoją kampanię wyborczą sprowadzić do zebrania podpisów? Chyba, że się uważa, iż wyborcy są głupi i jak podpiszą tak potem zagłosują? A ludzie nie są głupi.

Monika Tyszkiewicz  
A mnie już prawie wybrali





# Super sołtys

W drugiej edycji konkursu „Najaktywniejszy sołtys województwa konińskiego” zorganizowanego przez Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne Sołtysów zwyciężył **TADEUSZ DUSZYŃSKI**, sołtys z Marcjanowa w gminie Kawęczyn.

Najlepszy spośród dwudziestu biorących udział w konkursie sołtysów ma 38 lat i od 1985 roku prowadzi, wraz z żoną Teresą, gospodarstwo rolne o pow. 8,3 ha (wcześniej pracował w zawodzie murarza). Dzieci, Łukasz i Bernarda, uczęszczają do szkoły podstawowej. Na sołtysa sołectwa Marcjanów, zamieszkałego przez 180 osób, został wybrany w 1990 roku.

— Największym osiągnięciem mieszkańców w czasie mojej kadencji jest wybudowanie świetlicy wiejskiej — mówi pan Duszyński. — Wszystkie roboty wykonaliśmy społecznie. Część materiałów budowlanych kupiliśmy z funduszy otrzymanych od gminy, ale nie na wszystko starczyło. Mieszkańcy wpłacali dobrowolnie składki na ich uzupełnienie.

— Jaka była wartość wykonanych przez mieszkańców wsi prac?

— Jeszcze nie dokonaliśmy pełnych wyliczeń. Ludzie pracowali na budowie w zależności od potrzeb i możliwości. Najwyżej cenieni byli fachowcy. Niektórzy przepracowali na budowie 30-40 dniówek.

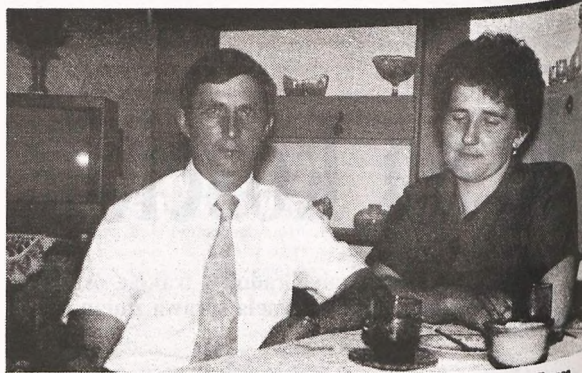
— Z tego wynika, że Pańska współpraca z mieszkańcami sołectwa układa się bardzo dobrze?

— To prawda, choć jak chyba wszędzie znajdują się oponenci, ale jest ich naprawdę niewiele.

— Czym jeszcze sołectwo może się pochwalić?

— We wsi założono oświetlenie uliczne, zmodernizowaliśmy drogę żwirową, rowy i pobocza oczyszczono z krzewów i odrostów. Dla świetlicy ze składek kupiliśmy naczynia.

— Kto oprócz Pana był szczególnie zaangażowany w prace społeczne?



Najlepszy sołtys województwa za 1993 rok Tadeusz Duszyński z żoną Teresą

— Trudno kogokolwiek wyróżnić, gdyż lista byłaby długa, a ograniczając się do kilku nazwisk skrzywdziłbym innych. Wymienię jedynie przewodniczącego Rady Sołeckiej Zdzisława Majdę, który bardzo mi pomagał.

— Co chciałby Pan jeszcze zrobić dla wsi?

— Należałoby jeszcze otynkować świetlicę na zewnątrz, położyć asfalt przez wieś, a jeżeli to zrobimy znajdą się na pewno kolejne zadania, gdyż apetyt rośnie w miarę jedzenia.

Oprócz pana Duszyńskiego wyróżniono jeszcze innych sołtysów z rejonu turkowskiego: Kazimierz Banasiaka sołtysa z Ewinowa w gminie Przykona (zajął trzecie miejsce), Janusa Józwiaka z Woli Świątecznej gmina Świnie Warckie, Stanisława Szurgota z Brudzewa, Kazimierza Turkiewicza z Linnego gmina Dobele, Lutosława Zajacę z Zadorniej gmina Tuliszków.

Wyrażono także grupę wójtów i burmistrzów za wzorową współpracę ze Stowarzyszeniem i sołtysami. Wśród laureatów znaleźli się: Mirosław Broniszewski wójt Przykonia i Jan Nowak wójt Kawęczyna. Kolejna edycja konkursu za rok...

W Kopalni Węgla Brunatnego „Adamów” oddano do użytku cyfrową centralę telefoniczną. Uroczyste przekazanie do eksploatacji nastąpiło 19 maja.

W spotkaniu, które odbyło się w klubie „Barbórka” uczestniczyli przedstawiciele: producenta centrali – DGT Sp. z o.o., PBT Konin – wykonawcy łącza światłowodowego pomiędzy Warenką, a dyrekcją, KWB „Adamów” (zabrakło dyrektora Czapli, który przebywał w tym czasie w Berlinie), Elektrowni „Adamów” i prasy. Przy kawie, pepsi, piwie i słonych paluszkach, dyrektorzy firm chwaliли się swoimi osiągnięciami.

Najciekawszym punktem programu było zwiedzanie centrali. Jedna jej część na 200 numerów znajduje się w budynku dyrekcji KWB przy ul. Uniejowskiej, a druga na 400 numerów w Warence. Połączone są łączem światłowodowym o długości 8650 metrów.

Do światłowodu, na którym można jednocześnie prowadzić 480 rozmów, podłączono również sieć komputerową.

Sama centrala sterowana jest dwoma komputerami. Telefonistki pracujące na centrali obsługują się aparatem telefonicznym i ...

ległość.

Po zwiedzeniu centrali nastąpiło podpisanie protokołu odbioru i uroczysty obiad w przyzakładowej stołówce (pomidorowa plus schabowy).

Ta potrzebna kopalni inwestycja kosztowała ok. 5 mld zł. (3,5 mld centrala i 1 mld światłowód).

Proponowano elektrowni podłączenie się do łącza światłowodowego w zamian za partycypowanie w kosztach jego podłączenia, ta jednak odmówiła. Dyrektor Łęcki powiedział nam, że elektrownia poczeka na połączenie Turku z krajową siecią światłowodową.

Kierownikiem działu, któremu podlega centrala, jest Bogusław Szymaniak, a bezpośredni nadzór nad nią sprawować będzie szttygar Krzysztof Adamiak.

W kopalni chwalą sobie nową centralę i zamierzają ją jeszcze rozbudowywać. Stara centrala z dyrekcji zostanie przekazana ZOZ-owi, na drugą z Warenki nie ma na razie chętnego.

## Komputerowa centrala



Tak wygląda nowoczesne stanowisko pracy telefonistki

Foto (art)

komputerem. Kopalnia zakupiła również 24 cyfrowe aparaty systemowe przeznaczone do obsługi łączności telefonicznej oraz transmisji danych w łączu cyfrowym. Do aparatu można przylączyć komputer i przysłać dane na od-

**APEL PEŁNOMOCCNIKA WOJEWÓDZKI D/S PROFILAKTYKI I ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W KONINIE. KOMITETOWYCH TOWARZYSTWA NINIEJSKIEGO W KONINIE**  
**„TRZEŻWOSC” W KONINIE**  
 1 czerwca obchodzimy MIĘDZYINARODOWY DZIEŃ DZIECKA. Dzień ten od wielu lat uzyskiwał trwały zapis w kalendarzu uroczystości rodzinnych, w szkołach, domach dziecka, przedszkolach, stowarzyszeniach, gdzie są dzieci i młodzież.

**DZIEŃ DZIECKA** — nam wszystkim — zarówno dzieciom jak i dorosłym kojarzy się ze śmiechem, radością, uśmiechami i niespodziankami. Czy jednak dla wszystkich dzieci w naszym kraju jest on równie pogodny i radosny? Jak wynika z różnych źródeł — około 3,5 miliona dzieci wychowuje się w rodzinach, w których alkoholizm niejedno ma oblicze. Wynikają z tego zawsze ten sam: przemoc fizyczna, psychiczna, strukturalne działania, wciąganie nieletnich w proceder picia alkoholu, maltretowanie powodujące nieodwracalne zmiany w psychice dziecka.

Ten wyjątkowy dzień powinien być symbolem radości, zabaw i przychylności wszystkich bez wyjątku dzieci i młodzieży. **PROPONUJEMY — JAK CO ROZWIĄZYWAĆ — OGŁOSIĆ MIĘDZYINARODOWY DZIEŃ DZIECKA — DNIEM BEZALKOHOLU.**

Niech w żadnej miejscowości na terenie naszego województwa, w żadnym sklepie, kiosku, barze nikt ze sprzedawców nie będzie handlował żadnym trunkiem. Zwracamy się z APELEM do nauczycieli, wychowawców, katechetów, harcerskich organizacji i stowarzyszeń o poparcie i zaangażowanie się do działań kształtujących tradycję trzeźwościową w MIĘDZYINARODOWYM DNIU DZIECKA. **TWOJE DZIECKO MA TAKOŻE CIĘBIE, TROSKĘ I — TRZEŻWOSC.**

Podano do wiadomości redakcji: „Przebiegi Konińskiego”, „Gazety Konińskiej”, „Gazety Słupskiej”, „Gazety Turku”, „Gazety Wielkopolskiej”, „Gazety Poznańskiej”, „Gazety Wyborczej”.





Przed Sądem Rejonowym w Turku gromadzą się tłumy. Ludzie czekają cierpliwie na wyprowadzenie podejrzanego o morderstwo katechетки w Galewie. Wszyscy chcą zobaczyć jego twarz, przypatrzeć się zbrodniarzowi. Twarze mają spięte i poważne, rozmawiają tylko nieliczni i zazwyczaj młodzi.

# Przed sądem

Większość przyszła ze zwykłej, gapiowskiej ciekawości, żeby popatrzeć na szykującą się „zadymę”. Inni są w bardziej radykalnych nastojach: — Poderżnąć mu gardło, tak, jak on zrobił tej kobiecie! Co z tego, że taki młody? Jak młody, to

znaczy, że może mordować?! Jaka szansa?! On nie zasługuje na żadną szansę, powinien ponieść karę śmierci! Jak się rozumie nie nauczy, to na drugi raz mnie zabije i to z premedytacją, bo przecież on sobie dokładnie zaplanował to morderstwo! Bardzo źle, że w praktyce w Polsce nie wykonuje się kary śmierci. Powinno być tak, jak w zamierzonych czasach - oko za oko, ząb za ząb. A tak, to co? Dostanie z siedem lat, po czterech wyjdzie i dalej będzie mordował? Nie szkodzi, że jest młody, powinien ponieść śmierć. Taki człowiek jest niebezpieczny dla społeczeństwa, wszystko przez to, że polskie prawo jest zbyt łagodne. Powinno się zaostrzyć rygory tak prawa, jak i więziennictwa. Tłum pała żądzą zemsty.

Wśród zgromadzonych udało nam się znaleźć osoby, które osobiście znaly podejrzanego o morderstwo. Oto, co powiedziały: — On miał straszne dzieciństwo, naprawdę okropne. Chodziłam z nim do jednej klasy w szkole i z te-



Widok od frontu...

go co wiem, zachowywał się za-zwyczaj spokojnie. Niekiedy tylko uciekał z domu. Dopiero po podstawówce, kiedy bez żadnego zawodu poszedł do pracy, dowiedziałam się, że namiennie ogląda horrory i bardzo je przeżywa. Może właśnie nimi się zasugerował? Uważam, że powinien żyć, bo nikt nie zasługuje na śmierć, a to, że go stracą, nie przywróci życia tej kobiecie.

Im bliżej do końca przesłuchania, tym nastroje gorętsze. Wszyscy zamierają w oczekiwaniu. Na schody przed sądem wychodzi policjant, pali papierosa, ale równocześnie obserwuje podejrzliwie otoczenie, jakby chciał się zorientować w nastrojach ludzi. Już tylko kilkanaście minut do końca przesłuchania. Przez sądowe kuluary przebiegają szeptem: — Wyprowadzą go tylnym wyjściem policjanci w cywilu i zwykłym samochodem odwiozą do aresztu. Dobrze, że nie wiedzą o tym gapię czekający przy wyjściu głównym.

Na kilka minut przed końcem przesłuchania zostajemy wypro-

szeni z sądu przez policję: — Proszę opuścić budynek, nie interesuje mnie czy jesteście z prasy, czy nie. Proszę wyjść! Wychodzimy, acz niechętnie i zajmujemy pozycje - przy głównym i tylnym wyjściu z sądu. Kulminacyjny moment: podjeżdżają dwie policyjne nyski, tłum blokuje schody, każdy chce widzieć jak najlepiej. Słysz się pełen oburzenia głos: — Panie! Niech no pan zabierze to dziecko! Przecież to morderca tędy będzie wychodził! Kordon policji tworzy przejście, jeszcze bardziej ugniatając ludzi. Już, już za moment wyjdzie! Wewnątrz sądu widać ruch. I kiedy zdawałoby się, że właściwie tylko kilka sekund dzieli nas od spojrzenia w twarz mordercy, policjant z wesolym śmiechem mówi: — No, to koniec widowiska, proszę się rozjechać. Ludzie patrz na siebie nic nie rozumiejąc. Słychać pełne rozczarowania szeptu i rozmowy. Nie zobaczyli go. My - owszem. Niski, niepozorny, drobny i bardzo wystraszony młody człowiek - niemalże dziecko - został wyprowadzony tylnym wyjściem.

(JR)



... i od tyłu

Informacja o zbrodni w Galewie postawiła na nogi wszystkich speców od kryminalistyki w Turku i w Koninie.

## Służby zrobiły wszystko

Już podczas pierwszych oględzin miejsca zbrodni znaleziono mnóstwo śladów. Ekspert z dziedziny medycyny oraz podał określił dokładnie czas zgonu i wrócił też uwagę na fakt, iż oprócz krwi ofiary w pomieszczeniach znajdowała się jeszcze krew innego pochodzenia. Jak potem ustalono była to krew mordercy powstała wskutek skalenienia nożem.

Najważniejszymi dowodami były pozostawione odciski palców, ślady krwi, nóż i torbka z drugim śniadaniem. Na tej podstawie już w pierwszych godzinach ustalono głównego podejrzanego. Pomogła również pani morderca, po podaniu rysopisu, plas-szyk sprządził portret pamięciowy. Gdy policja z tym portretem udała się

do domu podejrzanego nie wyjawiając jeszcze o co chodzi, brat Jacka M. od razu go rozpoznał.

Równie szybko przebiegła mobilizacja funkcjonariuszy przeznaczonych do przeszeszowania lasu. Pracując dzień i noc przedstawiciele organów ścigania zrobili wszystko, aby sprawca tej zbrodni został jak najszybciej ujęty. Jak sami przyznają, odczuwali ciężar społecznej presji, gdyż mieszkańcy całej okolicy oczekiwali zdecydowanego działania i szybkich efektów. Tym razem się nie zawiedli. (a)

Komenda Rejonowa Policji w Turku przeprosza Szanownego Pana Macieja Walczaka (lat 18) zam. Dzierżązna 12 i Rodzinę za poniesione przykrości jakich doznał w związku z wykonywanymi czynnościami służbowymi dotyczącymi sprawy zabójstwa w Galewie.

# Nazajutrz

Odwiedzamy Galew w pochmurny i deszczowy dzień. Starsza kobieta z łzami w oczach mówi: — Proszę popatrzeć nawet niebo płacze już drugi dzień.

W sklepie grupa osób komentuje wczorajszy bestialski mord:

— Wczoraj tak byliśmy przejęci i załamani — mówi sprzedawczyni — że chyba nikt w parafii nie gotował obiadu. Gdyby to był ktoś zdeprawowany, ale ona była osobą bardzo lubianą, dobrą katoliczką, oddaną swojej pracy. Dzieci lgnęły do niej jak do rodzynka.

— Wczoraj na majowym nabożeństwie wszyscy ludzie plakali — włączyła się do rozmowy kobieta w wieku emerytalnym — Na takiego mordercę nie ma kary. Wypowiem przez tydzień jęczeć i wić się z bólu na torturach. Teraz władza jest pobłażliwa

dla takich, posiedzi dwa lata i wyjdzie. Słów na to brakuje.

— Powinni go przywieźć — mówi mężczyzna w średnim wieku — i pokazywać wobec ludzi jak to robił. To był jej były uczeń. Bandyckie skłonności miał już od dzieciństwa. Jak był mały to nabił deskę gwoździami i groził sąsiadce żądając pieniędzy. Słyszałem, że okradł też sąsiada.

— Nie ma dostatecznej kary dla takiego dziadostwa — dodaje emerytka.

— Robiła karteczki, które rozdawała z obrazkami w czasie nabożeństw majowych — mówi młoda kobieta. Zachęcała dzieci jak mogła by chodziły do kościoła. Sama nie opuszczała żadnej mszy.

Wyjeżdżamy z pograżonego w żalobie Galewa, a deszcz pada dalej. (art)

5 VI 1994





**Szefowie Koła Turystycznego przy LO - Witold Wojciechowski i Adam Bartczak wpadli na arcygenialny pomysł: zrobić rajd do Gołuchowa z wykorzystaniem kolejki wąskotorowej.**

Przygotowania trwały kilka tygodni. Najpierw trzeba było uzyskać zgodę poznańskiej dyrekcji kolei w sprawie przejazdu pasażerskiego na linii Turek—Zbiersk. Potem organizatorzy zajęli się kompletowaniem grupy i szukaniem sponsorów, gdyż jak się okazało, przejazdka naszym kolejowym antykiem nie należy do tanich przedsięwzięć.

Z fundatorami nie było najlepiej, mimo apelu wydrukowa-

nego w naszej gazecie amatorzy kolejki z trudem uskładali na wycieczkę. Pomógł Urząd Miasta i Rada Rodziców. W miarę zbliżania się terminu wyjazdu zaczęła też topnieć grupa chętnych — wiadomo, maj to sezon matur i perspektywa końca roku szkolnego, a to zawsze jest absorbujące.

Mimo tych utrudnień w so-



Przed odjazdem szef koła odczytał okolicznościowe przemówienie (w ręku trzyma nożyczki, którymi za chwilę zostanie przecięta wstęga)

# To był rajd!



W trakcie wyprawy kolejarzy luzowały nastolatki

botę 14 maja o godz. 10.00 fani naszej kolejki wąskotorowej pojawili się na dworcu przy ul. Kolska Szosa. Przed odjazdem szef koła odczytał okolicznościowe przemówienie, celem uświadomienia młodzieży w jakim wiekopomnym przedsięwzięciu biorą udział. Następnie uczestnicy wsiedli i kolej ruszyła.

Poruszaliśmy się z prędkością ok. 30 km na godzinę, często zmieniając konie (no nie, powinno być: często robiąc przystanki). Naszymi guru po kolejowym szlaku byli maszyniści Gabriel Walczak i Zdzisław Kaźmierczak, konduktor Władysław Petynia i kierownik pociągu Piotr Gołba.



W środku panowały luksusowe warunki

Mijając z zawrotną szybkością Turek, Słdków, Grzymiszew, Smaszew, Dzierżbin o godz. 12.00 dotarliśmy do Zbierska.

Dalej uczestnicy rajdu ruszyli „per pedes”, co wcale nie oznacza, że grupa poruszała się wolniej.

## Posprzątałi

Zgodnie z zapowiedzią uczniowie liceum przeprowadzili „Akcję las”. W sobotę 21 maja trzydziesto pięciosobowa grupa uczniów przemierzyła podturkowski bór z workami na śmieci.

Okazało się, że w lesie można znaleźć prawie wszystko. Od naczyń plastikowych, szklanych, metalowych, ceramicznych po ubiory i puszki z zielonym groszkiem. Natrafiono nawet na starą kuchnię.

Uczniowie wspólnie z nauczycielami i leśnikami zlikwidowali kilka dzikich wysypisk. Tym razem idea pracy społecznej znalazła wielu realizatorów. Po pracy oprócz podziękowań, czekała ich również nagroda w postaci udziału w mini-festiwalu muzyki rockowej „Grabieniec 94”, który został zorganizowany w zabudowaniach pana Jana Bogdańskiego.

go. Młodzież spożywając kielbaski pieczone przy ognisku wysłuchała występów sześciu zespołów: Eldorado, Demoralizacja, Propaganda, Samaria, Dionizos. (a)

A oto lista tych, którzy wspomogli materialnie „Akcję las”: Przedsiębiorstwo Usługowo—Handlowe „TIM” — Grzegorz Szubert, Przedsiębiorstwo Produkcyjno—Handlowe „OR—DOM”, Bar „As” — Słdków Kol., Kancelaria Ekonomiczno—Prawna biegli rewidenci sp. z o.o. Kaliska 2, Przedsiębiorstwo Produkcyjno—Handlowe „KONFEX”, „PROFI” spółka, Koło Łowieckie „LESNIK”, „TUR”, Przedsiębiorstwo Produkcyjno—Handlowe „Andrewex”, p. Łucja Grzelczak z ul. Kolskiej 25, p. Marek Kostrzewa z ul. Kolskiej 22, spółka cywilna „Glob”, p. Jerzy Musiański, p. Emilia Pyziak „PE—SA”, p. Herman, Sklep wielobranżowy „Tadeusz”, „ZURIT”—

Grzelak, Hurtownia „KOMO”, Studio Foto—video „IZABEL”, sklep wielobranżowy hurt—detal, sklep wielobranżowy „Wszystko dla domu”, przedsiębiorstwo wielobranżowe „DEMAK”, piekarnia A. i M. Szafarz (Lichawski), masarnia przy ul. Nowej, p. Grzegorz Pawlak, p. Józef Scibior — sklep mięsny Plac Wojska Polskiego 15, p. Wojtczak — piekarnia ul. Uniejowska, p.

R. Kowalczyk z Małanowa — napoje, Spółdzielnia Mleczarska, Państwowy Zakład Ubezpieczeń, PZU SA „Życie”, Elektrownia „Aurumów”, Z.P.J. „Miranda”, Poczta, „Społem”, Urząd Miasta Turku, Witold Krysiak, p. Karol Michalski, p. Dorota Zielińska, PGK, Tadeusz Piwoński, Jan Szczeciński. GŁÓWNY ORGANIZATOR PAN JAN BOGDANSKI KWV „Adamów” i Nadleśnictwo.





**W**krótce wybory samorządowe, po nich nastąpi ukonstytuowanie się nowych władz, a dalej to już szara codzienna praca nad rozwiązywaniem zwykłych problemów związanych z funkcjonowaniem miasta. W trakcie kampanii wyborczej kandydaci na radnych wysłuchają z pewnością wielu uwag i wniosków. Chcieli-

# ANKIETA

byśmy, aby niniejsza ankieta wzbogaciła ich wiedzę o naszym mieście i problemach jego mieszkańców. Odpowiedzi na tę ankietę zamierzamy opracować

i wraz z całą dokumentacją przekazać nowym władzom miasta.

Prosimy o czytelne i dokładne wypełnianie wykropkowanych miejsc, następnie prosimy całą

stronę wyciąć i przesłać pod adres redakcji. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy nagrodę pieniężną. O pomoc w ufundowaniu nagrody zwróciliśmy się już do każdego kandydata na radnego. Oni też powinni być zainteresowani tego typu informacjami.

Odpowiedzi można nadsyłać do dnia wyborów, tj. 19 czerwca 1994 r.

## Co turkowianie chcą władzy powiedzieć?

1. Jak oceniasz działalność Rady Miejskiej minionej kadencji (podkreśl właściwą odpowiedź): *bardzo dobrze, dobrze, przeciętnie, źle.*

2. Które z działań rozpoczętych przez samorząd minionej kadencji powinno być kontynuowane?

3. Na co nowe władze powinny zwrócić uwagę w swej pracy? Od jakich działań radni powinni rozpocząć nową kadencję?

4. Ile powinien zarabiać burmistrz miasta? .....

Jak wysoki powinien być ryczałt dla członków Zarządu? .....

Ile powinna wynosić dieta radnego? .....

5. Czy władze miasta w wystarczający sposób informowały o swej pracy? .....

Czy nowe władze powinny zamieszczać w „Echu Turku” więcej komunikatów na temat swej działalności? .....

Czy powinny wydawać własną gazetę? .....

Czy organizować więcej spotkań z mieszkańcami? .....

(odpowiedz: TAK lub NIE)

6. Czy zgodziłbyś się na płacenie większych podatków pod warunkiem, że dochody z tego tytułu władze przeznaczą na wyznaczony przez Ciebie cel? .....

Jeśli odpowiedziałeś „Tak”, to napisz na jaki cel powinno się te pieniądze przeznaczyć.

7. Czy władze miasta powinny przejąć Hotel „TUR”? .....

Czy samorząd powinien przejąć szkoły podstawowe? .....

Czy należy kontynuować współpracę kulturalno sportową z Francuzami z Escaudain? .....

8. Czy władze powinny zwiększyć aktywność i znaczenie samorządów osiedlowych? .....

Czy zgodziłbyś się na współpracę z Zarządem Samorządu Osiedlowego celem rozwiązania problemu Twojego osiedla? .....

Czy do tej pory kontaktowałeś się w jakiejś sprawie z przedstawicielami Samorządu Osiedlowego? .....

9. Wskaż (po nazwiskach) najaktywniejszych społecznie mieszkańców naszego miasta: .....

10. Kto jest Twoim kandydatem na członka Zarządu Miasta ..... i na burmistrza (możesz podać kilka nazwisk) .....

Kto powinien wybierać burmistrza miasta (wybierz jedną odpowiedź): .....

wszyscy mieszkańcy .....

członkowie Rady Miejskiej .....

burmistrz powinien być mianowany przez władze, odgórnie .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# 30 lat minęło ...

**Szkoła Podstawowa nr 3 w Turku 14 maja obchodziła swoje święto — 30 lat istnienia oraz 20 lat działalności pod sztandarem Lotnictwa Polskiego. Dla szkoły to wielki dzień.**

1 września 1963 roku SP nr 3 miała 14 oddziałów, zajęcia odbywały się w SP nr 1 i 2. W budynku „trójki” rozpoczęto naukę w końcu stycznia następnego roku. 14 maja dwadzieścia lat temu szkoła otrzymała swoje imię. Było to doniosłe wydarzenie. W stronę szkoły kierowały się grupy ludzi. Helikopterami przylecieli przedstawiciele prasy i TV oraz dowódca Wojsk Lotniczych. Wcześniej - 12 maja - przetransportowano samo-

lot i montowano go prawie cały dzień.

Jeszcze w ubiegłym roku szkolnym była to najbardziej przepelniona szkoła. W pewnym okresie liczba uczniów wahała się w granicach dwóch tysięcy. Szkoła pracowała na trzy zmiany. Oddanie SP nr 5 odciążało „trójkę”. Dziś uczy się w niej 930 dzieci w 24. izbach lekcyjnych, a grono pedagogiczne to 54 osoby.

Szkoła dzięki pomocy wielu ludzi



Dyrektor szkoły mgr Waldemar Pawlak

i instytucji mogła uczcić ten dzień odświętżona i odnowiona. Sponsorami byli: KWB „Adamów” w Turku, Rada Miejska Turku, ZPOW - Turek, z PJ „Miranda” VII Pułk Lotnictwa Bombowo-Rozpoznawczego w Powidzu, PSS „Spolem” Turek, GS „Sch” Turek, Paweł Sówek, „Grantur” - pani Kubacka, Ognisko ZNP ze SP nr 3, Mariola Perlińska, Zbigniew Doimiński, Helena Orłowska, Irena Medycka, Edward Fryga, Stanisław Jankowski.

Stanisław Jankowski objął przewodnictwo Społecznego Komitetu Organizacyjnego obchodów jubileuszy. Honorowym przewodniczącym został długoletni dyrektor tej szkoły Ireneusz Barczyński. Do organizacji włączyli się nauczyciele, emeryci, Samorząd Uczniowski, Rada Pedagogiczna.

Na placu przed szkołą o godzinie 10.00 rozpoczął się uroczysty apel. Uświetniła go Orkiestra Wojsk Lotniczych w Powidzu z kapelmistrzem mł. chor. Ryszardem Sewerynem i tamburmajorem sierż. sztab. Kazimierzem Frąckowiakiem. Część artystyczną przygotowały dzieci z różnych klas pod opieką — Iwony Sobińskiej, Katarzyny La-

Przekazanie sztandaru

sek i Alicji Nowak. Na apelu przekazano sztandar szkoły nowemu pokoleniu. Odbył się również ostatni etap kwizu z historii szkoły, którego zwycięzcą został Michał Grabala.

W szkole można było zobaczyć wystawę prac plastycznych uczniów, a także wystawę modelarską, za którą szczególnie podziękowania należą się Mariuszowi Głowianowi i Bogdanowi Marcinowi - modelarzom, miłośnikom lotnictwa.

Uroczystość ta była okazją do wydania „Jednodniówki”, którą oprowadził zespół redakcyjny pod opieką Anny Linka.

Imprezą towarzyszącą był Turniej Piłki Siatkowej, który odbył się 14 maja.

Izabela Zawadzka

## Wielenin

### Szkoła ma już patrona

13 maja w 42. rocznicę skazania na karę śmierci płk. pil. Szczepana Ścibiora, Szkole Podstawowej w Wieleninie nadano jego imię i wręczono sztandar.

Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w kościele parafialnym, podczas której homilię wygłosił kapłan WP ks. ppł. Z. Potakiewicz. Na zbiórcę przed szkołą dyrektor Józef Kaczmarek powitał gości, a szczegó-

nie córki pułkownika Ścibiora, Barbarę i Małgorzatę Sopyło z mężami (którzy są braćmi). Poza nimi na uroczystość przybyli: przedstawiciele Kuratorium Oświaty, władze Gminy i Miasta w Uniejowie, dowództwo i kompania honorowa 37 Pułku Śmigłowców Transportowych z Leżnicy, delegacja i orkiestra 7 Pułku Lotnictwa Bombowo — Rozpoznawczego z Powidza, przedstawiciele Wyższej Oficerskiej Szkoły Lotniczej z Dęblińska, członków Klubu Se-



Najbliższa rodzina patrona przy tablicy pamiątkowej

niora Lotnictwa z Łodzi, delegacja Związku Kombatanatów z Uniejowa, duchowieństwo.

Akt nadania szkole imienia odczytał i wręczył przedstawiciel Kuratorium oświaty. Napis na frontonie szkoły z imieniem jej patrona odsłonił — córka płk. Ścibiora Barbara i fundator napisu Dariusz Piotrowski.

Po odczytaniu aktu fundacyjnego sztandaru, wbiwici symbolicznych gwoździ i poświęceniu, przekazano go pocztowi sztandarowemu szkoły. Następnie uczniowie złożyli nań ślubowanie.

Odsłonięcia tablicy pamiątkowej na obelisku ufundowanym przez Wyższą Oficerską Szkołę Lotniczą w Dęblinie, dokonała

delegacja z tej uczelni. Niezwykle wzruszający był przelot śmi głowca, który zrzucił pod pomnik wiązki kwiatów. Po części oficjalnej zaproszeni uczniowie na żołnierską gnochówkę, a orkiestra zaprezentowała muzykę patriotyczną.

W budynku szkolnym przebiegał montaż słowno-muzyczny przygotowany przez Beate Maciejewską. Dyrektorka wręczyła podziękowanie za pomoc finansową i organizacyjną: Komitetowi Organizacyjnemu Nadania Szkole Imienia i Sztandaru, rodzinie patrona, wojsku, instytucjom, klasom i osobom wspierającym, rodzicom, wzięcie oraz nauczycielom, rodzicom i cownikom szkoły.

Marcel Jabłoński

5 VI 1994



Ślubowanie na nowy sztandar





## Nasza szkoła kochana

Pierwsza wzmianka o szkole w Świniach Warckich pochodzi z 1622 roku. Obecny budynek szkoły wybudowano w 1951 roku, a w 14 października 1988 r. oddano do użytku (przedłużenie korytarza i piętro). Od 1977 roku szkoła nosi imię Marii Konopnickiej i utrzymuje kontakt z Towarzystwem im. Marii Konopnickiej w Warszawie.

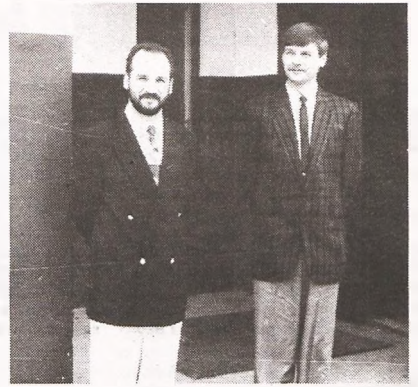
W szkole uczy się 313 dzieci (wraz z oddziałem sześciolatków). Klasy liczą 15-25 osób. Sporo dzieci dojeżdża do szkoły.

Wszyscy nauczyciele mają przygotowanie pedagogiczne. Jest ich dwudziestu dwóch; 10 osób ma wykształcenie wyższe, 3 osoby studiują, jedna robi studia pody-

spółdzielni Uczniowska prowadzi sklepik szkolny. Opiekunem spółdzielni jest pani Katarzyna Karkowska. W ubiegłym roku z zysków sklepiku zakupiono m.in. paczki dla dzieci, sprzęt nagłaśniający (wraz z Komitetem Rodzicielskim). W tym roku zyski sklepiku umożliwiły zakup radiomagnetofonu dla

siatkówki, koszykówki, futbolu i plac zabaw. Sekretarzem SZS na terenie gminy jest wicedyrektor szkoły pan Marek Koniuszenny.

W tym roku szkolnym odbyły się wybory do Rady Rodziców. Przewod-



Dyrektor szkoły pan Andrzej Karkowski i wicedyrektor pan Marek Koniuszenny

# Szkoła Podstawowa w Świniach Warckich im. Marii Konopnickiej

klas I-III, sprzętu sportowego, książek, został ukwiecony korytarz. Od października 1992 roku ogólny zysk wyniósł prawie 24,5 mln zł.

Każda klasa przynajmniej raz w roku wyjeżdża na wycieczkę. A są takie, które wyjeżdżają na rajdy rowerowe, biwaki, spektakle i widowiska.

W sporcie szkoła stawia na zespoły. Widać to po osiągnięciach: w tym roku zespoły piłki nożnej i piłki ręcznej dziewcząt awansowały do rozgrywek wojewódzkich. Jedną z zawodniczek zespołu piłki nożnej - Patrycja Kowalska - trenuje w Koninie. Baza sportowa ogranicza się tylko do pseudo-sali gimnastycznej. Ale wykorzystano teren wokół szkoły: w trakcie organizowania jest boisko do



Lekcja w-f na boisku szkolnym

niczącym został pan Tadeusz Pankiewicz. Dużej pomocy udzielają rodzice, zwłaszcza przy żywieniu dzieci. Szkoła prowadzi posiłki jednodniowe, 43 dzieci jada za darmo dzięki pomocy GOPS i księdza kanonika. GOPS pomógł również w zorganizowaniu ubiegłorocznego Dnia Dziecka. Rada Rodziców organizuje imprezy dla dzieci,

wraz ze szkołą zakupiono (z zysków z imprez) kserokopiar-  
rkę.

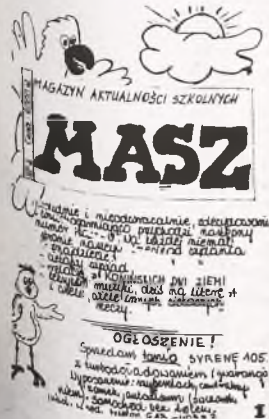
Trzy miesiące temu powstał zespół redakcyjny Magazynu Aktualności Szkolnych „MASZ”. Redaktorem naczelnym jest przewodnicząca samorządu A. Okupieńska. Do tej pory numery wychodzą regularnie co dwa tygodnie, tak że „Echo” ma na terenie Świni konkurencję. „MASZ” jest gazetką dwunastostronicową, która nie odnotowuje zwrotów, wręcz przeciwnie - czasami konieczny jest dodatek. W piątek 13 czerwca gościliśmy w redakcji zespół redakcyjny młodziutkich kolegów.

W najbliższych planach jest utworzenie szkolnego radiowęzła. Szkoła stara się realizować hasło „Zdrowa i samorządna szkoła”. Udaje jej się to chyba nieźle. Widać, że coś się w niej dzieje, że szkoła żyje. Może to zasługa młodej dyrektorki i kadry?

Izabela Zawadka



Z wizytą w redakcji



Pierwsza strona szkolnej gazetki

omowe. Szkoła jest w trakcie zmiany wystroju wnętrza. Na pierwszym piętrze wita dzieci kolorowy fresk przedstawiający sceny z bajek. Korytarze, a szczególnie klasy są pełne kwiatów. Jest nawet tzw. „zielona klasa”. Jest to efekt m.in. działalności Koła Ekologicznego, którego opiekunką jest pani Urszula Kowalczyk. Młodzi ekolodzy współpracują z Krajowym Centrum Edukacji Ekologicznej. Prowadzą badania zawartości ozonu w swoim najbliższym środowisku. Uczestniczyli w obchodach Konińskich Dni Ziemi w Pyzdrach. Tam też ich film video - sprawozdanie z ich działalności zajął pierwsze miejsce w grupie szkół podstawowych.

5 VI 1994



# Przedszkola

**D**ziecko idzie do przedszkola. Wielkie zamieszanie, podenerwowanie i troska o to, czy szybko się tam zaklimatyzuje. Czy nie będzie tęskniło i płakało, czy nawiąże kontakt z rówieśnikami? Pójście do przedszkola to wielkie przeżycie nie tylko dla rodziców, ale także (i przede wszystkim) dla dzieci. To przecież one wkraczają w nowe, zupełnie nie znane środowisko, w którym spędzą kilka lat.

W Turku funkcjonuje osiem przedszkoli, do których łącznicę uczęszcza 997

Dzieci doskonale naśladowują: w przedszkolu udają swoich rodziców, w domu - nauczycieli. Jeśli na przykład rozmawia się o strażakach, nazajutrz wszyscy bawią się w strażaków. Organizuje się dla nich kąciki tematyczne, a nauczyciele niejednokrotnie własnoręcznie przygotowują pomoce dydaktyczne, na które zazwyczaj brakuje pieniędzy. Kupuje się to co najpotrzebniejsze, a na zabawki przeznaczają się około 3-4 mln zł. Często są to zabawki drogie i niefunkcjonalne,



dzieci. Te nowo przyjęte adaptują się zazwyczaj w ciągu miesiąca, chociaż zdarza się, że nawet sześciolatki płaczą. Z obserwacji nauczycielek wynika, że szybciej aklimatyzują się dzieci urodzone w pierwszej połowie roku. Obowiązuje zasada: *każdy dzień w przedszkolu może być ciekawy, a rolą nauczyciela jest zapewnienie dzieciom zajęcia przez cały dzień. Zajęcia obowiązkowe przeplatane są zabawą, w którą nauczyciel nie ingeruje, dziecko musi się bawić, nie można kazać mu przez cały dzień się uczyć.*

przypadłaby się hurtownia z prawdziwego zdarzenia, w której można by kupić odpowiednie zabawki i pomoce naukowe dla przedszkoli.

Najwięcej opieki wymagają trzylatki, ale są też najwdzięczniejsze. Często powtarzają: — *Ja się ożenię z panią, bo to moja narzeczona.* Albo kiedy nauczycielka jest chora i długo nie ma jej w przedszkolu, kiedy w końcu wróci, słyszy się chóralny krzyk: — *Nasza pani, nasza pani przysłała!* Niekiedy dzieci nieobecność pani przeżywają aż do tego stopnia, że

— *Czy w związku z tym, że dorosłym tak wiele wolno, chcielibyście już dorosnąć?*

*Rozbrzmiewa chóralnie: taaaak!*

— *A dlaczego?*

— *A będę strażakiem. Ja chcę zostać policjantem, żeby móc nosić splotę. Ja będę modelką w wielkim salonie mody. A ja chcę pojechać do Ameryki i zarabiać ciężkie pieniądze. Ja będę leczyć zwierzątka. A ja nauczę się obsługiwać komputery.*

— *Czy podoba się Wam w przedszkolu?*

— *Pewnie, że tak, można się bawić i można rozrabiać, jak pani nie widzi, ale bijemy się tylko tak sobie, żeby sprawdzić, kto jest silniejszy. A ta dziewczyna, co tam siedzi w kącie, to ma dopiero miesiąc! I ze wszystkimi chłopakami za-*

**Dzieci - delikatne, bezbronne, niewinne. Uzależnieni w życie jak najmiejtniej. Powinno im się zapewnić szybko. Niestety, tylko dla części z nich robi się wysiłki. Kochane dzieci są radośniejsze, odważniejsze i lepiej się bawią. piękniejszego widoku od widoku głośno śmiejącego się. Zbliża się Dzień Dziecka, święto maluchów, ale o rzeczywistości najważniejszej. W tym dniu wszystko jest dla o nich nie zapomnieliśmy. Piszemy dziś o dzieciach, o dziecięce problemy, troski i radości, jak najwięcej, żeby**

## JUSTYNA RYLSKA

# Babe, faje

nie chcą pójść do przedszkola. Pod koniec roku sześciolatki płaczą i nauczycielki są smutne. Do przedszkola nr 1 do tej pory przychodzi pierwszoklasista, który tak bardzo pokochał swoją wychowawczynię, że co drugi dzień czeka na nią, pokazując jej swój dzienniczek i zeszyty.

Często dzieci przychodzą do wychowawczyń ze swoimi domowymi problemami, nawet w zabawach odwziewiając to, co dzieje się w ich rodzinach. Indywidualne problemy dzieci nie są pozostawiane bez odzewu, dyrekcje przedszkoli współpracują z Poradnią Zawodową. Małe dziecko ma bardzo często kłopoty, które mogłyby przerosnąć nawet dorosłego, np. w jednym z przedszkoli jest dziewczynka leczona przez psychologa i indywidualnie kierowana przez nauczyciela. Dziecko to ma ojca alkoholika terroryzującego rodzinę. Takich sytuacji zdarza się coraz więcej, ale żadnego dziecka nie pozostawia się samej sobie.

Przedszkola to także miejsca, gdzie organizuje się wiele okolicznościowych imprez - teraz akurat „na tapecie” jest Dzień Matki. Dzień Dziecka natomiast obchodzi się przez cały tydzień: odbywają się zakłady, konkursy, wycieczki do lasu, do kina, do teatru w Kaliszu, do ZOO w Łodzi.

Zabawne wydarzenia? W przedszkolu nr 1 dzieci uczyły księdza siadać po turecku, a kiedy ten, chcąc się z nimi podroczyć, zapytał jak to się robi, bardzo zdugustowane niezaradnością księdza dzieci chórkami zapytały: *Co to, ksiądz taki duży, a po turecku siadać nie umie?* Po czym zademonstrowały mu ów siad, nie kryjąc swojej dezaprobaty.



Przeprowadziliśmy sondę wśród starszaków z grupy IV starszaków z przedszkola nr 8, żeby zorientować się co „siedzi” w małych, sześciolatkach, jak reagują na sprawy dorosłych i czego najbardziej pragną. Odpowiadały chętnie i z zapałem, a oto co mówiły:

— *Co sądzicie o dorosłych?*

— *Są dobrzy, kupują nam zabawki. Czasem są niesprawiedliwi, kiedy dostają lanie za coś, czego nie zrobiliśmy. Krzyczą. Wszystko im wolno, nie muszą słuchać mamy i taty. Mogą oglądać filmy dla dorosłych i chodzić późno spać.*

czyna. Zabiera nam zabawki i zaczepia, to potem dostaje w nos! My się nie dajemy. Tylko ona się z nami kłóci, inne są grzeczne i spokojne, a ta tutaj to jest taka ładna, że tylko na modelkę się nadaje, a ta za fotel, to jak jakiegoś chłopaka dopadnie, to go zaraz łaże,

— *Na pewno organizowałyście imprezy z okazji Dnia Matki?*

— *Taaaak! My możemy powiedzieć wierszyk i zapieśnić kę. Zaczyna się prawdziwie*

## Co w starszakach siedzi

a przecież chłopcy nie lubią się tak czulić, jak dziewczyny, no nie?

— *A wasza pani? Lubicie ją?*

— *Nasza pani jest dobra i na nas nie krzyczy, a jak jej nie ma i zastępuje ją ktoś inny, to już nie jest tak samo, to już nie jest nasza kochana pani!*

spontaniczny występ. I co, nie ładnie, nie? Zapewniam, że nie. Dzieciaki są zachwycony

— *A co z Dniem Dziecka?*

— *Nie chcę nam powiadzać tajemnic. Za to w domu mam pełno prezentów i nawet już*



ch mali ludzie, których trzeba wychować i wprowadzić  
e dzieciństwo, żeby nie były zmuszone dorosnąć za  
by zadbane, uśmiechnięte i otoczone troskliwą opieką.  
a. Od razu „rzucają się w oczy” — a chyba nie ma

latków. Jedyny dzień w roku, w którym dzieci są  
h tylko się mówi, one są na pierwszym miejscu. My także  
znanych środowisk i rodzin. Chcieliśmy ująć w całość  
niej przekazać obraz Dziecka.

berbecie



...rower, lalkę, prawdziwy pis-  
...szkoda, że bez nabożów, ja to  
...my to bardzo lubimy. No nie,  
...szkoda, że Dzień Dziecka jest  
...raz w roku. Ja bym chciał  
...Wszyscy się nami  
...kupują prezenty i się nam  
...szkoda, że Dzień Dziecka jest  
...raz w roku. Ja bym chciał  
...na koniec naszej rozmowy  
...zby spełniły się wszyst-  
...zby w szkole było wam  
...dobre, jak w przedszkolu. Do  
...wieloznaczenia!

# Ośmioro plus dziewięte

**M**aly pokój na piętrze w obskurnej kamienicy, w którym więcej jest pościeli, niż w niejednym pensjonacie, mikroskopijna kuchnia, łazienka i korytarzyk. W takich warunkach mieszka wielodzietna rodzina — małżeństwo z ośmiorgiem dzieci w wieku od 13 do jednego roku. Niebawem przybędzie dziewiąty maluch. Rodzina jest biedna, korzysta z pomocy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i z trudem wiąże koniec z końcem.

Mimo tak trudnej sytuacji finansowej, rodzice starają się zapewnić pociechom jak najlepsze dzieciństwo. Dzieci są zadbane, wesole, rozszczębiotane. Pięciu chłopców i trzy dziewczynki to nie lada gromadka. Klóć się jak wszystkie dzieci o gumki, ołówki i zeszyty, ale równocześnie znają swoje obowiązki, wiedzą, że muszą pomóc rodzicom w domu czy w małym chlewiku, gdzie rodzina hoduje dwie świnię, czy też w mikroskopijnym

ogródku przy domu. Pomagają te starsze, młodsze tylko wtedy, gdy mają na to ochotę, a mama nie ma nic przeciwko temu, żeby po nich potem posprzątać.

Pięcioletnia Angelika namiętnie i z wielkim zapalem zamiata. Marzy o tym, żeby dorosnąć, bo chociaż jej zdaniem dorodzi się mało ciekawi i przeważnie bardzo starzy, to jednak wolno im o wiele więcej niż dzieciom. Mogą robić to co chcą, nie muszą po starszym rodzeństwie „podzierać” butów i spodniczek, wszystko mają nowe. Angelika marzy również o własnym wielkim domu z pięknymi pokojami, ale bez dzieci, które balaganią i są niegrzeczne. Dzień Dziecka także jest dla niej ogromnie ważny — dostanie prawdopodobnie piękną lalkę. Na pytanie, czy wie, ilu jest ich w domu odpowiada: — Nie umiem jeszcze tak dobrze liczyć, ale przyjdź do mnie, jak pójdziesz do szkoły, to wtedy powiem ci na pewno.

W szkole specjalnej przebywają dzieci z upośledzeniem lekkim i średnim w wieku od 9 do 19 lat. Od dwóch lat funkcjonuje tzw. klasa życia, gdzie dzieci uczone są podstawowych czynności (mycie, ubieranie).

Pochodzą z bardzo biednych środowisk, niejednokrotnie dwoje, troje z jednej rodziny. Są nieśmiałe. Do wszystkiego czego nie znają podchodzą z nieufnością. Nie zjadą nieznannej potrawy, nie wymyślą nowej zabawy. Czekają na inicjatywę wychowawczyń, które muszą być bardziej matkami niż nauczycielkami.

Część dzieci dojeżdża, część mieszka od poniedziałku do piątku w internacie. Są to przede wszystkim dzieci, które mają bardzo złą sytuację w domu lub nie są w stanie dojechać samodzielnie do szkoły, a rodzice nie kwa-

pią się do odwożenia. Często dzieci są zaniedbane pod względem leczenia: chorują na przewlekłe zapalenie zatok, wiele nie ma już stałych zębów. Stwierdza się również bardzo ciężkie przypadki, jak padaczka, wodogłowice,

## Co dla nich?

zapalenie opon mózgowych, guz na mózgu, ograniczenie zdolności ruchu. Właściwie do wyjątków należą te dzieci, których rodziny naprawdę robią dla nich dużo. W pozostałych przypadkach szkoła robi o wiele więcej.

Co czeka je w przyszłości? Skończą osiem klas szkoły podstawowej na poziomie szkoły specjalnej, co dalej? Część dzieci, które otrzymują zasiłek pielęgnacyjny, dostanie rentę, jeśli

stwierdzi się u nich inwalidztwo, część pójdzie na zasiłek (różniący się od zasiłku otrzymywanego przez absolwentów szkół masowych), inni będą uczyć się zawodu w Zasadniczej Szkole Zawodowej, gdzie utworzono specjalne klasy, w których dzieci uczą się zawodu szwaczki i stolarza. Wielu także pójdzie do szkół w Koninie, Kosewie i Słupcy. Mają więc możliwość dalszej nauki i zdobycia zawodu.

Oczywiście, dla nich również zorganizowano Dzień Dziecka. Będą mogły wziąć udział w rozgrywkach sportowych, grach, zabawach i konkursie rysunkowym. Zostaną poczęstowane słodyczkami, dostaną drobne upominki, a najlepszą piłki futbolowe.

— *One tak bardzo nam ufają* — mówi pani dyrektor — *szkoda, że nie stać nas na to, żeby poświęcać im więcej czasu, opieki i miłości.*

## Dać dzieciom szansę

**I**wonka chodzi do pierwszej klasy. Jest najmłodsza, ma jeszcze troje rodzeństwa: starszą o dwa lata siostrę, upośledzonego, szesnastoletniego brata przebywającego w ośrodku wychowawczym w Stemplewie i siedemnastoletnią siostrę Marzenkę, która jest systematycznie leczona w ośrodku neurotycznym.

Marzenka moczy się na tle nerwowym. Już w kwietniu miała wyjechać do Ośrodka Wychowawczego w Goniądzu w woj. Łódzkiej, ale musiałyby mieszkać w internacie, a niestety nie ma takiego internatu, w którym umieszczono by moczące się dziecko. Ma skończonych tylko pięć klas szkoły podstawowej i już siedemnaście lat, co automatycznie zamyka jej drogę do dalszej nauki (chyba, że w specjalistycznym ośrodku) i do pracy (nawet do Ochotniczych Hufców Pracy przyjmuje się młodzież, która ukończyła co najmniej 6 klas). Jej matka mówi, że najbardziej

boli ją to, że nikt nie chce dać Marzence szansy.

Teraz Marzena siedzi w domu, wyręcza matkę w drobnych domowych pracach. Niekiedy też wyjeżdża w piątek po

brata do Stemplewa, który zostaje przez weekend i jest przez nią odwozony w poniedziałek. Najczęściej jednak robi to matka.

Rodzina żyje wyłącznie z zasiłków okresowych, doraźnych i niewielkich alimentów z pierwszego małżeństwa. Trochę, w miarę możliwości, pomagają krewni. Szkoda tylko, że najbardziej cierpią dzieci, a szczególnie Marzenka. Mówi się przecież, że dziecko jest najwyższą wartością, a przecież rzeczywistość temu przeczy.





# KULTURA

## Marcin Daniec w Turku

Marcin Daniec — satyryk i komik krakowski. Kiedyś związany z „Walami Jagiellońskimi”, a obecnie z kabaretem „Pod Egidą”.

Jest autorem i wykonawcą popularnych programów „Meeting kabaretowy”.

Występuje wspólnie z Martą Zwierzańską, która towarzyszy mu w skeczach oraz śpiewa piosenki poetyckie. Akompaniuje Tadeusz Leśniak.

Program obejrzeć można 16 czerwca, o godz. 20.00 w Domu Strażaka. Bilety w cenie 90 tys. zł do nabycia w Biurze Podróży przy ul. 650-lecia i w Miejskim Domu Kultury.



MARCIN DANIEC

## Co grają w kinie?

OSIR, SANEPID, Urząd Miasta i TKKF organizują festyn rekreacyjny dla dzieci i młodzieży, który odbędzie się 1 czerwca o godz. 16.00, na stadionie OSIR-u, ul. Armii Krajowej.

W programie: wielobój sprawnościowy, rowerowy tor przeszkód, turniej ringo parami, wielobój sprawnościowy na hulajnodze, wybór mistrza hula-hop, konkurs piosenki dziecięcej.

Atrakcyjne nagrody dla zwycięzców i nagrody pocieszenia dla pozostałych uczestników.

Kino „Tur” zaprasza 5, 6 i 7 czerwca o godz. 17.00 i 19.00 na film produkcji USA pt. „Upadek”. Od 15 lat. Reżyseria: Joel Schumacher, występują: M. Douglas, R. Deuval, B. Hrshey. Cena biletu 30 tys. zł.

Zwolniony z pracy pracownik, doznaje szoku. Zamiast wrócić do domu rusza przez Los Angeles wymierzając „sprawiedliwość” za pomocą kija bejsbolowego. Tropem szalencja rusza stary policjant — tuż przed emeryturą.

12, 13 i 14 czerwca o godz. 17.00 i 18.30 na film produkcji USA pt. „Wichrowe wzgórza”.

Reżyseria: Peter Kosminsky, wyst.: J. Binoche, R. Fiennes, J. MacTeer. Cena biletu 20.000 zł.

Adaptacja klasycznej powieści Emily Bronte. Historia niszczącej namiętności cygańskiego chłopca Heathcliffa i Cathy, córki człowieka, który go przyciemnia, rozegrana w malowniczym zakątku wrzosowisk Yorkshire.

15, 16 i 17 czerwca o godz. 17.30 i 19.30 na film produkcji polskiej pt. „Psy II - ostatnia krew”. Od 18 lat. Reżyseria: Władysław Pasikowski, wyst.: Bogusław Linda, Cezary Pazura, Andrzej Zmijewski. Cena biletu 40.000 zł.

Film sensacyjny: do Warszawy przybywają dwaj tajemniccy osobnicy podejrzani o handel bronią. Policjanci zbierają Polaka, byłego pasażera, który przeżywał w więzieniu i właśnie wyszedł na wolność. Polskie władze trafiają na trop przestępców.

Kino „Tur” zastrzega sobie prawo zmiany repertuaru.

### GOK Świnice Warckie

- Poniedziałek godz. 15.30 - Dziecięcy zespół wokalny
- Wtorek godz. 15.30 - Dziecięcy zespół wokalny „Camerata”
- godz. 15.30 - Kółko plastyczne I gr.
- godz. 18.00 - Próba kapeli ludowej
- Środa godz. 13.00 - Nauka gry na akordeonie, fortepianie, klarnecie
- godz. 18.00 - Próba chóru
- Czwartek godz. 15.30 - Nauka języka niemieckiego
- godz. 15.30 - Kółko plastyczne II gr.

- miesiąca - spotkanie kółka filatelistów
- godz. 16.00 - zajęcia dziecięcego zespołu wokalnego
- Wtorek godz. 15.00 - próba „Teatru Baśni”, zajęcia pracowni fotograficznej
- godz. 16.00 - próba zespołu „Tramp”
- godz. 17.00 - zajęcia dziecięcego zespołu tanecznego, zajęcia kółka plastycznego, kurs tańca towarzyskiego
- Czwartek godz. 16.00 - zajęcia kółka komputerowego
- godz. 17.00 - próba „Teatru Ruchu”
- Piątek godz. 16.00 - próba zespołu „Tramp”

## W Domach Kultury

- godz. 16.00 - Próba zespołu teatralnego „Ziarno”
- Piątek godz. 15.30 - Dziecięcy zespół wokalny
- godz. 17.00 - Próba dziecięcej kapeli ludowej
- godz. 17.00 - Nauka gry na gitarze
- godz. 18.00 - Spotkanie miłośników „Ranki w ciemno”
- godz. 19.00 - Próba orkiestry dętej w Stemplowie
- Sala ćwiczeń siłowych - codziennie
- Kawiarnia - codziennie

- Sobota godz. 9.00 - zajęcia dziecięcego zespołu tanecznego
- godz. 10.00 - próba kapeli PZN

### MGOK Dobra

- Wtorek godz. 13.00 — ognisko muzyczne - syntezator i pianino
  - godz. 14.30 i 15.15 — muzykalnianie (dwie grupy)
  - godz. 15.00 — kółko fotograficzne
  - godz. 16.30 i 17.30 — nauka języka angielskiego
  - godz. 18.00 — Klub Seniora
  - Środa godz. 12.30 — ognisko muzyczne - gitara i syntezator
  - godz. 15.30 — muzykalnianie
  - godz. 16.00 — zespół wokalny-muzyczny
  - godz. 16.30 — nauka języka angielskiego
  - Czwartek godz. 12.30 — ognisko muzyczne - skodeon i pianino
  - godz. 16.00 — kółko plastyczne
  - godz. 17.30 — Klub Seniora nauczycieli
  - godz. 20.00 — zespół orkiestry dętej
  - Piątek godz. 15.30 — kółko modelarsko-techniczne
  - godz. 16.00 — zespół teatralny
  - Sobota godz. 8.00 — ognisko muzyczne
  - godz. 8.00, 10.00 i 12.00 — nauka języka angielskiego
  - godz. 12.30 — kurs rytmiki i tańca
- W piątki, soboty i niedziele w godzinach 17.00-22.00 czynna jest sala kominkowa i dyskotekowa.

### MGOK Uniejów

- Poniedziałek godz. 15.00-17.30, kółko „Sprawnych rąk”
- Wtorek godz. 15.00-17.00, kółko modelarskie
- godz. 16.00-17.40, nauka języka angielskiego
- godz. 17.00-19.00, zespół wokalny-instrumentalny
- Środa godz. 14.00-15.00 i 16.00-17.00, kółko plastyczne (dwie grupy)
- Czwartek godz. 14.00-16.40, zespół wokalny
- godz. 18.00-21.00, Klub Seniora (w tym próby zespołu „Złota jesień”)
- Piątek godz. 15.00-17.30, kółko teatralne
- godz. 16.30-18.30, nauka gry na pianinie
- godz. 18.30-21.00, zespół młodzieżowy „Moc’Art”

### MDK Turku

- Poniedziałek godz. 15.00 - Klub praktycznej pani
- godz. 16.00 - pierwszy poniedziałek

## VIDEO

Studio VideoFilm „Klaps”  
ul. Kaliska 17/4, tel. 78-38-80  
Wypożyczalnia Kaset Video „Klaps 1”  
ul. Kaliska 39  
„Klaps 2”  
Dworzec PKS (poczekalnia)  
62-700 Turku, tel. 78-47-50, wew. 269  
„Klaps 3”, Pl. Sienkiewicza 10

- Royce - sens., wyst.: James Belushi
- Pieś sprawiedliwości - sens., wyst.: Charles Napier
- Nędznicy - przyg., wyst.: Anthony Perkins
- Oblicza mordercy - sens., wyst.: Lisa Bonet
- Porwanie - komedia, wyst.: Danny Aiello
- Brutalna prawda - sens., wyst.: Eric Roberts
- Denis rozrabiaka - komedia, wyst.: William Windom
- Droga śmierci - sens., wyst.: Christopher Lambert
- Ofiary wyrachowania - sens., wyst.: Bonnie Bartlett
- Zdradliwy dotyk - sens., wyst.: Michelle Phillips
- Gwiazda - obycz., wyst.: Jennie Garth

Zarząd Rejonowy Polskiego Czerwonego Krzyża i Rada Rejonowa Honorowego Krwiodawstwa w Turku informuje, że w dniu 5 czerwca 1994 r. o godz. 16.00 na placu OSIR w Turku odbędzie się Festyn dla dzieci i młodzieży z okazji „DNIA DZIECKA”. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy. Zarząd Rejonowy PCK i Rada Rejonowa HDK w Turku.

### Ośrodek Upowszechniania Kultury w Przykornie

Nauka języka angielskiego - środa: w godzinach 14.00-16.00 (dla początkujących), piątek: w godzinach 14.00-16.00 (dla zaawansowanych).  
Nauka gry na syntezatorze - wtorki, czwartki i soboty.  
Nauka gry na gitarze - czwartki i soboty.

## VII Złot

Przy Specjalnym Ośrodku P Szkolno - Wychowawczym w Stemplewie odbył się VII Złot Drużyn Harcerskich „Nieprzetartego Szlaku”. Zarząd Harcerski go V Szczęp Drużyny Harcerskiej „NS”.

Złot miał miejsce w dniach 27-29 maja, a w programie znalazły się między innymi: bieg przełajowy z przeszkodami, ognisko, dyskoteka z zespołem „Furum”, festiwal polskiej piosenki rockowej i chodniczkowe warsztaty artystyczne, zawody sportowe i inne atrakcje.





# Z ekologią na ty

wywiad z ANNA JOŃSKA-CHOINKA

— Spróbuj przekonać nas, że ekologia jest ważna.

— Ekologia to nauka o środowisku. Ludzie bez środowiska żyć nie mogą i muszą się nauczyć egzystować. Jeśli będą niszczyć to środowisko, wówczas nastąpi reakcja odwrotna, środowisko zacznie niszczyć ludzi. Tak jest np. na Górnym Śląsku, gdzie woda i powietrze zostały zatrute i odale według danych 40% niemowląt rodzi się z jakimiś chorobami. To jest chyba przekonywujące, prawda?

— A jaka była Twoja droga do ekologicznych zainteresowań?

— Przede wszystkim studia. Studiując chemię wybrałam specjalizację z zakresu ochrony środowiska. Mając dostęp do tak wielu informacji na temat ekologii, zrozumiałam jej znaczenie również dla mnie osobiste. Nie mogę udawać, że dane o zagrożeniach ekologicznych mnie nie dotyczą. Sama pamiętam, że gdy byłam dzieckiem można się było kąpać w Warcie, teraz jest ona tak zanieczyszczona, że kąpiel możliwa jest jedynie na niektórych odcinkach. Jeśli społeczeństwo nie zwróci na to uwagi, nasze dzieci będą żyły w jeszcze gorszych warunkach.

— Czym nasz region wyróżnia się, jeśli chodzi o tematykę ekologiczną, na tle innych terenów w kraju?

— Przede wszystkim znajdujemy się na terenie zagrożonym pod względem ekologicznym, zanieczyszczenie powietrza, zanieczyszczenie wody. Dwadzieścia lat temu studnie kopano na głębokości 30, dziś czasami nie wystarcza wykopanie 70 metrowego otworu. Co jeszcze wyróżnia nasz rejon? Przykro to mówić, ale wydaje mi się, że wyróżnia nas także niska świadomość społeczeństwa w zakresie zagrożeń ekologicznych. Wśród ludzi spotyka się grupę pasjonatów, ale o wiele częściej mamy do czynienia z ignorancjami, którzy wolą nie wiedzieć i nie myśleć o tym w jakim środowisku żyjemy.

— Jak to zmienić?

— Uczyć, wychowywać, pokazywać...

— Ty to właśnie robisz. Pracowałaś na uczelni,

w studium policealnym, szkole średniej, podstawowej. Gdzie najlepiej przekonywać ludzi o znaczeniu czystej wody i powietrza?

— Nie ukrywam, że najwciążniejsza praca to nauka z małymi dziećmi, które wykazują ogromne zainteresowanie tematyką, są bardzo chłonne i chę-



tnie do działania. W kole ekologicznym, które prowadzi przy Szkole Podstawowej nr 4, uczyło się razem około 40. dzieci. Rozpoczęta wcześniej edukacja ekologiczna zaowocuje z pewnością w przyszłości. Zresztą dzieci kontaktują się z innymi rówieśnikami, rozmawiają z rodzicami i w ten sposób spełnia się cel mojej pracy.

— Młodzież uczy się pod Twoim kierunkiem w specjalnie zorganizowanym Studium Ekologicznym. Czy po takiej szkole można znaleźć u nas pracę?

— Wszyscy dobrze wiemy jak jest z pracą, jak teoria różni się z praktyką. Studium Ekologiczne utworzone kilka lat temu miało być w zamierzeniu właśnie taką kuźnią dla młodych ekologów, którzy następnie podejmując pracę byłiby nosicielami „zielonej” idei. Właściwie w każdym, średniej wielkości, przedsiębiorstwie powinno istnieć stanowisko pracy dla ekologa. Ono często jest powiązane ze stanowiskiem BHP, ale niewiele firm może powiedzieć, że u nich problemy ekologiczne nie występują. Dlatego, tak jak powiedziałam, w teorii absolwenci naszego studium stanowią dobrą propozycję dla potencjalnych pracodawców. Na razie jednak nasze przepisy z zakresu ochrony środowiska są dość liberalne i nie wymuszają na zakładach tego typu inicjatyw. Nadal bardziej oplaca się płacić karę za zanieczyszczenie środowiska niż zainwestować w jego ochronę.

— Wracając zaś do tematu środowiska naturalnego w naszej okolicy, to jak oceniałabyś budowę zbiornika wodnego przy ul. Dobrskiej?

— Nie uważam tej inwestycji za dobry pomysł. Budowa zbiornika przy tak ruchliwej trasie oznacza, że nad wodą będą się gromadziły związki trujące pochodzące ze spalin. Ta woda nie będzie nadawala się do kąpeli. Poza tym powierzchnia zbiornika jest zbyt mała. Ale skoro zbiornik już jest, to należałoby jak najszybciej posadzić tam krzewy, aby one wchłaniały zanieczyszczenia z ulicy.

— Nie ma u nas w Turku wielu ekologów, na polu uświadczenia społeczeństwa w tym zakresie jest chyba jeszcze dużo do zrobienia. Jaką widzisz przyszłość dla problemu ochrony środowiska?

— Uważam, że życie zmusi nas do tego aby sprawy ekologiczne potraktować zupełnie serio. Oczywiście wiemy, że jest to kosztowne, ale nie ma innego wyjścia. Każdego lata czujemy jak rozkładają się w wodzie związki trujące. To, że one tak pachną to jeszcze nie jest najgorsze, ale fakt, że potem tę wodę spożywamy już powinien budzić określone refleksje. Musimy ekologii poświęcić swój czas, pieniądze, miejsce w naszym codziennym życiu. Jeśli chcemy aby to życie się dalej toczyło, aby naszym dzieciom i wnukom żyło się zdrowiej.

— Wstyd przyznać, ale ostatnio w „Echu Turku” trochę zaniedbalimy tematykę ekologiczną.

— Chętnie pomogę w nadrobieniu tego tematu.

— Dziękuję Ci za ofertę i za rozmowę.

Andrzej Piasecki

Henryk Bednarek

## Boruta sportowiec



Boruta sportowiec w rzeźbie H. Bednarka

Kiedy słońce chyliło się ku zachodowi Boruta przywdziewał strój sportowy i udawał się na łęczyskie torfowiska w pobliże Szwedzkiej Góry. Tam z dala od ludzi usiłował zrzucić nadwagę, która stawała się coraz uciążliwsza.

Rzucił więc diabła swoimi wiatami niby oszczepem. Od czasu do czasu. Potrafił zrzucić widły od rzeki Bzury aż pod Tur.

Zdarzało się jednak, że rzut był nieudany i widły lądowały w Bzurze. Wbijaly się przy tym tak głęboko w dno, że woda

zalewała chodniki kopalni rudy żelaza, co utrudniało górnikom pracę.

Kiedy Boruta biegł długimi susami po rzucone wcześniej widły, ziemia drżała pod jego stopami. Górnicy pracujący w kopalni słyszeli te tąpnięcia, lecz nie zdawali sobie sprawy z tego co jest ich przyczyną.

Po intensywnym kilkugodzinnym treningu wracał nad ranem zmęczony, ale izejszy o parę kilogramów Boruta do swojej siedziby pod łęczyskim zamkiem. Odpocząwszy w ciągu dnia i zabrawszy się wyruszał wieczorem na torfowiska, by uprawiać sport.

## Listy Do Echa

Konińska Izba Gospodarcza w ramach porozumienia zawartego w marcu br. z Izłą Gospodarczą w Steiermarku w Au-

stlu elektromaszynowego i środków transportu) oraz rozwiniętego rolnictwa, ze szczególnym uwzględnieniem hodowli bydła, zbóż i roślin okopowych, winorośli, stwarza możliwości szerokiej współpracy.

Pierwsze spotkanie przewidziane jest na 26 maja br.

## Spotkanie businessmanów

strii organizować hędzie cykliczne rozmowy gospodarcze.

Jest to region o bardzo wysokim poziomie rozwoju przemysłowego i rolniczego, a więc partner doświadczonej i z możliwościami inwestowania w Konińskiem.

Szeroka gama strukturalna przemysłu (od kopalni poprzez hutnictwo do przemy-

w siedzibie KIG (Ratusz).

Chętnych do wstępnych rozmów gospodarczych proszę o zgłaszanie się do KIG (Ratusz, p. E.F. Chačuła), celem ustalenia przebiegu spotkania, tel. (0-63) 42-83-10

Dyrektor Biura Ireneusz Hampel





## Mecz towarzyski

**P**rzy Ośrodku Upowszechniania Kultury w Przykoniae zawiązała się drużyna trampkarzy w piłce nożnej. Grają w niej uczniowie trzech starszych klas Szkoły Podstawowej w Przykoniae. Pierwszy mecz (towarzyski) rozegrali z trampkarzami Tura, wygrywając 4:1 (2:1). Bramki strzelili: Marcin Frątczak 3 i Sylwester Papierkowski 1.

— *Drużynę* — mówi Zbigniew Bartosik z OUK w Przykoniae — zorganizowaliśmy z myślą o powołaniu w przyszłości klubu sportowego. Zaczęliśmy od sekcji trampkarzy, którzy już w niedługim czasie stworzą drużynę juniorów, a później seniorów. Proces ten potrwa



Drużyna trampkarzy „Tura”

Foto (a)

kilka lat. Sądząc, że trud i poświęcony czas opłacą się i doczekamy w końcu własnego wartościowego zespołu piłkarskiego.

Największą przeszkodą w rozwoju piłki nożnej na terenie gminy jest brak boiska. W tym roku (jeżeli nowa Rada nie postanowi inaczej) zostanie zmeliorowany teren pod kompleks boisk na terenach pokopalnianych. Oddanie ich do użytku nastąpi za dwa-trzy lata. Do tego czasu piłkarze z Przykoniae będą mogli rozgrywać tylko sparringi na boiskach przeciwników.

(art)

Zbliża się koniec sezonu piłkarskiego. W IV lidze do końca pozostało jeszcze kilka kolejek spotkań. Tur nie ma już szans na pozostanie w lidze i spadnie wraz z dwoma innymi drużynami do A—klasy.

Trener Marian Donart uważa, że zawodnicy zostali do sezonu przygotowani dobrze, jednak młodzież, niedoświadczona drużyna nie była w stanie poradzić sobie z silniejszymi przeciwnikami.

— *Teraz* — mówi trener — *gramy już tylko o prestiż. Pozostaje solidnie przygotować się do kolejnego*



Uczestnicy Wojewódzkiej Spartakiady Sportów Obronnych Ochotniczych Hufców Pracy woj. konińskiego sprawdzali swe niezawodne oko w lesie na Zdrojkach.

## OHP strzelało

W zawodach brało udział 40. zawodników w kategorii dziewcząt i chłopców. Oprócz strzelania zawodnicy brali jeszcze udział w biegach terenowych i rzucali granatem.

W poszczególnych kategoriach zespołów dziewczęta zajęły następujące miejsca: 1. Kolo 2. Konin 3. Turek. Chłopcy: 1. Turek 2. Konin 3. Konin.

Indywidualnie najlepsze były dziewczęta z Konina: Wioletta

Baraniak, Beata Wszędybył i Renata Nuszkiewicz. Podobnie było w kategorii chłopców.

Organizatorem zawodów była Komenda Hufca w Turku. Puchar ufundował burmistrz naszego miasta.

Komendant Hufca Lech Zakolski serdecznie dziękuje sponsorom, dzięki którym odbyła się ta Spartakiada, firmom: Andrewex, Domgaz, Pomstal, Koltex, Konfex, panu Hańce i panu Jesiolo-wskiemu.

## Ze sportu szkolnego

W Turku odbyły się finisy wojewódzkie w mini-piłce siatkowej. Startowało ok. 60 zespołów z klas piątych i szóstych w kategorii chłopców i dziewcząt. Klasyfikacja końcowa trzech najlepszych drużyn w każdej kategorii była następująca:

Dziewczęta kl. V

1. SP Malanów
2. SP nr 3 Turek
3. SP Strzałkowo

Dziewczęta kl. VI

1. SP nr 3 Turek
2. SP nr 1 Turek
3. SP nr 2 Turek

Chłopcy kl. V

1. SP. Malanów
2. SP nr 4 Turek
3. SP nr 1 Turek

Chłopcy kl. VI

1. SP nr 4 Turek
2. SP nr 2 Turek I
3. SP nr 2 Turek II

Drużyna młodziezek MKS MOS Turek zaproszona została na Kaliski Festiwal Żeńskiej Piłki Siatkowej. Wzięło w nim udział 16 zespołów z całego kraju. O silnej obsadzie turnieju niech świadczy fakt, że wzięły w nim udział młodziczki czterech drużyn pierwszoligowych i kilku drugoligowych. W tej doborowej stawce drużyn bardzo dobrze zaprezentowały się zawodniczki MKS MOS zajmując czwarte miejsce.

1. Łęczycza
2. Złotów
3. Warszawa
4. MKS MOS Turek

W Drużynowych Mistrzostwach w LA województwa konińskiego dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 4 zajęły 3. miejsce, chłopcy z SP nr 2 drugie miejsce i chłopcy z SP nr 3 trzecie miejsce.

W czwórboju Świata Młodych na szczeblu wojewódzkim pierwsze trzy miejsca zajęły drużyny z Turku. 1. SP 2, 2. SP 4, 3. SP I.

(art)



Na strzelniczy

sezonu i walki o powrót do IV ligi.

Tur — Sparta Dobrzelia 0:0

Mecz stał na średnim poziomie. Początkowo przeważał Tur, później gra się wyrównała. W ostatnich minutach meczu słupek uratował Spartę od utraty bramki.

Tur — Górnik Kłodawa 0:4 w kar-

nych 3:4 (mecz o Puchar Polski)

Mecz stał na dobrym poziomie.

Tradycyjnie w pierwszej połowie

zaznaczyła się wyrażona przewaga

Tura, której zawodnicy nie potrafili

wykorzystać. Także w tym meczu

słupek uratował przeciwników Tu-

ra od przegranej w ostatnich minu-

tach. Zdecydowały rzuty karne.

W których lepsi okazali się goście

Włocłavia Włocławek — Tur 3:1

(1:2)

Pierwsza połowa po golach M-

riusza Drzewieckiego i Mariusza M-

drzejewskiego (z karnego) pozwa-

lała z optymizmem patrzeć na dal-

szy przebieg meczu. Dobra passa-

żona Tura trwała do 80. minuty. Wtedy

Włocłavia dwukrotnie desperac-

ko zaatakowała i zdobyła dwa gole

na miarę zwycięstwa.

Grali także juniorzy, którzy sta-

cili już szansę na awans do wyższej

klasy rozgrywek.

Tur — Orkan Orchowo I i (0:1)

bramkę dla Tura strzelił Robert

Frankowski. Znacznie łatwiejszym

przeciwnikiem okazała się drużyna

ze Ślesina, która uległa Turowi 1:1

(3:0). Bramki dla zwycięzców strze-

lili: Górski, Frankowski (2), Kierek-

(art)

Biura Ośrodka Sportu

i Rekreacji w Turku przenio-

szone zostały do odnowione-

go budynku na stadionie

1000-lecia przy ul. Sporto-

wej 3, telefon 78-53-14





# Albin Zańko

Pan Albin sprowadził się do Turku latem 1977 roku. Wspomina, że pierwsze wrażenie jakie na nim zrobiło nasze miasto nie było najlepsze: — *Zobaczyłem takie czarne dachy i przeraziłem się. Mimo to pan Zańko zdecydował się podjąć pracę w naszym liceum. Jednocześnie zaangażował się w lokalne życie sportowe.*

Od początku jego pasją była lekkoatletyka. Działal w Zarządzie Miejskim Szkolnego Związku Sportowego, a także w LZS „Maraton”. Był współorganizatorem wielu imprez sportowych w naszym mieście. Największe z nich to: Mistrzostwa Polski w Lekkoatletycznym Czwórbój Przyjaźni „Świata Młodych” (1980 r.). Była to jedna z największych imprez jakie odbyły się wówczas w naszym mieście — do Turku przyjechali zawodnicy z całej Polski. Albin Zańko był również organizatorem mistrzostw makroregionu w biegach przełajowych w lesie na Zadrójkach. Fachowcy uznali wówczas teren ten za jeden z lepszych do wytyczania tras takich imprez.

kie zorganizowane przy współudziale pana Albina to m.in.: Mistrzostwa Miasta w Lekkoatletyce (uczestniczyły wszystkie szkoły podstawowe), a od czterech lat wspólnie z Andrzejem Sochackim pan Zańko organizuje Biegi Niepodległości.

Oprócz prac organizacyjnych przy imprezach sportowych chlebem powszednim dla każdego działacza jest problem bazy. Pod tym względem turkowskie liceum dzięki inicjatywie pana Albina zdobyło się na nie lada przedsięwzięcie: zorganizowanie i wyposażenie siłowni. W ostatnich latach szkoła otrzymała pod opiekę również inny obiekt sportowy — stadion. W sumie baza sportowa jest skromna,

ale i w takich warunkach można wykreować mistrzów.

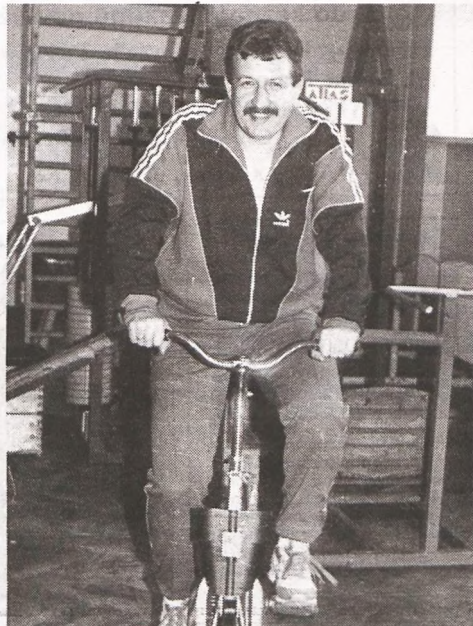
Dla każdego nauczyciela wychowania fizycznego, dla każdego trenera miarą jego sukcesu są wychowankowie i wyniki jakie osiągają. Przez szeregi drużyny pana Albina przewinęło się wielu najlepszych zawodników liceum i klubu „Maraton”. Rozsławiali oni nasze miasto w województwie, w kraju, a nawet za granicą. Niewątpliwie największym sukcesem trenerskim pana Albina jest kariera młodego lekkoatlety Tomka Gatki, który na mistrzostwach Polski zdobył już łącznie sześć medali. Sukcesy w skali krajowej osiągnęli też inni zawodnicy: Marzena Nowicka, Ireneusz Bukowiecki, Mariola Frątczak, Dorota Sikora, Marek Truskolaski, Darek Kowalczyk, Teresa Kołacińska, Agnieszka Greber, Irek Pawlak, Andrzej Górski, Marek Trzmiel i inni.

W ciągu kilkunastu lat pracy trenerskiej pan Zańko otrzymał wiele nagród i odznaczeń. M.in. odznakę Zasłużony Działacz Kultury Fizycznej, brązowy Krzyż Zasługi, medale za Zasługi dla Miasta Turku

i Województwa Konińskiego. Za pracę naukową w zakresie kultury fizycznej otrzymał od poznańskiego AWF Medal Jędrzeja Śniadeckiego.

Poza sportem pan Albin Zańko uczestniczy również aktywnie w życiu społecznym na-

szego miasta. Był przewodniczącym NSZZ „Solidarność” Pracowników Oświaty i Kultury. W 1990 roku został wybrany do Rady Miejskiej z Komitetu Obywatelskiego. W Liceum Ogólnokształcącym jest od 1992 roku wicedyrektorem. Ma żonę i troje dzieci. (a)



Albin Zańko również trenuje na siłowni w liceum

\* Ludzie sportu \* Ludzie sportu \* Ludzie sportu \* Ludzie sportu \* Ludzie sportu \*

# Darek Jasiakiewicz

Urodził się w Turku 1967 r. Jest jednym z najmłodszych działaczy sportowych w naszym mieście. Przedmiot jego zainteresowań to głównie karate. Sztuki walk trenuje od 1980 roku. Jego nauczycielem był Edward Kowalczyk. Mając 16 lat prowadził już sekcje klubu aikido. W 1991 roku prowadził przez niego sekcja Klubu

Sportów i Sztuk Walk została przekształcona w kolejny klub sportowy w naszym mieście. Do klubu należy około 300 osób,

głównie dzieci i młodzież. Poza nauką karate klub prowadzi także zajęcia ogólnorozwojowe dla dzieci i dla pań.

Mimo iż klub jest młody (tak samo jak jego założyciele), jego zawodnicy zaznaczyli już wyraźnie swoją obecność na lokalnej scenie sportowej i odnieśli sukcesy na wyższych szczeblach. Darek Jasiakiewicz uczestniczył w Mistrzostwach Polski, w międzynarodowych zawodach sportowych policjantów w Czechach (tam zdobył w swej kategorii piąte miejsce).

O karate mówi się, że jest to sport brutalny wywołujący agresję i uczy bicia. Darek stanowczo protestuje przeciwko takim określeniom:

— *Przez cały okres odkąd jestem trenerem, żaden z moich podopiecznych nie popadł w konflikt z prawem, trzech zostało księżmi, dwóch policjantami, trzech żołnierzami, trafili się też późniejsi lekarze i nauczyciele. Dla młodych ludzi karate to szkoła życia. To nie tylko walka, to szkoła charakteru, bardzo przydatna w życiu. Na początku ćwiczący zafascynowani są fizycznymi aspek-*

tami karate, później następuje czas pracy nad sobą, nad swoją osobowością.

Darek wie, że trudno jest zmienić utarte opinie i że rzutują one na ogólną pozycję klubu:

— *Każdego roku władze miasta przyznają naszemu klubowi najmniejszą dotację. W tym roku np. dostaliśmy mniej niż władze przeznaczyły na sfinansowanie imprez sportowych zorganizowanych z okazji przyjazdu do Turku ekipy francuskiej. Musimy też płacić za korzystanie z sal gimnastycznych w szkołach. Dlatego też przynależność do naszego klubu wiąże się z koniecznością płacenia składek. Ponadto nasi zawodnicy sami muszą kupować sobie kimona, co również jest poważnym wydatkiem. Mimo to chętnych wciąż nie brakuje i w tej chwili mamy już treningi w kilku gminach.*

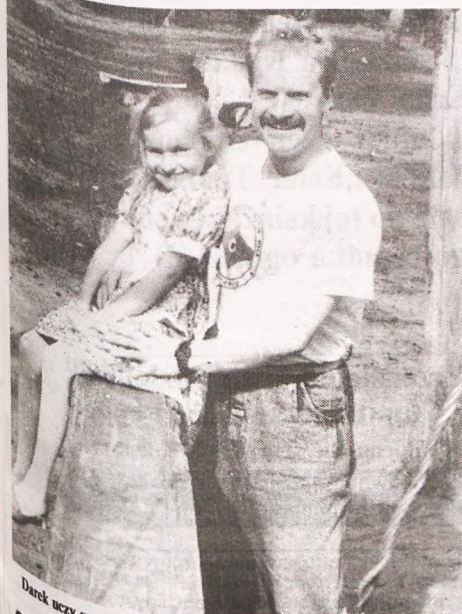
Darek współpracuje z Wojewódzkim Ośrodkiem Metodycznym prowadząc w szkołach lekcje pokazowe z w-f dla dzieci i nauczycieli. Zawodowo zaś jest od ośmiu lat funkcjonariuszem policji.

W komendzie w Turku zajmuje się m.in. sprawami kryminalnymi, instruktorem sportowym i cudzoziemcami, którzy wchodzą w konflikt z prawem. Od czasu gdy wraz z grupą karateków „obstawia” koncerty rockowe nie było w Turku żadnego naruszenia porządku przy okazji tych dość niespokojnych imprez.

Jak się dowiadujemy w Komendzie Rejonowej ostatnio Darek Jasiakiewicz wraz z grupą kilku funkcjonariuszy ma zadanie stworzenia brygady antyterrorystycznej w naszym mieście, która wyposażona w kamizelki kuloodporne i specjalny sprzęt bojowy mogłaby błyskawicznie reagować na szczególnie niebezpieczne przypadki naruszenia porządku publicznego.

Na pytanie o plany i marzenia odpowiada: — *Chciałbym, aby nasz klub otrzymał (tak jak inne kluby) dotację na zorganizowanie obozu letniego dla dzieci.*

Zyczymy żeby się to spełniło.



Darek uczy sprawności fizycznej swoją córeczkę siedmioletnią Asię

S.VI 1994





# UWAGA!!!

Nowo otwarty sklep RTV hurtowni  
MAT-MAX Turek, ul. 3 Maja 2

*Poleca całą gamę sprzętu RTV i Audio Video*

**TYLKO U NAS SPECJALNA PREMIA !!!**

do każdego zakupu powyżej 3 mln zł  
fundujemy bezpłatny pobyt dla 2 osób w wybranych hotelach  
na terenie kraju.

**PROMOCYJNE CENY! SPRZEDAŻ RATALNA! SERWIS  
GWARANCYJNY i POGWARANCYJNY!**



MAT-MAX Turek, ul. 3 Maja 2

(29V/94)

## Drewno opałowe w kawałkach.

Niskie ceny.

Sprzedaj tylko  
do 15.09.1994 r.

„STOLTUR”

Ob. Północna 6, tel. 78-47-22  
(31V/94)

Sprzedam komin stałowy  
nieużywany długości  
14 m, średnica 28 cm  
wraz z podestem, użyteczny  
przy budowie piekarni,  
masarni, kotłowni.  
Brudzew, tel: 177  
(184/E/94)

## „DREW-ART”

- boazeria,
- drzwi,
- okna,
- parkiet,
- lamparkiet,
- mozaika parkietowa,
- sklejka,
- płyty wiórowe,
- płyty pilśniowe.

**Sprzedaj ciągiła**

Konin, ul. Żwirki i Wigury 25 (baza GS),  
tel. 42-92-24... w. 21 (F-6E)

## PPH „KONFEX”

oferuje dobrze płatną pracę  
dla kwalifikowanych szwaczków.

Turek, ul. Sobieskiego 6,  
tel. 78-12-58 (33V/94)

## Nieruchomości

Sprzedam działkę 1000 m kw. Milewskiego, tel. 78-11-03 (96E/94)

Pilnie sprzedam gospodarstwo rolne 2,60 ha, budynki murowane. Cena 160 mln. Wiadomość Dzierżbin 5 (95E/94)

Sprzedam ładny dom os. Zapalczane, ul. Narutowicza 3, Turek, tel. 78-13-70 (177E/94)

Sprzedam gospodarstwo 6,75 ha budynki c.o. woda, garaże, stan b. dobry przy stacji kolejowej Kraski. Marian Doniok, Kraski 59, 62-715 Świnice (186E/94)

## Sprzedam

Łada Samara 1988. Rychwał, tel. 194 (85E/94)

Sprzedam silnik „Lejland”, przyczepkę samochodową, śrutownik bijakowy i kosiarkę „Osa”. Bujala Józef, Wola Przedmiejska, 62-716 Uniejów (106E/94)

Przyczepa campingowa. 78-52-76 (107E/94)

Sprzedam naczipę 12 t. Tel. Władysławów 82, woj. Konin (187E/94)

Sprzedam forda escorta 87, simsona. 78-23-88 (180E/94)

Sprzedam przyczepę HL 8 t. r. prod. 1989. Turek, 78-63-63 (185E/94)

Sprzedam Jelcz z przyczepą 1981. Turek 78-54-15 (188E/94)

Pawilon Handlowy - drewniany 2,5 m na 3 m. Turek, tel. 78-31-34 po godz. 18.00 (103E/94)

Maruti Suzuki - srebrny metalik, 92 rok - 11.000,- pierwszy właściciel, tel. 78-57-54 (110E/94)

Sprzedam trak - wielopita, długość tarcia 0,5 m - 11 m; 78-58-43 po godz 16.00 (190E/94)

## Różne

Zatrudnię piekarza w Jeziorsku. Tel. Sieradz 75-745 (wieczorem) (22V/94)

Siatki ogrodzeniowe najtaniej kupisz. Sieradz, tel. 79-963 (26V/94)

Przedsiębiorstwo Produkcyjne zatrudni wykwalifikowane szwaczki, chałupniczki z praktyką. Tel. Pabianice 14-86-38 po godz. 19.00 (płatne)

Zatrudnię pracownicę. Tel. 78-38-80, 78-58-36 (płatne)

Wynajmie studentom mieszkanie 2-pokojowe z telefonem w Poznaniu, 660-320 po godz. 16-tej. (189E/94)



Najlepsze życzenia z okazji narodzin syna Pani MARIOLI GRZESZNIK składa: Mąż, Teściowie, Rodzice i Siostry

„Malańka! Po prostu spojrzenie w spojrzeniu, Czas w którym ciała się łączą, TO PO PROSTU TY! - W Naszą Rocznicę, A.S.

## OGŁOSZENIA

**Biuro Ogłoszeń  
ul. Uniejowska 6.  
tel. 78-47-49**



## LINDA

oferuje okna i drzwi z PCV z profili niemieckiej firmy VEKA z okuciami firmy WINKHAUS

Sprzedaj:  
Zakład Produkcyjny Chrapczewo, woj. Konin, tel. Dobra 293, 357 tel./fax Sieradz (043) 74-855, Tlx 048660

Turek, ul. 3 Maja 15, tel. 78-12-15

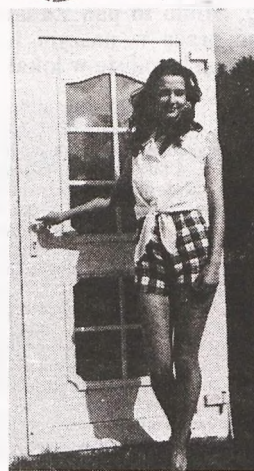
Turek, Pawilon Handlowy „ADAM”, Obwodnica PN

## UWAGA!

**Przedsiębiorstwo Prywatne „LINDA”**

zatrudni osobę na stanowisko zastępcy dyrektora

Oferty należy składać w sekretariacie Zakładu w Chrapczewie.



Gdyby tak we własnym domu ...

(ogłoszenie płatne)

# Książka o Dobrej

W czerwcu ukaze się monografia miasta Dobra. Będzie to pierwsza pozycja książkowa wydana przez redakcję „Echa Turku”

Do dnia 6 czerwca można składać w redakcji „Echa Turku” oferty reklamowe do tej książki (według promocyjnego cennika ogłoszeń!)

Zapraszamy

**Przedsiębiorstwo z udziałem kapitału zagranicznego**

Telimena-Bis, Turek, ul. Kolska 61

zatrudni osobę z biegłą znajomością j. niemieckiego  
Informacja tel. 78-48-99.

Zatrudnię elektryka z uprawnieniami. Niezbędna znajomość obsługi i konserwacji urządzeń prasowniczych.  
Oferty pisemne kierować na adres redakcji „Echa Turku”.





**Przedsiębiorstwo Budownictwa Komunalnego w Turku,**

ul. Komunalna, zawiadamia, że posiada do wydzierżawienia następujące pomieszczenia:

1. Budynek biurowy (6 pomieszczeń) o pow. użytk. 134 m kw.,
2. Budynek magazynowy murowany o pow. użytk. 390 m kw.,
3. Budynek magazynowy murowany z rampą o pow. użytk. 590 m kw.,
4. Wiata magazynowa otwarta o pow. użytk. 270 m kw.,
5. Wiata magazynowa murowana zamknięta o pow. użytk. 467 m kw.

Ceny do uzgodnienia.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Przedsiębiorstwa w godz. od 7.00 do 15.00. Telefon 78-43-20

(21)(139/894)

**Biuro  
Ogłoszeń  
78-47-49**

**SKLEP - ALASKA**

ul. Kaliska 47 I p.

oferuje:

- meble pokojowe,
- wypoczynki,
- meble biurowe,
- stanowiska komputerowe.

Raty bez zyrantów.

**ZAPRASZAMY!**

(25/894)

**Napoje  
na telefon**

z dostawą do klienta.

Wszelkiego rodzaju imprezy.

Ceny konkurencyjne  
Tel. Władysławów 264

(163/E/94)

**ANTENA  
na „piątkę”**

I PR TVP, II PR TVP,  
TVP ŁÓDŹ 3, TELE 24,  
Polonia 1, POL SAT.  
tel. 78-34-01.

(89/94)

**UWAGA!  
Zaginął ŻÓŁW  
- 14 maja.**

Uczciwego znalazcę  
prosimy o kontakt.  
Pl. Wojska Polskiego 15,  
tel. 78-46-40

(10894)

**Przedsiębiorstwo  
Gospodarki Komunalnej  
i Mieszkaniowej w Turku**

zawiadamia Odbiorców, że: przerwa w dostawie ciepłej wody użytkowej spowodowana remontami urządzeń ciepłowniczych, nastąpi w okresie:

— dla Osiedla Mieszkaniowego przy ul. Młodych od 13.06.1994 r. do 20.06.1994 r.

— dla pozostałych Odbiorców zasilanych z Elektrowni „Adamów” od 27.06.1994 r. do 11.07.1994 r.

**Wielkopolskie Składy  
Drzewne „WITAR”**

oferują:

- tarcice iglastą, krawędziaki, łąty
- płyty wiórowe laminowane i zwykłe
- płyty pilśniowe lakierowane i zwykłe
- płyty porowate, stolarskie MDF
- blaty kuchenne robocze
- panele boazeryjne, boazerie
- sklejki zwykłe i laminowane, kasetony
- szeroki asortyment drzwi i okien
- deski podłogowe, parkiety, mozaiki
- obrzeża z klejem
- eternit, wełna mineralna
- inne wyroby i dodatki stolarskie.

Ceny konkurencyjne.  
Zapraszamy Skład Drzewny, Turek, ul. Kolska Szosa 9,  
tel. 78-48-87 w godz. 7.00-16.00, soboty 8.00-12.00.

(171/894)

**Przedsiębiorstwo PKS**

w Turku

organizuje przejazdy turystyczne  
do Budapesztu.

Termin I wyjazdu w dniach: 14-18 czerwca 1994 roku. Koszt przejazdu 1 uczestnika 600.000 zł. Zakwaterowanie i wyżywienie we własnym zakresie. Zapisy przyjmujemy oraz szczegółowych informacji udzielamy pod telefonem 78-47-50. wew. 224, pokój nr 13 w godz. od 7.00 do 15.00. Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

**SPECJALISTYCZNE GABINETY  
LEKARSKIE I DIAGNOSTYCZNE**

62-700 Turek, ul. Milewskiego 8, tel. 78-48-07 w. 208, 275, 285  
(budynek „TARY” na wprost dworca PKS)

lek. med. A. Sieradzka chirurg dziecięcy	ostatnia sobota m-ca	10.00-12.00
lek. med. H. Kroczevska neurolog	poniedziałek, piątek	11.00-12.00 15.00-16.00
lek. stom. T. Woźna stomatolog	wtorek, czwartek	16.00-17.00 16.00-17.00
dr n. med. M. Kubaszewska specjalista onkolog	I i III sobota m-ca	10.00-12.00
mgr G. Andryjowicz laboratorium analityczne	poniedz., środa, piątek, sobota	16.00-18.00 9.00-11.00
lek. med. J. Brzeziński specjalista w chirurgii onkologicznej	I środa m-ca	11.00-12.00
lek. med. A. Szalek choroby płuc	wtorek, piątek	15.00-16.00 15.00-16.00
lek. med. A. Kusztal specjalista chorób wewnętrznych	poniedziałek, środa	16.00-17.00 16.00-17.00
lek. med. M. Sauczek specjalista urolog	środa	16.00-18.00
lek. med. B. Mikowski specjalista chirurg	wtorek, czwartek	16.00-18.00 16.00-18.00
dr n. med. P. Styczyński specjalista dermatolog	środa, piątek	13.00-14.00 15.30-17.00
dr n. med. S. Andrzejak specjalista neurochirurg i neurotraumatolog	wtorek	14.00-15.00
lek. med. P. Biliński spec. chorób wewnętrznych-en- dokrynologia choroby tarczycy	II i IV środa m-ca	15.00-18.00

**WYKONUJEMY:**

analizy: krwi, moczu, hematologiczne i biochemiczne, badania okresowe, gastroskopia, rektoskopia, bezbolesne usuwanie żylaków odbytu, USG tarczycy, biopsje tarczycy, badanie poziomu hormonów we krwi, konsultacje specjalistyczne, EKG.

(158/894)





**Okręg wyborczy nr 1** (ulice: *Dziakowa, Komunalna, Koponickiej, Krótka, Łączna, Młoc, Młodych, Muchlińska, Plac Zaciszy, Południowa, Słowackiego, Spokojna, Wesoła, Zgodna, Zielona*)

1. Idasiak Jan lat 54 - inż. rolnik, ul. Muchlińska - Komitet Wyborczy „Dla Ciebie i Turku”, 2. Kalużyński Miroslaw lat 34 - mgr inż. technologii żywienia, ul. Kaliska - popierany przez KPN, 3. Mierzwa Jan lat 53 - technik mechanik, rencista, ul. Młodych - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 4. Nowak Krzysztof lat 36 - ekonomista, ul. Młodych, 5. Parada Zdzisław lat 36 - technik budowlany, ul. Zgodna, 6. Poturała Stanisław lat 50 - ekonomista, ul. Kaliska - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 2** (ulice: *Kaliska, Konińska*)

1. Adamiak Mieczysław lat 55 - mechanik samochodowy, ul. Kardynała Wyszyńskiego - Cech Rzemiosł Różnych, 2. Baszkowska Irena lat 43 - mgr inż. architekt, ul. Kaliska - Samorządna Ziemia Turkowska, 3. Kubacka Zofia lat 44 - technik rolnik, ul. Kardynała Wyszyńskiego - SLD, 4. Młynarczyk Jan lat 54 - administratywa, ul. Generała Smorawińskiego, 5. Pawelczak Mariusz lat 37 - kierownik mechanik, ul. Kaliska - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 6. Sakwa Małgorzata lat 36 - handlowiec, ul. Kaliska, 7. Zajac Marian lat 37 - inż. rolnik, ul. Kaliska.

**Okręg Wyborczy nr 3** (ulice: *Sportowa, Szkolna, Szeroka, Wąska, Żeromskiego*)

1. Biskup Stefan lat 45 - inż. ekonomista, ul. Kaliska - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 2. Drzewiecki Grzegorz lat 54 - technik włókiennik, ul. Kąckowskiego - SLD, 3. Jońska-Choińska Anna lat 29 - inż. chemik, ul. Sportowa - Kom. Wyb. „Ruchu Młodych”, 4. Pawlak Włodzimierz lat 45 - elektryk, ul. Żeromskiego - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”, 5. Rogodziński Jan lat 56 - pożarnik, emeryt, ul. Żeromskiego - OSP, 6. Terka Wanda lat 37 - lekarz dentysta, ul. Osiedle Wyzwolenia - Samorządna Ziemia Turkowska.

**Okręg wyborczy nr 4** (ulice: *S p ó ł d z i e ł ó w 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9*)

1. Forynska Jadwiga lat 51 - mgr administracji, ul. Łąkowa - popierana przez KPN, 2. Kowalski Czesław lat 49 - technik mechanik, ul. Spółdzielców - Unia Pracy, 3. Małecka Paulina lat 57 - emerytka, księgowa, ul. Spółdzielców - Samorządna Ziemia Turkowska, 4. Rembowski Teodor lat 44 - inż. zootechnik, ul. Spółdzielców, 5. Tomkiewicz Tomasz lat 36 - technik technolog dzierżawstwa, ul. Spółdzielców - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 5** (ulice: *S p ó ł d z i e ł ó w 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26*)

1. Ciosek Eugeniusz lat 43 - inż. technologii żywności, ul. Kolska Szosa - SLD, 2. Kowalczyk Jerzy lat 45 - magazynier, ul. Spółdzielców - KPN, 3. Michałak Zygmunt lat 44 - stolarz meblowy, ul. Legionów Pol-

*skich - Unia Pracy, 4. Myśler Ryszard lat 44 - inż. chemik, ul. Spółdzielców - RdR, 5. Zieleny Lech lat 45 - nauczyciel, ul. Spółdzielców - Unia Wolności.*

**Okręg Wyborczy nr 6** (ulice: *Matejki, Mickiewicza, Orzeszkowej*)

1. Adamczyk Nocui Anna lat 46 - pielęgniarka, ul. Matejki - SLD, 2. Jasiakiewicz Dariusz lat 27 - policjant, ul. Dąbrowskiego - Kom. Wyb. „Ruchu Młodych”, 3. Kacprzak Jan lat 42 - nauczyciel, ul. Orzeszkowej, 4. Niespodziański Zdzisław lat 36 - technik budowlany, ul. Spółdzielców, 5. Ryta Jadwiga lat 48 - pracownik umysłowy, ul. Orzeszkowej - Kom. Wyb.

*Andrzej lat 43 - technik budowlany, ul. Browarna, 4. Rożniata Tomasz lat 31 - nauczyciel, ul. Aleja Piłsudskiego - Unia Wolności, 5. Zajdel Pawlak Romuald lat 36 - prawnik, ul. Aleja Piłsudskiego - OPZZ, 6. Zańko Albin lat 40 - nauczyciel, ul. Aleja Piłsudskiego - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”.*

**Okręg Wyborczy nr 11** (ulice: *Dworcowa, Milewskiego*)

1. Bachera Barbara lat 48 - rencistka, ul. Aleja Piłsudskiego - SLD, 2. Baranowska Krystyna lat 48 - dr nauk przyrodniczych, ul. Milewskiego, 3. Klimeczak Maria lat 43 - pracownik umysłowy, ul. Milewskiego - Kom. Wyb. Unii Pracy

*Asnyka od ul. Zawadzkiej*)  
1. Karbowy Marian lat 37 - inż. elektryk, ul. Traugutta - SLD, 2. Krysiak Witold lat 40 - mgr inż. budownictwa lądowego, ul. Kopernika - Unia Wolności, 3. Kupczyński Stanisław lat 50 - technik mechanik górnik, ul. POW - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 4. Lewandowski Krzysztof lat 32 - wulkanizator, ul. Gen. Andersa - Cech Rzemiosł Różnych, 5. Radziński Jan lat 35 - lekarz weterynarii, ul. Asnyka - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”.

**Okręg Wyborczy nr 16** (ulice: *Armii Krajowej, Gen. Smorawińskiego*)  
1. Sochacki Andrzej lat 38 - te-

*włókiennik, ul. Kolska Szosa, 4. Kamińska Helena lat 45 - ekonomista, ul. Milewskiego, 5. Niedzwiedzka Olimpia lat 43 - inż. włókiennik, ul. Kolska Szosa - SLD, 6. Rabeiga Tadeusz lat 45 - pedagog, ul. Kolska Szosa - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”.*

**Okręg Wyborczy nr 22** (ulice: *Broniewskiego, Kardynała Wyszyńskiego 2, 4, 6, 8*)

1. Grzeszkiewicz Wanda lat 48 - bibliotekarz, ul. Kardynała Wyszyńskiego - SLD, 2. Panlak Józef lat 47 - mgr inż. mechanik, ul. Broniewskiego, 3. Pawlak Waldemar lat 44 - nauczyciel, Os. Wyzwolenia

**Okręg Wyborczy nr 23** (ulice: *Kardynała Wyszyńskiego 3, 5, 10, 12, 14*)

1. Świąt Bogdan lat 43 - mgr ekonomii, Os. Wyzwolenia - SLD, 2. Ziętek Cyryla lat 47 - technik geodeta, ul. Uniejowska.

**Okręg Wyborczy nr 24** (ulice: *Osiedle Wyzwolenia 3, 4*)

1. Jaskulski Andrzej lat 33 - oficer policji, ul. Poduchowne - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 2. Kurz Krzysztof lat 39 - ekonomista, Os. Wyzwolenia, 3. Piasecki Andrzej lat 32 - historyk, Os. Wyzwolenia - Kom. Wyb. „Ruchu Młodych”, 4. Poleczuk Zbigniew lat 35 - elektryk elektronik, Os. Wyzwolenia - Samorządna Ziemia Turkowska.

5. Sobieński Krzysztof lat 31 - nauczyciel, ul. Gorzelniarska - popierany przez KPN, 6. Suleja-Kotas Elżbieta lat 46 - prawnik, ul. Kardynała Wyszyńskiego - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 25** (ulice: *Osiedle Wyzwolenia 5, 6, 7*)  
1. Knera Wojciech lat 39 - mechanik kierowca, Os. Wyzwolenia - Samorządna Ziemia Turkowska, 2. Polatyńska Beata lat 31 - doradca rolny, Os. Wyzwolenia - RdR, 3. Rełkowski Erwin lat 37 - nauczyciel, ul. Dębowa - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 26** (ulice: *Osiedle Wyzwolenia 8, 9*)

1. Czerwiński Tadeusz lat 40 - inż. mechanik, Os. Wyzwolenia - SLD, 2. Michel Krzysztof lat 39 - nauczyciel, Os. Wyzwolenia - Unia Wolności, 3. Pakos Tadeusz lat 35 - technik rolnik, Os. Wyzwolenia.

**Okręg wyborczy nr 27** (ulice: *Osiedle Wyzwolenia 1, 2*)

1. Kawalec Kazimierz lat 62 - pracownik umysłowy, ul. Kardynała Wyszyńskiego - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 2. Michałak Grzegorz lat 44 - pracownik umysłowy, Os. Wyzwolenia - SLD, 3. Perliński Stanisław lat 44 - inż. mechanik, Os. Wyzwolenia - Unia Wolności, 4. Wypych Waclaw lat 45 - starsz sarz maszynowy, Os. Wyzwolenia - Samorządna Ziemia Turkowska.

**Okręg Wyborczy nr 28** (ulice: *Górnica, Osiedle Wyzwolenia 10, 11*)

1. Jankowski Stanisław lat 37 - inż. pozornictwa, Os. Wyzwolenia, 2. Jask Józef lat 34 - elektryk, Os. Wyzwolenia - Samorządna Ziemia Turkowska, 3. Kwiatkowski Andrzej lat 42 - technik górnik, Os. Wyzwolenia - SLD, 4. Medyka Irena lat 45 - nauczycielka, Os. Wyzwolenia.

## Kandydaci do Rady Miejskiej

**Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych.**

**Okręg Wyborczy nr 7** (ulice: *Kąckowskiego, Składkowskiego*)

1. Kaczyński Włodzimierz lat 65 - lekarz weterynarii, ul. Dąbrowskiego - Unia Wolności, 2. Pawłowski Artur lat 33 - technik mechanizacji rolnictwa, ul. Żeromskiego - Kom. Wyb. „Ruchu Młodych”, 3. Szymański Kazimiera Zofia lat 51 - nauczyciel, ul. Kąckowskiego - SLD, 4. Weber Zofia lat 43 - inż. chemik, ul. Kąckowskiego - Samorządna Ziemia Turkowska.

**Okręg Wyborczy nr 8** (ulice: *Chopina, Kościuszki, Zdrojowa*)

1. Baszkowski Jakub lat 24 - nauczyciel, ul. Kościuszki - Kom. Wyb. „Ruchu Młodych”, 2. Buczyńska Barbara lat 56 - ekonomista, ul. Kościuszki, 3. Matusiak Stanisław lat 61 - mgr administracji, ul. Milewskiego - PSL, 4. Paruszewski Paweł lat 37 - mgr inż. elektronik, ul. Milewskiego - Unia Wolności, 5. Pawlicki Jan lat 35 - technik rolnik, ul. Chopina - Samorządna Ziemia Turkowska, 6. Świerk Henryk lat 40 - technik mechanik, ul. Kardynała Wyszyńskiego - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 9** (ulice: *Bacewicz, Brzozowa, Dębowa, Graniczna, Kurpińskiego, Kolejowa, Moniuszki, Nowowiejskiego, Obwodnica Północna, Ogińskiego, Osiedle Miranda, Paderewskiego, Rzyckiego, Szymanowskiego, Torowa, Wieniawskiego, Zdrojki Lewe, Zdrojki Prawe, Zelenieckiego*)

1. Ciekalski Bogdan lat 32 - ślusarz maszynowy, ul. Broniewskiego - SLD, 2. Garczyńska Emilia lat 47 - historyk, ul. Zdrojki Prawe, 3. Pańczyk Marek lat 37 - rolnik, ul. Zdrojki Prawe - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych.

**Okręg Wyborczy nr 10** (ulice: *Aleja Piłsudskiego, Browarna*)

1. Dybus Marian lat 48 - inż. ogrodnictwa, ul. Browarna, 2. Grzelczak Józef lat 48 - krakwiec, ul. Browarna - Cech Rzemiosł Różnych, 3. Mechliński

— PSL - Bezpartyjnych, 4. Koszela Paweł lat 39 - inż. mechanik, ul. Milewskiego - Unia Wolności.

**Okręg Wyborczy nr 12** (ulice: *Kolska, 3 Maja, Ogrodowa, Pl. Wojska Polskiego*)

1. Basiński Wojciech lat 52 - zegarmistrz, ul. Aleja Piłsudskiego - Cech Rzemiosł Różnych, 2. Gizińska Janina lat 49 - menager, ul. Raclawicka - Samorządna Ziemia Turkowska, 3. Lisiaś Marian lat 48 - prawnik, ul. 3 Maja - SLD, 4. Łuczak Henryk lat 45 - nauczycielka, ul. Konińska - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 5. Wesołowski Jerzy Jan lat 44 - inż. mechanik, ul. Pl. Sienkiewicza - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”,

**Okręg Wyborczy nr 13** (ulice: *Braci Marszów, Braci Pietrzaków, Dobrska, Dobrska Szosa, Folvarczana, Gorzelniarska, Kruszyńskiego, Ks. Florczaka, Leśna, Łąkowa, Mehoffera, Niepodległości, Nowa, Osiedle Uniejowskie, Parkowa, Plac Glinceństwa, Plac Sienkiewicza, Poduchowne, Składkowskiej, Tamka*)

1. Grzelak Eugeniusz lat 47 - nauczyciel, ul. Spółdzielców - SLD, 2. Izdyorkczyk Henryk lat 68 - emeryt, ul. Łąkowa - PSL, 3. Michalski Karol lat 42 - handlowiec, ul. Osiedle Wyzwolenia, 4. Tomczak Zdzisław Henryk lat 45 - technik elektryk, ul. Łąkowa - OSP, 5. Ziemiński Karol lat 43 - technik mechanik, ul. Poduchowne - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”.

**Okręg Wyborczy nr 14** (ulice: *Osiedle Zapalcane (od ulicy Cichej do Zapalcanej)*)

1. Broniszewski Miroslaw lat 39 - politolog, ul. Północna, 2. Koroszczyński Kazimierz lat 52 - technik budowlany, ul. Wiśniowa - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”, 3. Nowicki Kazimierz lat 55 - mgr inż. mechanik, ul. Piękna - Unia Pracy, 4. Tomaszak Stanisław lat 39 - technik mechanik, ul. Piękna - SLD, 5. Tomczyk Dariusz lat 32 - handlowiec, ul. Spółdzielców - KPN.

**Okręg Wyborczy nr 15** (ulice: *Osiedle Zapalcane (od ul.*

*chnik budowy pianin, ul. K. Wyszyńskiego - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”, 2. Wieruchowska-Janik Danuta lat 46 - inż. geodeta, ul. Cisowa - SLD.*

**Okręg Wyborczy nr 17** (ulice: *Dąbrowskiego, Legionów Polskich*)

1. Bartosik Jerzy lat 59 - mgr pedagogiki, ul. Dąbrowskiego - SLD, 2. Owczarek Antoni lat 40 - technik pozornictwa, ul. Legionów Polskich, 3. Szląg Marek lat 44 - elektryk, ul. Legionów Polskich - Kom. Wyb. Unii Pracy - PSL - Bezpartyjnych, 4. Żurawicki Jerzy lat 40 - socjolog, ul. Dąbrowskiego - Kom. Wyb. „Dla Ciebie i Turku”.

**Okręg Wyborczy nr 18** (ulice: *Polskiej Organizacji Wojskowej 1, 2, 3, 4, 5, 6*)

1. Bogdański Andrzej lat 48 - inż. elektronik, ul. POW, 2. Buda Jan lat 47 - maszynista, ul. POW - RdR, 3. Pakuta Jan lat 46 - inż. mechanik, ul. POW - SLD.

**Okręg Wyborczy nr 19** (ulice: *Polskiej Organizacji Wojskowej 7, 8, 10, 12, Uniejowska*)

1. Kosobudzki Wiesław lat 44 - prywatny przedsiębiorca, ul. Uniejowska - Samorządna Ziemia Turkowska, 2. Misiak Ryszard lat 43 - technik mechanik, ul. POW - SLD, 3. Symonowicz Henryk lat 54 - inż. górnik, ul. POW - Unia Wolności.

**Okręg Wyborczy nr 20** (ulice: *650-lecia, Stawickiego, Zwirki i Wigury*)

1. Błaszczak Stanisław lat 61 - inż. geolog, ul. Uniejowska - SLD, 2. Giziński Stefan lat 55 - prawnik, ul. Raclawicka - Unia Wolności, 3. Nowakowski Marian lat 54 - prawnik, ul. Kolska Szosa - Unia Pracy, 4. Wojdak Alicja lat 47 - nauczycielka, ul. Spółdzielców - Związek Nauczycielstwa Polskiego.

**Okręg Wyborczy nr 21** (ulice: *Kolska Szosa*)

1. Heine Marian lat 44 - inż. elektroenergetyk, ul. Kolska Szosa - Unia Wolności, 2. Hyży Henryk lat 41 - inż. energetyk, ul. Kolska Szosa - Samorządna Ziemia Turkowska, 3. Jasiakiewicz Krystyna lat 44 - technik





## ŚRODA 1 VI

### PROGRAM I

- 8.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dzieciach
- 10.00 **HASŁO: KOCHAM CIĘ** — serial prod. USA
- 10.50 „Tali jest świat” — magazyn reporterski
- 11.15 XXX lat Studenckiego Festiwalu w Piosenki
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci — „Aie cyrk
- 13.30-15.15 **TY Ty Edukacyjna**
- 13.30 Chęchlikowa piosny, czyli zmagania z uragifaj
- 13.45 Olimpijska Księżniczka
- 14.05 Portrety współczesnej prozy polskiej
- 14.30 Historia polskiego radia
- 14.45 „Swego nie znacie” — katalog zabytków” — Henryk Kowala
- 15.00 „Opowieści Dziwvoluda”
- 15.20 Spokoinie i obrazem: „Pocieranie chłopców”
- 15.25 „Antydanek”
- 15.50 Jaka szkoła nie tylko uczy
- 15.55 Wzrosty MEN
- 16.05 Program dnia
- 16.05 „Mała syrenka” — film dla dzieci
- 16.50 Parlament dziecięcy
- 17.00 Telexpress
- 17.25 Koncert inauguracyjny I Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego — Warszawa 94
- 18.00 Parlament dziecięcy
- 18.10 **„HASŁO: KOCHAM CIĘ”** — serial prod. USA (powt.)
- 18.55 Parlament dziecięcy
- 19.05 Wiozyczynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Studio sport
- 20.30 Program rozrywkowy
- 22.20 Puls dnia
- 22.20 Reportaż
- 23.10 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- 23.20 **„WOJNA MIĘDZY BIEŻANAMI I KOBIECIAMI”** — serial prod. USA
- 23.55 Program rozrywkowy
- 24.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przebieg „Dwójki” — film fab. prod. USA
- 8.05 „Kacper i jego przyjaciele” — serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 9.50 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA”** — serial prod. kan. ang.
- 9.40 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Murzy in Gundoland
- 10.10 The lost secret
- 10.25 Muzycy comes back
- 10.30 Bonjour ca va?
- 11.00 Studio „Dwójki”
- 11.10 Studio sport
- 12.00 „Powrót Rogera, czyli zdarzyło się w Palermo” — film dok.
- 13.00 Panorama
- 13.15 Studio sport
- 14.00 „Janosik” — serial TVP
- 14.50 Cudowne dzieci kina
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Kacper i jego przyjaciele” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Magazyn przechodnia
- 16.20 „Szyby bliżej marzeń” — magazyn lotniczy
- 16.30 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.50 Eurodaniawland
- 17.30 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA”** — serial prod. kan. ang.
- 18.00 Panorama
- 18.30 Kolo fortuny — teleturniej
- 18.35 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.00 „A capella” (2)
- 19.40 „A capella” (2)
- 20.00 Przed państwem Irena Kwiatkowska

## 20.00 „SPRAWY ROSIE O'NEILL” — serial prod. USA

- 21.00 Panorama
- 21.30 Ekspres reporterów
- 21.35 **„RADIO ROMANS”** — serial prod. polskiej
- 22.40 Franz Kafka — w 70. rocznicę śmierci
- 22.40 Chimera — wydanie specjalne
- 23.10 „Kafka” — film anim.
- 23.35 „Pejzaz wewnątrz” — Franz Kafka” — program D. Pawelca i A. Czarnieckiej
- 24.00 Panorama
- 0.05 Program muzyczny
- 1.30 Zakończenie programu

## CZWARTEK 2 VI

### PROGRAM I

- 7.00 Program dnia
- 7.05 „Trzeci anioł” — film dok.
- 8.00 Tańce polskie — sładami Oskara Kotberga „Śląsk i teleny”
- 8.30 Spowiedź w drewnie
- 9.00 „Dzielny, maly Toster” — film anim. prod. USA
- 10.35 „Wygrac ze sobą” — reportaż
- 11.00 Dzień Lillian Gish i Bette Davis — **„ZŁAMAŃNA LLIA”** — film fab. prod. USA
- 12.10 Koncert finałowy I Międzynarodowego Festiwalu Dziecięcego o Warszawę 94
- 12.55 „Podmorskie wędrówki”
- 13.30 Miliard w rozumie — teleturniej
- 14.30 Dzień Lillian Gish i Bette Davis **„JEZABEL”** — melodramat prod. USA
- 16.15 Znaki czasu — program red. katol.
- 16.40 Antena
- 17.00 Telexpress
- 17.25 Dzień Lillian Gish i Bette Davis **„SIERPNIOWE WIELORYBY”** — film fab. prod. USA
- 19.00 Wiozyczynka — Lajkonik — legenda krakowska
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **„KOBIECY WINDSORU” (1)** — film fab. prod. USA
- 21.50 „Miss Poloniae” — program poetycki
- 22.20 Pegaz
- 22.50 Stefan Rachor — szkic do portretu
- 23.20 **„WIEZY KRAWI”** — film fab. prod. USA
- 0.50 „Tajni agenci” — film dok. prod. hol.
- 1.50 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 8.00 Powitanie
- 8.05 Tuba dei — reportaż
- 8.35 „Zorro” — serial prod. USA
- 9.00 Programy lokalne
- 10.00 Sacrum w muzyce
- 10.30 „Tęczowa procesja” — reportaż
- 11.00 „Holiday on ice — wchłuk czasu”
- 12.10 „Kosmiczny obóz” — film s-f prod. USA
- 13.55 Giovanni Pierluigi da Palestrina
- 14.05 „Strazniczka hetmańska-grobu” — film dok.
- 14.30 Jubileusz Tadeusza Drozdy
- 15.00 „A capella” (1)
- 16.00 Panorama
- 16.10 Powitanie
- 16.20 Zdobycie — folk show
- 17.00 „Walery Baniaków, portret entuzjasty” — film dok.
- 17.20 „Dzisiaj śpiewa się inaczej” — recital Ireny Santor
- 18.00 Maskietne dzieciństwo Erwinna Respondka
- 18.30 Kolo fortuny — teleturniej
- 19.00 „Rzeźba jednego spotkania” — film dok.
- 19.40 „A capella” (2)
- 20.00 Przed państwem Irena Kwiatkowska

## 21.00 Panorama

- 21.30 Sport
- 21.45 **„ŁUK TRIUMFALNY”** — melodramat prod. USA
- 23.20 „Kaktus” — widowisko
- 0.10 Panorama
- 0.15 „Kolory” (1) — koncert
- 0.50 Zakończenie programu

## PIĄTEK 3 VI

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 „Mama i ja” — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole — przedszkolny koncert zyczeń
- 10.00 Kino przez lzy **„ALGIER”** — film fab. prod. USA
- 11.40 Muzyczna „Jedynka”
- 11.45 „Czy jeszcze żyje” — reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci „Ciuchcia”
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 „The lost secret”
- 13.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci „Ciuchcia”
- 16.50 Dzielny, maly Toster” — film fab. prod. USA
- 17.00 Telexpress
- 17.20 Kilka najdluzszych dni — „Skazani”
- 17.40 „Tata, a Marcin powie...”
- 18.00 Ranka w ciemno
- 18.45 Złota Gula, Międziana 13 — program satyryczny
- 19.00 Wiozyczynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **„KOBIECY WINDSORU”** — film fab. prod. USA
- 21.40 Puls dnia
- 22.00 Program rozrywkowy
- 22.20 Zawsze po 21-szej
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- 23.25 **„WIELKA UCIECZKA — HISTORIA NIEZNA NA”** — film fab. prod. USA
- 0.55 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przebieg „Dwójki”
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Przygodę Supermana” — serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio „Dwójki”
- 10.00 Muzea Austrii
- 9.15 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Film w wersji oryginalnej
- 10.30 Ulica Sezamkowa (w wersji oryginalnej)
- 11.00 Studio „Dwójki”
- 11.10 Publicystyka kulturalna
- 11.30 Dziera w koszu — program Jerzego Owsiaka
- 11.50 Jubileusz Tadeusza Drozdy (powt.)
- 13.00 Panorama
- 13.15 **„PRZYSTANEK ALASKA”** — serial prod. USA
- 14.00 Male ojczyzny
- 14.30 Non stop kolor
- 15.00 Powitanie
- 15.35 „Przygody Supermana” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Klub Yuppies? — program dla młodzieży
- 16.30 **„ODLECIEĆ STAD”** — serial prod. USA
- 17.20 Lalamido, czyli przykwiawina szarpiudrow?
- 17.40 Witaj Hiszpania? — teleturniej
- 18.00 Panorama
- 18.05-21.00 Programy regionalne
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 „Za chwilę dalszy ciąg programu”
- 22.15 **„PRZYSTANEK ALASKA”** — serial prod. USA
- 23.15 Teatr Sensacji — „UPIOR W KUCHNI” — 0.25 Panorama
- 0.30 Non stop kolor
- 1.30 **„ODLECIEĆ STAD”** — serial prod. USA (powt.)
- 2.15 Zakończenie programu

## SOBOTA 4 VI

### PROGRAM I

- 7.00 Rondo - magazyn informacyjno-gospodarczy
- 7.15 Proszę o odpowiedź
- 7.35 Tydzień — magazyn rolniczy
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 „Zamek Eureka” — serial prod. USA
- 9.25 TUT TURU — quiz dla dzieci
- 9.35 Teleranek
- 10.10 **„DOMEK NA PRERIU”** — serial prod. USA
- 11.00 Film dok.
- 11.55 Konkort zyczeń
- 12.25 Tat dla dzieci „Toska”
- 13.30 Z kamera zwierzak — Biale tygrysy bengalskie
- 13.50 W starym kinie: **„SZKARLATNA ULICA”** — film fab. prod. USA
- 15.00 Dobre stercia
- 15.45 Podróze na celulozidzie
- 16.35 Kilka najdluzszych dni „Festung Europa”
- 17.00 Telexpress
- 17.30 **„DYNASTIA COLBYCH”** — serial prod. USA
- 18.20 7 dni — świat
- 18.45 Antena
- 19.00 Wiozyczynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **„HAREM: THE LOOS OF INNOCENCE”** — serial prod. USA
- 21.15 Sportowa niedziela
- 22.10 Wielki powrót Lady Pank 34 koncert
- 22.55 Wokół wielkiej sceny — program Piotra Nędzińskiego
- 23.30 **„KRZYK I SZEPT”** — film fab. prod. węgierskiej
- 1.00 Program muzyczny
- 2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 0.20 **„WALC MEFISTO”** — film fab. prod. USA
- 2.05 „Patrick, Magid i inni” — film fab. prod. franc.
- 3.50 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 „Na szlaku tajemnic militarnych” — reportaż
- 8.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami — program w języku migowym
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie — Animals
- 9.35 „Enklawa” — reportaż
- 10.05 Studio „Dwójki”
- 10.10 Witaj Hiszpania — teleturniej
- 10.30 Studio „Dwójki”
- 10.40 Dziera w koszu — program Jerzego Owsiaka
- 11.00 Studio „Dwójki”
- 11.05 Studio sport
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: **„ZBRODNIAZ, KTORY UKRADL ZBRODNIĘ”** — film krym. prod. polskiej
- 13.55 Studio „Dwójki”
- 14.00 „Impresja z lat 80-tych”
- 14.20 Studio „Dwójki”
- 14.30 Studio sport
- 14.50 Studio „Dwójki”
- 15.25 Zwierzęta świata — serial dok. prod. ang.
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Aerosmith — koncert
- 17.05 **„PEŁNA CHATA”** — serial komediowy prod. USA
- 17.30 Studio sport
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 „Gra” — teleturniej
- 19.00 Studio sport
- 20.00 Program publicystyczny
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę
- 21.30 Kathleen Battle — śpiewa w Metropolitan Museum w Nowym Jorku
- 22.35 **„WIELKI JAKE”** — western prod. USA
- 0.10 Panorama
- 0.15 Studio sport
- 1.35 Zakończenie programu

## NIEDZIELA 5 VI

### PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Proszę o odpowiedź
- 7.35 Tydzień — magazyn rolniczy
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 „Zamek Eureka” — serial prod. USA
- 9.25 TUT TURU — quiz dla dzieci
- 9.35 Teleranek
- 10.10 **„DOMEK NA PRERIU”** — serial prod. USA
- 11.00 Film dok.
- 11.55 Konkort zyczeń
- 12.25 Tat dla dzieci „Toska”
- 13.30 Z kamera zwierzak — Biale tygrysy bengalskie
- 13.50 W starym kinie: **„SZKARLATNA ULICA”** — film fab. prod. USA
- 15.00 Dobre stercia
- 15.45 Podróze na celulozidzie
- 16.35 Kilka najdluzszych dni „Festung Europa”
- 17.00 Telexpress
- 17.30 **„DYNASTIA COLBYCH”** — serial prod. USA
- 18.20 7 dni — świat
- 18.45 Antena
- 19.00 Wiozyczynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **„HAREM: THE LOOS OF INNOCENCE”** — serial prod. USA
- 21.15 Sportowa niedziela
- 22.10 Wielki powrót Lady Pank 34 koncert
- 22.55 Wokół wielkiej sceny — program Piotra Nędzińskiego
- 23.30 **„KRZYK I SZEPT”** — film fab. prod. węgierskiej
- 1.00 Program muzyczny
- 2.00 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Echo tygodnia
- 8.00 „Sandokan” — film anim.
- 9.10 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA”** — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.40 „Ona” — magazyn
- 10.05 Otto Grokenberger — producent niezalezny
- 10.25 Seans filmowy
- 11.00 Studio „Dwójki”
- 11.10 Studio sport — 7 dni polskiego sportu
- 12.00 „Wzglądnie wartości” (6) — „Udręka i ekstaza” — film dok. prod. angielskiej
- 13.00 Panorama
- 13.15 **„SPRAWCA NIEZNANY”** (11) — **„KRADZIEŻ NA ZAMOWIENIE”** — serial prod. niemiecko-czeskiej
- 14.10 Pytania o Polskę
- 15.00 Kobdziej, Kulisiewicz, Strumillo — rysunki z Azji
- 15.00 Powitanie
- 15.35 „Wojownicze zółwie Ninja” — gigantyczne szczytury — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy — wybory samorządowe
- 17.30 Polska Kronika Filmowa
- 17.30 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” (73)** — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 „Względnie wartości” (6) — „Agonia i ekstaza” — film dok. prod. angielskiej
- 20.00 „Zdrowo” (6) — serial prod. USA
- 20.25 Auto — magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reportery „Dwójki” — przedstawiciel
- 22.00 Noc detektywów — **„MAX MONROE — NIEPOKORNY”**, **„OKUP”**, **„SPADEK”** — film fab. prod. USA
- 23.00 „Gorące dni” — film dok.
- 0.40 Noc i stres
- 0.55 „Zdrowo” — serial prod. USA
- 1.20 Zakończenie programu

### PROGRAM II

- 7.30 Echo tygodnia
- 8.00 „Sandokan” — film anim.
- 9.10 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA”** — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.40 „Ona” — magazyn
- 10.05 Otto Grokenberger — producent niezalezny
- 10.25 Seans filmowy
- 11.00 Studio „Dwójki”
- 11.10 Studio sport — 7 dni polskiego sportu
- 12.00 „Wzglądnie wartości” (6) — „Udręka i ekstaza” — film dok. prod. angielskiej
- 13.00 Panorama
- 13.15 **„SPRAWCA NIEZNANY”** (11) — **„KRADZIEŻ NA ZAMOWIENIE”** — serial prod. niemiecko-czeskiej
- 14.10 Pytania o Polskę
- 15.00 Kobdziej, Kulisiewicz, Strumillo — rysunki z Azji
- 15.00 Powitanie
- 15.35 „Wojownicze zółwie Ninja” — gigantyczne szczytury — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy — wybory samorządowe
- 17.30 Polska Kronika Filmowa
- 17.30 **„MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” (73)** — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.05 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 „Względnie wartości” (6) — „Agonia i ekstaza” — film dok. prod. angielskiej
- 20.00 „Zdrowo” (6) — serial prod. USA
- 20.25 Auto — magazyn motoryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Reportery „Dwójki” — przedstawiciel
- 22.00 Noc detektywów — **„MAX MONROE — NIEPOKORNY”**, **„OKUP”**, **„SPADEK”** — film fab. prod. USA
- 23.00 „Gorące dni” — film dok.
- 0.40 Noc i stres
- 0.55 „Zdrowo” — serial prod. USA
- 1.20 Zakończenie programu

## PONIEDZIAŁEK 6 VI

### PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dzieciach
- 10.05 „Dyastia Colbych” — serial prod. USA





# WTOREK 7 VI

## PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dzieciach — felieton dla rodziców
- 10.00 „Zybki” — serial prod. jap.
- 10.45 „Początek” — reportaż
- 11.00 Giełda pracy, giełda szans
- 11.20 Klub samotnych serc
- 11.35 U źródeł
- 11.50 Sto lat — magazyn ubezpieczeń społecznych
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: Tik-Tak
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.40 Gwiazdne podrzędy profesora Marka Domańskiego
- 13.55 Klinika chorych maszyn
- 14.10-12 lamusa techniki — „Szafa gra”
- 14.20 „3-2-1 kontakt (extra)”
- 15.00 Księgi codziennych technik
- 15.15 Trzy razy N — magazyn popularnonaukowy
- 15.30 Magazyn informacyjny
- 15.50 W świecie nauki
- 16.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: Tik-Tak
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 16.55 „Kilka najdłuższych dni”
- 17.20 Telexpress
- 17.45 W kinie i na kasiecie
- 18.05 „Królik Bugs przedstawia” — serial anim. prod. USA
- 18.30 Rewizja Nadzwyczajna
- 19.00 Wieczornika
- 19.30 Wiadomości
- ★ 20.10 „ŚCIGACIE SIĘ Z WIATREM” — film fab. prod. USA
- 21.50 Sejmograty — magazyn parlamentarny
- 22.10 Listy o gospodarce — program publicystyczny
- 22.40 Program rozrywkowy
- 22.55 Jutro w programie
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- 23.20 Niezwykła biografia — „Samotnik” — film dok.
- 24.00 Życie moje... — program Malgorzaty Śnakowskiej
- 1.00 „Siódemka w „Jedynce” — „Muzeum egipskie w Kaltrze” — film dok.
- 1.55 Zakończenie programu

## PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.05 Program lokalny
- ★ 8.35 „PRZYGODY BLACKY’EGO” — serial prod. kan.-fr.
- 9.00 Studio „Dwójki”
- ★ 9.10 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. arg.-kanad.
- 9.40 Świat kobiet — magazyn
- 10.05 Jubileusz Tadeusza Dróżdy
- 11.05 Studio „Dwójki”
- 11.15 Animals — program Ewy Banaszkiewicz
- 11.45 Ojczyzna — polszczyzna
- 12.00 Film dokumentalny
- 13.00 Panorama
- 13.15 „Zakazana miłość” — serial prod. wenezuelsko-hisp.
- 14.00 Linia specjalna
- 14.50 Mój maly świat — program Haliny Miroszewej
- 15.10 Ojczyzna — polszczyzna
- 15.30 Program dnia
- ★ 15.35 „PRZYGODY BLACKY’EGO” — serial prod. kan.-fr.
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy — wybory samorządowe
- 17.20 Poszukiwanie prawdy — program red. katolickiej
- ★ 17.30 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. kan.-arg.
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny — telturniej
- 18.05 Film dok.
- 20.00 Rzeczpospolita Drugi i Pół

- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Pogotowie ekologiczne 2
- ★ 22.00 Parly z lamusa — „CZERWONA OBERZA” — komedia prod. fr.
- 24.00 Panorama
- ★ 0.05 „ZYWOT CZŁOWIEK ROZBROJONEGO” — serial prod. polskiej
- 0.55 Zakończenie programu

# ŚRODA 8 VI

## PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja — program dla mamy i trzylatka
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dzieciach
- ★ 10.00 „HASŁO: KOCHAM CIĘ” (10) — serial prod. USA
- 10.50 Muzyczna „Jedynka”
- 10.55 „Taki jest świat” — magazyn reporterski
- 11.15 XXXI lat Studenckiego Festiwalu Piosenki (3)
- „Miejsca dla poezji czy dla biznesu?”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla młodych widzów A vista — „Maly magazyn naukowy” (13)
- 13.30-15.55 TV Edukacyjna — blok humanistyczny
- 13.00 „Kicz” — film dok. Marii Mroczek
- 13.50 Szuka bez tajemnic
- 14.00 Drama, czyli odkrywanie siebie
- 14.10 Gość programu
- 14.20 Sym glogowskiemu rabina
- 14.55 Osolifanka Książnica
- 15.15 „Antydymon” (8)
- „Granice czasu”
- 15.35 Historia Polskiego Radia
- 15.55 Program dnia
- 16.05 „Młodzieżowe Studio Poetyckie” oraz „Maly magazyn naukowy” (13)
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 16.55 „Kilka najdłuższych dni”
- 17.20 Telexpress
- 17.40 Pro terra
- ★ 18.05 „HASŁO: KOCHAM CIĘ” — serial prod. USA
- 19.00 Wieczornika „Smeryt”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Program rozrywkowy
- 20.50 Film fabularny
- 22.05 Pula dnia
- 22.25 Studio sport
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- ★ 23.20 „HUŚTAWKA” — film fab. prod. niem.
- 1.30 „Taki jest świat” — magazyn reporterski
- 1.50 Przedmioty, czyli krótka historia kina
- 2.00 Zakończenie programu

## PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Kecper i jego przyjaciele” — serial anim. prod. USA
- 9.00 Studio „Dwójki”
- ★ 9.10 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.40 „Świat kobiet” — magazyn
- 10.10 The lost secret
- 10.25 Podyktando, czyli towarzysztwo krucjaty językowej
- 10.50 „Koniec i początek”
- 11.10 Studio sport
- 12.00 Powroty: „Jan Sawka” — film dok.
- 13.00 Panorama
- 13.15 Studio sport
- ★ 14.00 „PIERŚCIENIÓRA” — serial TVP
- 14.30 Multihobby
- 14.50 Magazyn przechodnia
- 15.00 Wierzajka wokół nas
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Kecper i jego przyjaciele” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama

- 16.05 Lokalny program wyborczy
- 17.20 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- ★ 17.30 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.35 Kolo fortuny — telturniej
- 19.05 „Walczy do końca” — film dok.
- ★ 20.05 „Sprawa Rosie O’Neill” (17) — serial prod. USA
- 20.50 Dzień życia
- 21.00 Panorama
- 21.50 Ekspres reporterów
- 22.05 Serial filmowy
- 23.30 Studio Teatralne „Dwójki” — Włodzimierz Staniewski — „Awakum”
- 2.30 Andy Warhol
- 24.00 Panorama
- 0.05 Charlie Parker
- 1.00 Zakończenie programu

# CZWARTEK 9 VI

## PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 Mama i ja
- 9.30 Domowe przedszkole
- 9.55 Porozmawiamy o dzieciach — felieton dla rodziców
- ★ 10.05 „ŻAR TROPIKÓW” — serial prod. USA
- 10.55 Muzyczna „Jedynka”
- 11.00 Kwadrans na kawę
- 11.15 „W cieniu skowronka” — reportaż
- 11.40 Smoczek czy grzechotka
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Słowa, słówka i półsłówka — quiz językowy dla dzieci
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.35 „S.O.S. dla Ziemi” — film dok. prod. fr.
- 14.05 Mieszamy w Polsce, Europie, na Ziemi — wachlarz i kimono
- 14.20 Za kulisami ZOO — serial przyrodniczy prod. USA
- 14.58 W rajskim ogrodzie
- 15.10 Najlepsze na start, czyli 1500 sekund ze zwierzętami
- 15.35 My dorosli
- 15.55 Program dnia
- 16.50 Słowa, słówka i półsłówka — quiz językowy dla dzieci
- 16.55 Muzyczna „Jedynka”
- 16.55 „Kilka najdłuższych dni”
- 17.20 Telexpress
- 17.40 Antena
- 17.50 Reportaż
- 18.05 „Maszyna marzeń” — serial dok. prod. ang.
- 18.30 „Znaki czasu” — magazyn katolicki
- 19.00 Tęczywo Mini-Box
- 19.10 Jęzd to sam — „C”
- 19.30 Wiadomości
- ★ 20.10 „ŻAR TROPIKÓW” — serial prod. USA
- 21.05 Bilans — magazyn rządowy
- 21.20 Debata „Jedynki”
- 22.10 Dwóch takich z kabaretu „Kika”
- 22.30 Pegaz
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.20 Muzyczna „Jedynka”
- 23.25 Jutro w programie
- 23.30 „Co z oczu, to z myśli” — film dok. prod. ang.
- 0.20 Program rozrywkowy
- 1.20 Zakończenie programu

## PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- ★ 7.35 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. kan.-arg.
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 „Zoro” — serial prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad
- ok. 13.00 Panorama
- 15.30 Powitanie
- 15.35 „Zoro” — serial prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy — wybory samorządowe

- ★ 17.30 „MIŁOŚĆ I DYPLMACJA” — serial prod. kan.-arg.
- 18.00 Panorama
- 19.05 Programy lokalne
- 18.35 Kolo fortuny
- 19.05 Male ojczyzny — „Mala laka”
- 19.35 Zawód: amator
- 20.05 „Zapamiętaj ser” — film dok.
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Przed Jaltą, po Jaltę
- 22.00 „Po sezonie” — film fab. prod. ang.
- 23.25 Studio Teatralne Dwójki — „Carmina Burana”
- 0.05 Panorama
- 0.10 Program muzyczny
- 2.55 Studio sport — finał NBA
- 6.00 Zakończenie programu

# PIĄTEK 10 VI

## PROGRAM I

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 9.00 Program dnia
- 9.10 „Mama i ja” — program dla mamy i trzylatka
- 9.25 Domowe przedszkole
- ★ 10.00 Kino przez lzy — „BLASKI LATA” — melodramat prod. fr.
- 11.50 Ludzie i zdarzenia
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 Magazyn notowań
- 12.45 Dla dzieci: „Cluchcia”
- 13.30-15.55 Telewizja Edukacyjna
- 13.30 „The lost secret”
- 13.45 „Szaleństwa medycyny” — tajemnica lekarska
- 14.00 Stan ducha
- 14.10 Odpowiedni na każde pytanie — Jasnowidzenie i telepatia
- 14.20 Telexplikon
- 14.35 Odpukać, odpukać
- 14.55 Dokonali, niedokonali — „Dzianki i ryby głosu nie mają”
- 15.10 Jeśli nie Oxford, to co...?
- 15.35 Walejskie kopie — Opetani
- 15.55 Program dnia
- 16.05 Dla dzieci: „Cluchcia”
- 16.50 Muzyczna „Jedynka”
- 18.55 Test — magazyn konsumentów
- 17.20 Telexpress
- 17.40 „Tata, a Marcin powiedział”
- 18.00 Ranka w ciemno
- 18.45 Zulu Gula, Miedziana 13
- 19.00 Wieczornika
- 19.30 Wiadomości
- ★ 20.10 „W OBRONIE ŻYCIA” — komedia prod. USA
- 22.05 Puls dnia
- 22.20 Sprawa dla reportera
- 23.20 Wiadomości
- 23.15 Muzyczna „Jedynka”
- ★ 23.20 „WIELKA UCIECZKA — OSTATNI ROZDZIAŁ” — film fab. prod. USA
- 0.50 Program rozrywkowy
- 1.50 Zakończenie programu

## PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 Przeboje „Dwójki”
- 8.05 Program lokalny
- ★ 8.35 „PRZYGODY SUPERMANA” — serial anim. prod. USA
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu — w przerwie ok. 13.00 Panorama
- 15.30 Powitanie
- ★ 15.35 „PRZYGODY SUPERMANA” — serial anim. prod. USA
- 16.00 Panorama
- 16.05 Lokalny program wyborczy — wybory samorządowe
- 17.30 „Jeden z nas” — telturniej
- 18.00 Panorama
- 18.05-21.00 Program regionalny
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 VII Konkurs Eurowizji Młodych Muzyków 94
- ★ 22.05 „PRZYSTANEK ALASKA” — serial prod. USA
- 22.55 Przystanek „Dwójki”
- ★ 23.05 Teatr Sensacji „SELEKCJA”

- ★ 0.45 RIT SPECJAL — koncert rockowy
- 1.45 Zakończenie programu

# SOBOTA 11 VI

## PROGRAM I

- 7.00 Rondo — magazyn inf.-gosp.
- 7.20 Rynek-agro
- 7.45 Z Polski... magazyn reporterów
- 8.05 Racja i emocje
- 8.25 Wyszsko o dżalce
- 8.50 Wiadomości
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Ziarno”
- 9.35 „5-10-15” oraz film z serii „Tajna misja”
- 11.00 „Podwodna odyseja ekipy kapitana Cousteau”
- 11.50 Reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Pół godziny dla rodziny — droga
- 12.40 „Panie na planie” — telturniej
- 13.15 Studio sport — apetyt na zdrowie
- 14.00 Walt Disney przedstawia: „Goofy i inni”
- 15.15 Wiessene MTV
- 15.35 Teatr wspomnień Pierre A. Beaumarchais — „Wesele Figara”
- 17.00 Telexpress
- 17.20 Sentymenty — wieczór sąsiedzi — głowa do kapelusza
- 18.10 „Bank nie z tej ziemi” (3)
- „Srebnik” — czyli karta kredytowa — serial prod. polskiej
- 19.00 Male wiadomości DD
- 19.10 Wieczornika — „Wspina niedźwiedzi”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Polskie ZOO
- ★ 20.30 „SOK Z ZUKA” — komedia prod. USA
- 22.10 Jutro w programie
- 22.15 Wiadomości
- 22.25 Program muzyczny
- 23.25 Sportowa sobota
- 23.40 „W obronie kibici” — film fab. prod. USA
- 1.15 Nocny odlot — program rozrywkowy
- ★ 2.15 „PAMIĘĆ LEILI” — film fab. prod. USA
- 3.30 Zakończenie programu

## PROGRAM II

- 7.30 Panorama
- 7.35 „I maturo i chęć szczerza” — reportaż
- 8.00 „Ulica Sezamkowa” — program dla dzieci
- 8.00 Tacy sami — program w języku migowym
- 8.20 Nauka języka migowego
- 8.25 Powitanie
- 9.35 Wspólnota w kulturze
- 10.06 Studio „Dwójki”
- 10.25 „Witaj Hiszpanko” — telturniej
- 10.40 Dziur w koszu — program Jerzego Owsiaka
- 11.00 „Wiek tańca” (2) — „Od akademizmu do lekkości abstrakcyjnej — balet abstrakcyjny” — serial dok. prod. franc.
- ★ 12.00 Akademia Filmu Polskiego — „ZBYSZEK” — film montażowy z 1969 r.
- 13.20 La la mi do, czyli porównanie szarpiotów
- 14.00 Listy z Europy — magazyn reporterski
- 14.30 Studio sport
- 15.20 Studio „Dwójki”
- 15.25 Zwierzęta świata — „Dzika Ameryka” — „Fascynujący carybki” — film dok. prod. USA
- 15.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 16.00 Panorama
- 16.05 Wieksza gra — telturniej
- ★ 17.05 „PELINA CHATA” — „RYBKA ZWANNA MARTIN” — serial komediowy prod. USA
- 17.30 Do trzech razy sztuka
- 17.55 Studio „Dwójki”
- 18.00 Panorama
- 18.05 Program lokalny
- 18.30 „Graj” — telturniej
- 19.00 Artysti dzieciom — program z widowiskiem teatralnym
- 20.00 „A luku, pane luku” — film anim. prod. niem.
- 20.10 Godzina wyścigu
- ★ 21.25 „DOM FRANKA” — serial prod. niemiecki
- 23.40 Konkurs Eurowizji Młodych Muzyków
- 24.00 Panorama
- 0.05 Muzyka rozrywkowa
- 0.55 Studio sport — final NBA
- 4.00 Zakończenie programu

- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.40 Konkurs Eurowizji Młodych Muzyków — Muścio festiwalowe
- ★ 22.05 Pewnego razu na Dzikim Zachodzie — „DALEKI KRAJ” — western prod. USA
- 23.40 „Muzyczna mandala”
- 24.00 Panorama
- 1.00 Złote lata 70-ie — „Budka Suflera”
- 1.20 Program muzyczny
- 2.55 Studio sport
- 6.00 Zakończenie programu

# NIEDZIELA 12 VI

## PROGRAM I

- 7.00 Rolnictwo na Święcie
- 7.15 Przystanek codzienności
- 7.35 Tydzień — magazyn rozrywkowy
- 8.55 Program
- 9.00 „Zamek Eureka” — serial prod. USA
- 9.25 Tut Turu — quiz dla dzieci
- 9.35 Teleranek
- ★ 10.10 „DOMEK NA PRERII” — serial prod. USA
- 11.00 „Ty i twój kot” — film dok. prod. ang.
- 11.55 Konkret zyczeń
- 12.25 Tegocwo Music Box
- I Międzynarodowy Festiwal Dziesięciu Wierszy wa 94
- 13.10 Z kamąg wędruj zwierząt
- 13.50 W starym kinie — „Nasze mi” z pociągami
- 15.35 Sto tytułów do...
- 16.05 Pieprz i wanilia
- 17.00 Telexpress
- ★ 17.30 „DYNASTIA COLBYCH” — serial prod. USA
- 18.20 7 dni — świat
- 19.00 Wieczornika
- 19.30 Wiadomości
- ★ 20.10 „NAREM” — serial prod. USA
- 21.00 Spotowa niedziela
- 22.10 Konkurs dla amatorów filmowe losowania
- 22.40 Jutro w programie
- 22.45 Program muzyczny
- 23.15 Wiadomości
- ★ 23.00 „NEWS AT ELEVEN” — film fab. prod. USA
- 0.50 Program muzyczny
- 2.40 Zakończenie programu

## PROGRAM II

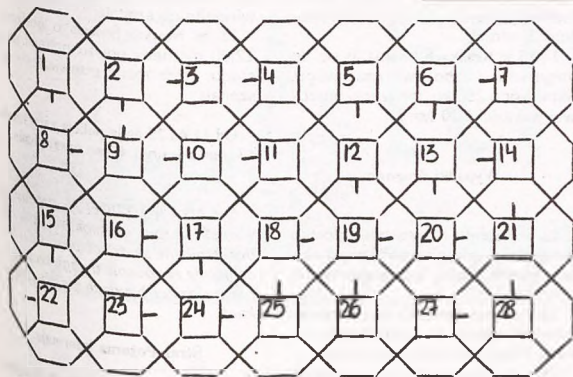
- 7.30 Echa tygodnia — serial dok. prod. USA
- 8.00 „Sandoak” — serial prod. USA
- ★ 8.30 „HAREM” — serial prod. USA (dla młodych)
- 9.20 Powitanie
- 9.30 Program lokalny
- 10.30 Wzroczowa lista powojnowa
- 11.00 Godzina z Hanna Borowicz — filmy anim. dla dzieci
- ★ 12.00 „RYSZARD I BLESZKICE I KRZYWIZNA” — film fab. prod. USA
- 13.50 Krakowska legenda
- 14.00 Animale
- 14.25 Studio „Dwójki”
- 14.30 Podróż w czasie — program z serii „Jest taki jeden słaby”
- 15.25 „Jest taki jeden słaby”
- 16.00 Panorama
- 16.10 Powitanie
- ★ 16.25 „M.A.S.H.” — serial prod. USA
- 16.50 Publicystyka kulturalna
- 17.20 Wydarzenie tygodnia
- 17.50 Chinesa — magazyn kulturalny
- 18.20 Studio „Dwójki”
- 18.30 „Graj”
- 19.00 Artysti dzieciom — program z widowiskiem teatralnym
- 20.10 Godzina wyścigu
- ★ 21.25 „DOM FRANKA” — serial prod. niemiecki
- 23.40 Konkurs Eurowizji Młodych Muzyków
- 24.00 Panorama
- 0.05 Muzyka rozrywkowa
- 0.55 Studio sport — final NBA
- 4.00 Zakończenie programu





# Wirówka dla dorosłych

KUPON  
12



Pierwsze litery odgadywanych wyrazów tworzą rozwiązanie.

Przewskrotnie:

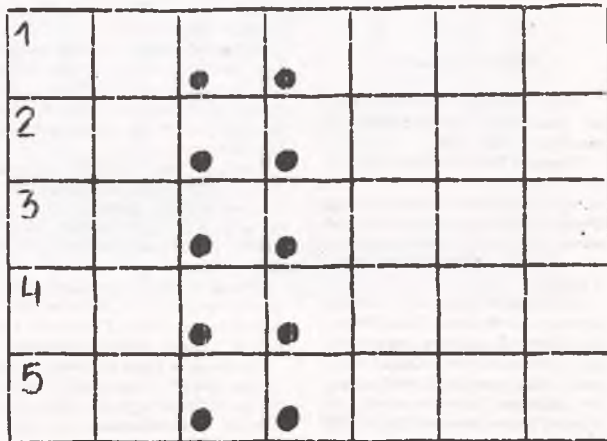
1. Georginia
2. Taktowne upomnienie
3. Prymitywne urządzenie do mielenia siaren
4. Największe jezioro w Rosji
5. Zalesione partie gór
6. Odbiorcza na dachu
7. Stolica Senegalu
8. Trawa odciążająca
9. Glob ziemski
10. Organizm ludzki jako całość
11. Miasto nad jez. Jeziorak
12. Duża kromka chleba
13. Fikolek w powietrzu
14. Słynny Grek
15. Szwedzki port promowy
16. Zacięcie krasinowcze
17. Smar maszynowy

18. Największa grecka wyspa na Morzu Śródziemnym
19. Gatunek wina
20. Jadalnia na statku
21. W mitologii greckiej - matka Perseusza
22. Dochody
23. Królestwo Odysusza
24. Grecka muza poezji miłosnej
25. Naczynie z klepek, szaflik
26. Pierwiastek chemiczny - liczba atomowa 70
27. Pora, stadium
28. Świętuje 24 marca

prosimy przysyłać Odpowiedzi pod adres redakcji do dnia 14.06.94 r.  
**PANNA (23.08. - 22.09.)** - Dużo obowiązków w zbliżających się miesiącach. Ale spoko! Trzymasz rękę na pulsie. Wystarczy zrobić dobry plan i już. Powinnaś pomyśleć o wakacyjnym wyjeździe. Zycziwie Ryby.  
**WAGA (23.09. - 22.10.)** - Być samodzielnym to nie taka prosta sprawa. To obowiązki i odpowiedzialność. Tak więc więcej roztrpności. Możesz liczyć na Wodnika. Wolne popołudnia poświęć sprawom domowym, a w niedzielne godziny wybierz się na wycieczkę rowerową.  
**SKORPION (23.10. - 22.11.)** - Końcówka pracy, więc postaraj się by zapamiętano Cię pozytywnie. Zaczniij myśleć o lipcowym wyjeździe. Trzeba się trochę do niego podszkować. Kup coś przeciw nadmiernej opaleniznie.  
**STRZELEC (23.11. - 21.12.)** - Jeszcze troszkę trzeba się pomęczyć, pracować. Za to potem będzie tytuły luzu. Wyjazdy. Spotkania. Niespodzianki. Ciekawi ludzie. Ciekawe miejsca. Prawie bajka.  
**KOZIOROŻEC (22.12. - 20.01.)** -

# Krzyżówka dla dzieci

KUPON  
12



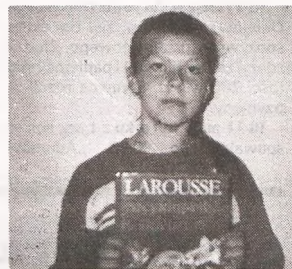
Litery z oznaczonych krątek czytane kolejno rzędami utworzą rozwiązanie - tytuł bajki.

Poziomo:

1. Stamtąd Koziołek Matołek
2. Podróżna torba
3. Naczynie z lejkiem i sitkiem do podlewania roślin
4. Młode kaczkę
5. Wstążka we włosach

Rozwiązania prosimy przysyłać na kartkach pocztowych, z naklejonym kuponem i informacją o wieku dziecka, do dnia 14.06.94 r.

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki z 19.9.94 nagrodę otrzymała Malwina Bartyś, zam. w Turku.  
 Gratulujemy!



Malwina Bartyś

# Horoskop

od 1 do 14 czerwca

- BARAN (21.03.-20.04.)** - Baranku Bory, który *głędzisz* ... ludzi wokół siebie. Przystopuj nieco, bo dopełnisz niarę i Ty zostaniesz zgładzony. Współpraca - to droga wyjścia z Twoich kłopotów.  
**BYK (21.04. - 21.05.)** - Piękne zieleni oczu spoglądają na Ciebie i to spojrzij w tym zainteresowania. Świeżoną przyszłość? Trenuj swą paę przez całe wakacje. Czas Twoich egzaminów jeszcze się nie skończył. Uwaga na piątki!  
**BLIŹNIĘTA (22.05.-21.06.)** - Stosuj się ściśle zaleceń lekarzy. Około połowy miesiąca spodziewaj się nieznacznie wzrostu gotówki na koncie. Nieznacznie, ale zawsze. Zaaplikuj sobie więcej ruchu na świeżym powietrzu.  
**RAK (22.06. - 22.07.)** - Przeanalizuj sytuację giełdową, idziesz dobrą drogą. Uważaj na Barana. W życiu prywatnym mile chwile z sympatyczną osobą. Chwile, to nie dzień za dniem. Wierze nie odbije Ci się to na zdrowiu. Uśmiech załóż sobie za uszy.  
**LEW (23.07. - 22.08.)** - Uwważaj na słonce, nie przegrzej się. Zafunduj

Bez znaczących zmian. W domu i w pracy wszystko po staremu. Grunt to się nie przejmować. Wykrój sobie czas na wyjazd do starych znajomych. Zrób im niespodziankę!

**WODNIK (21.01. - 20.02.)** - Fajni ludzie wokół Ciebie. Sympatyczna atmosfera. Jeśli jeszcze nie znalazłeś dodatkowej pracy to na co czekasz? Pomyśl nad tym. Nie licz na lud szczęścia. Szczęściu trzeba pomóc. Pocztyj sobie Maciavell'ego, a szczególnie to co pisał o Fortunie i Virtum.

**RYBY (21.02. - 20.03.)** - Z gotówką nie najgorzej, ze zdrowiem również. Cóż więc trzeba jeszcze do szczęścia? Dobre dni to piątki i soboty. Stawiaj na zielone!

## Z kalendarza kościelnego

- Czerwiec
- 1 S Justyna, Dzień Dziecka
  - 2 C Boże Ciało, Mk 14,12-16, 22-26
  - 3 Pt Karola, Lwangi i towarzyszy, Leszka
  - 4 S Franciszka, Karola
  - 5 N X zwykła, Mk 3,20-35, Bonifacego, Bogumila
  - 6 P Norberta, Dominiki
  - 7 W Roberta, Wiesławy
  - 8 S Medarda
  - 9 C Efrema
  - 10 P Najświętszego Serca Pana Jezusa, J 19,31-37, Bogumila, Małgorzaty
  - 11 S Niepokalanego Serca NMP, Łk 2,41-51, Barnaby Apostoła
  - 12 N XI zwykła Mk 4,26-34, Jana
  - 13 Pn Antoniego z Padwy
  - 14 W Rufina i Walerego, Michała Kozala



**ECHO TURKU:** pismo spraw lokalnych, dwutygodnik, ukazuje się od 1991r.

**ADRES REDAKCJI:** Turku 62-700, ul. Kaliska 2, tel/fax 78-53-41,  
**WYDAWCA:** PPH Konimpex 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3.

**BIURA OGŁOSZEŃ:** Uniejowska 6, tel. 78-47-49, Wypożyczalnia kaset video „KLAPS II” Dworzec PKS

**REDAGUJE ZESPÓŁ:** Andrzej Piasecki (redaktor naczelny), Justyna Ryłska, Andrzej R. Tyczyno, Izabela Zawadzka.

**ZESPÓŁ WSPÓLPRACOWNIKÓW:** Mariusz Krzyżaniak, Hanna Chojnaka, Marek Jabłoński, Maria Ni-tecka.

**FOTOREPORTERZY:** Sylwijn Jaffra, Andrzej Marzuchowski.

**SEKRETARIAT:** Maria Szymańska  
 Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadawianych nie zwracamy, za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

NR konta BS-931405-71202-136-61

**Druk - Zakład Poligraficzny WWP, Poznań, ul. Ziębicka 16,**

3 VI 1994





*z notatnika  
laicelniczego*

### Włamania i kradzieże

**2 maja w Turku** na Pl. Sienkiewicza w godzinach przedpołudniowych skradziono fiata 126p.

**12 maja w Turku** w godzinach wieczorno-nocnych na ul. Kolska Szosa włamano się do sklepu spożywczego. Skradziono wyroby cukiernicze, konserwy, napoje i inne artykuły spożywcze. Wartość skradzionych rzeczy: 6 mln zł.

**15/16 maja w Turku** na ul. Kaliskiej włamano się do kiosku (obok Totolotka). Sprawcą kradzieży (zatrzymanego w bezpośrednim pościgu) kierowała chyba nieodparta chęć zapalenia papierosa, bowiem skradł tylko 4 paczki papierosów wartości 95.000 zł.

**16/17 maja w Czepowie Dolnym** (gm. Uniejów) włamano się do sklepu spożywczego-przemysłowego. Złodziej zdążył zabrać alkohol i papierosy wartości 700 tys. zł. Sprawca został zatrzymany.

**10/11 maja w Turku** z bazy sprzętu spawalniczego KWB „Adamów”

skradziono dwie butle tlenowe, acetylenowe, dwa reduktory, dwa odcinki węża spawalniczego i palnik gazowy. Straty wynoszą 7 mln zł.

**11/12 w Turku** z terenu działek pracowniczych przy ul. Leśnej, z budynku gospodarczego skradziono dwa prosięta o wadze 15 kg każde. Prosięta warte były 1,6 mln.

**W Turku 9 maja** na terenie ogródków działkowych przy ul. Komunalnej i **19 maja** na Os. Zapalczanym (w życie) znaleziono zwłoki dwóch mężczyzn zmarłych na skutek zatrucia alkoholowego.

**2 maja w Turku** w piwnicy bloku na ul. Kościuski powiesił się dwudziestodwuletni mężczyzna.

**7 maja** z szatni LO w Turku skradziono kurtkę wartości 1,5 mln zł. Sprawca został ustalony.

**19 maja w Turku** w godzinach popołudniowych na ul. Kaliskiej skradziono rower „Wigry 3” wartości 1,5 mln zł. Sprawca został zatrzymany.

**13/14 maja w Turku** włamano się do garażu przy ul. Pijawicznej. Z samochodu 125p skradziono deskę rozdzielczą, radioodtwarzacz, akumulator i koło zapasowe wartości 3 mln zł.

**11 maja w Smolinie** (gm. Brudzew) skradziono motocykl Jawę wartości 4 mln zł.

**13/14 maja w Tokarach** (gm. Kawęczyn) włamano się do Szkoły Podstawowej. Skradziono telewizor kolorowy i tuner od anteny satelitarnej wartości 15 mln. zł

**5/6 maja w Kotwiscach** (gm. Malanów) włamano się do warsztatu stolarskiego i skradziono narzędzia stolarskie wartości 8 mln. zł.

**11/12 maja w Parskach** (gm. Swinice Warckie) ponownie włamano się do zlewni mleka. Tym razem zabrano lodówkę i artykuły spożywcze wartości 7,5 mln zł.

**14/15 w Kraskach** włamano się do magazynu zbożowo-pasowego. Skradziono 250 kg. mieszanek paszowej wartości 860 tys. zł.

### Wypadki drogowe

**12. w Cisewiu** na prostym odcinku drogi pieszy wtargnął pod jadące volvo. Pieszy został przewieziony do szpitala.

**13. w Wymysłowie** zza syreny pieszy wtargnął wprost pod jadące poloneza. Pieszy doznał obrażeń ciała.

**15. w Skęczniewie** po godzinie 20.00. nieletni kierujący motorem na prostym odcinku drogi przewrócił się i doznał złamania obojczyka.

**16. w Tokarach** o godz. 14.30 trzynastoletni chłopiec kierujący bez uprawnień motorem Simson bez uprzedniego zasygnalizowania skręcił nagle w lewo wprost pod wyprzedzającego go BMW. W wyniku wypadku pasażer Simsona - piętnastoletni chłopiec — poniósł śmierć na

miejscu, a kierującego Simsonem przewieziono do szpitala.

**19. w Turku** o godz. 10.00 na skrzyżowaniu Obwodnicy i Chopina miały miejsce dwie kolizje. Pierwszą nie ustąpiła pierwszeństwa kierującemu polonezem. Rowerzystkę przewieziono do szpitala.

**22. w Nowym Świecie** o godzinie 22.00 nieznanymi pojazdami potrącił pieszego, który został przewieziony do szpitala.

**Od 11 do 25 maja** policja zatrzymała 17 prawa jazdy i 4 inne uprawnienia.

**UWAGA RODZICE!** Ze względu na wzrost liczby wypadków, których uczestnikami są dzieci, proszę o bardziej czujne zwrócenie uwagi, szczególnie na dzieci bawiące się na rowerkach.

### Straż Pożarna informuje

**Od 11 do 25 maja** Straż Pożarna zanotowała 3 pożary, które spowodowały straty 110 mln zł. Były to pożary w lesie, w budynku gospodarczym i w kontenerze na śmieci.

Straż Pożarna wyjeżdżała do dwóch zdarzeń drogowych, które miały miejsce w Wymysłowie i w Turku (skrzyżowanie na Chopina). Straty z tych dwóch zdarzeń to 2 mlid zł.



W wodzie nie biorą, więc może na łące?

Foto (art)

Maly Jaś odmawia wieczorną modlitwę... I spraw jeszcze Panie Boże, aby Ankara była stolicą Finlandii.- Ależ Jasiu, co ty wygadujesz...?- Bo widzisz mamusiu, ja tak napisałem na klasówce z geografii.

Ojciec poucza syna:- Kiedy ten niegrzeczny chłopak będzie w ciebie znowu rzucał kamieniami, to nie powinieneś mu odpłacać tym samym. Powinieneś przyjść do mnie o tym powiedzieć.- Po co? Tym i tak był w niego nie trafił.

Maly chłopiec siusia pod murem. Widzi to jego rówieśnica i mówi z zachwytem.- Jakie to praktyczne!

Dzieci przechwalały się w szkole:- A my w domu wszyscy mamy rowery...- A my mamy cztery telewizory...- A nas w domu jest ośmioro i każde z nas ma swojego tatusia...

— Moja starsza siostra to ma szczęście! - mówi maly Jaś do swojego kolegi. - Dlaczego? - Była na prywatce, na której urządzono konkurs. Każdy chłopak musiał albo pocałować dziewczynę, albo dać jej czekoladę. - No i co? - Przyniosła 20 czekolad.

-Mamo, mamo! - krzyczy na cały głos maly Karlik. - Czego chcesz, pieroński mozołu? - wychyla się przez okno jego matka. - Józek nie chciał uwierzyć, że masz zęza...

Na lekcji polskiego.- Jaki temat przerabialiśmy na ostatniej lekcji gramatyki?- Zaimki.- Kowalski, proszę wymienić dwa zaimki.- Kto? Ja?- Bardzo dobrze.

- Tatusiu, dlaczego ty w moim dzienniczku podpisujesz oceny niedostateczne trzema krzyżykami?- Bo nie chcę, aby nauczyciel pomyślał, że normalny człowiek może być ojcem takiego cymbala.

- Tato, co je rekin?  
- Rekin je ryba.

## Nasi milusińscy

# USC informują

### Śluby

**Kawęczyn:** Ewa Heresztyn i Marek Kupczyk  
**Aneta Rybczyńska** i Zbigniew Królewiak  
**Malanów:** Barbara Urban i Zbigniew Rejzner  
**Tuliszków:** Aldona Borucka i Grzegorz Pawlowski  
**Turek:** Teresa Karbowa i Zdzisław Szymczak

### Zgony

**Brudzew:** Bronisław Domowicz, Kazimierz Janiak, Katarzyna Sulej, Weronika Węgiełnik  
**Dobra:** Regina Tygielska, Stanisław Drożdżak  
**Kawęczyn:** Marianna Gruszczyńska, Józef Tomczyk, Józef Janicki, Marianna Janasiak, Katarzyna Orłigóra  
**Malanów:** Kaleta Chojnacka, Stanisław Klimt, Jan Kurzawa, Józefa Adamczyk  
**Świnice Warckie:** Adam Melczarek, Jan baszek  
**Tuliszków:** Janina Jop, Anna Lazarek, Marianna chaj Błażejowski  
**Turek:** Stanisława Ressel, Jan Marcolini, Mikołaj Szugał, Piotr Ślugał, Grzegorz Borczyk, Józef Chojenkowski, Stanisław Warwicki, Stanisława Kaliniewicz, Marianna Kazimierczak, Lucjan Pawlak, Walery Włodarski, Józef Mucha, Janina Jesiołowska, Jadwiga Borwicki, Leokadia Pawlak, Czesław Górski, Józef Kłopotowski, Kazimierz Siedlecki, Małgorzata Jolepsza  
**Uniejów:** Zenobia Grabarczyk, Tadeusz szczyk, Helena Pilarek, Henryk Osiewalski, Konstanty Charuba, Adam Domowicz, Roman Zbyszewski, Helena Stefankiewicz, Roman Ławniczak, Anna Włodarczyk

W Urzędzie Stanu Cywilnego od dnia 11.05.94 r. do dnia 25.05.94 r. sporządzono akty urodzenia.